

## EN FORMA QUE ES UN EJEMPLO PARA LAS OTRAS INDUSTRIAS LA "INDAC" SOLUCIONO EL CONFLICTO QUE TENIA CON SU PERSONAL

AUMENTOS Y MEJORAS  
MIENTOS QUE OTORGA

PARA GRATIFICACION  
VOLUNTARIA DE \$ 150,000  
AL AÑO

DECLARACIONES DE LOS  
REPRESENTANTES DE LOS  
OBREROS

La "Indac" una de las principales industrias metalúrgicas del país, ha dado término a un conflicto con sus obreros que es un verdadero ejemplo para las demás empresas chilenas. Un avenimiento que revela las excelentes fórmulas de armonía que se pueden obtener cuando hay sincero y buen espíritu entre las partes en conflicto.

El movimiento obrero de la "Indac" empezó el 27 de octubre con la presentación de un pliego de peticiones. Este siguió por los cauces legales o sea, por los que determina el Código del Trabajo, llegando, finalmente, a la Junta de Conciliación y Arbitraje, donde los representantes patronales y obreros pusieron su firma al acta que pone término definitivamente a este conflicto.

VISITA A "LA NACION"

Ayer recibimos la visita del director del Sindicato Metalúrgico "Indac", compuesto por su Presidente, señor Manuel Pérez Roa, por el secretario, señor Guillermo Santoni Pérez, por el tesorero, señor Herminio Miranda Araya, y por los directores señores Ramiro González Valdivia y Remberto Cáceres Opazo. El presidente, señor Pérez Roa, nos dice: Terminó este conflicto colectivo dentro de la mayor armonía entre los industriales y el personal. En un plazo breve se obtuvo un arreglo que redundará en positivos beneficios para los obreros y sus familias. De acuerdo con esta solución se mejoran las condiciones económicas de los trabajadores y se le dan otras garantías que mejorarán el estándar de vida del personal.



Los miembros del Sindicato de la "Indac", durante su visita a LA NACION

### PUNTOS PRINCIPALES DEL ARREGLO

Entre los puntos principales consignados en el acta de avenimiento figuran:

Aumentos de siete, ocho y nueve pesos diarios en los salarios. Asignación familiar —que se consulta por primera vez— y que alcanza a 15 pesos por carga.

Un día pagado de los feriados de Fiestas Patrias. Un día pagado sin que se trabaje a la Sección Hornos Eléctricos. Asimismo, los aumentos tendrán un efecto retroactivo y empezarán a cobrarse desde el 3 de noviembre.

### UNA GRATIFICACION VOLUNTARIA DE 150 MIL PESOS

Cabe destacar, como una nota enaltecedora de la firma que esta pague voluntariamente a su personal una gratificación de 150 mil pesos al año, fuera de las gratificaciones que ordena la ley.

Esta vez la gratificación mencionada se pagará a los obreros para Año Nuevo.

### LO QUE DICEN LOS OBREROS

Durante la visita que los directores del Sindicato hicieron en la tarde de ayer a LA NACION, declararon a nuestro diario: "La Empresa se ha comprometido a no tomar represalias."

Además ha demostrado un espíritu justo, generoso y equitativo. Frente a esta situación nosotros nos comprometemos a trabajar dentro de la mayor armonía; a desarrollar el máximo de nuestros esfuerzos para aumentar la producción y contribuir, de esta manera, al engrandecimiento de la Patria."

### Día de Finlandia se celebró ayer

Con motivo de haberse celebrado ayer el Día Nacional de Finlandia, el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos y el Ministro de Relaciones Exteriores don Joaquín Fernández, enviaron cablegramas de congratulación al Primer Mandatario y al Canciller finlandeses, respectivamente.

## COMISION DEL GOBIERNO ACLARARA LEYENDAS QUE CIRCULAN EN TORNO A RESTOS DE CARRERA Y PORTALES

LAS OSAMENTAS DE LOS PROCERES QUE DESCANAN EN LA CATEDRAL SERAN EXHUMADAS PARA ESTABLECER EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRAN

La campaña que realizó este diario para esclarecer el enigma histórico que plantea la leyenda de la calavera de "El Paico", que sostiene que ésta perteneció al prócer don José Miguel Carrera, tuvo su culminación con el decreto gubernativo que designa una comisión para que se aboque a este problema de interés histórico y nacional.

La publicación de este decreto dio margen para que un diario de la tarde de ayer pretendiera formar una tempestad en un vaso de agua, desvirtuando la finalidad que ha perseguido el Gobierno al designar la comisión investigadora.

LO QUE DICE EL DECRETO

El decreto gubernativo, según lo pudimos confirmar ayer con algunos de los propios miembros de la comisión, establece taxativamente que las personas que integran la comisión, deben proceder en un plazo de tres meses a informar al Ministro ACERCA DEL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRAN LOS RESTOS DE LOS GENERALES José Miguel y Juan José Carrera, del coronel don Luis Carrera y de don Diego Portales.

SE EXHUMARAN LOS RESTOS

Es decir, los restos de estos próceres que descansan en el templo metropolitano, serán exhumados por la Comisión, que, seguramente para este efecto, se hará asesorar de hombres y elementos que le permitan hacer un estudio serio y científico para establecer si la cabeza del general Carrera fué o no sepultada conjuntamente con el cuerpo en la Catedral.

CON DON GUILLERMO FELIU CRUZ

Para aclarar más el espíritu del decreto, anoche conversamos con el historiador y profesor universitario que integra la Comisión gubernativa, don Guillermo Feliú Cruz, quien nos declaró que en realidad, ante las informaciones de LA NACION, relacionadas con la calavera de "El Paico", se deseaba terminar de una vez por todas con la serie de leyendas que existen al respecto. "La Comisión —nos agregó— deberá verificar si los restos de los hermanos Carrera reposan completos en sus respectivas urnas, y en caso contrario, proceder a unirlos. Por lo que respecta a Portales, también la leyenda habla de que han sido removidos. Todas estas dudas la Comisión oficial deberá aclararlas en definitiva."

### SE PROMULGO REGLAMENTO PARA COMERCIO DE CAMBIOS

Con fecha de ayer el Ministerio de Hacienda promulgó el reglamento elaborado por el Consejo Nacional de Comercio Exterior, y por el cual se registró el Comercio de Cambios.

Se establece que a contar desde la vigencia del presente reglamento, el comercio de Cambios sólo podrá ser realizado por los Bancos Comerciales, Casas de Cambio, Corredores de Comercio, Hoteles, Oficinas de Turismo del Estado o de las Municipalidades y Empresas de Transporte, que cumplan con las condiciones que se indican para cada caso en este reglamento.

## EL EXCMO. SEÑOR RIOS SE DIRIGE HOY EN AUTOMOVIL A VALPARAISO

VISITARA EL TRANSPORTE "MAGALLANES". — EL DOMINGO REGRESA A SANTIAGO

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, se dirigirá hoy a las 9 horas en automóvil a Valparaíso, con el objeto de visitar el nuevo transporte de la Armada Nacional, "Magallanes", y asistir a un almuerzo a bordo de dicha nave.

El Primer Mandatario llegará al vecino puerto a las 12.30 horas, donde será objeto de los honores correspondientes a su alto rango.

Acompañarán al Excmo. señor Ríos el Secretario General de Gobierno don Manuel Azzurro Geisse, y los edecanes de Marina y Aviación, comandantes señores Hernán Cúbblos y Renato García, respectivamente.

Se nos informó que el Presidente y sus acompañantes estarán de regreso en la capital el domingo en la noche.

## HOY FINALIZAN EL CONGRESO DE CIRUGIA Y LA SEMANA DE LA EXPERIENCIA QUIRURGICA

EL BANQUETE DE CLAUSURA SE EFECTUARA A LAS 21.30 HORAS, EN EL CLUB DE LA UNION. — LAS SESIONES OPERATORIAS Y DE TRABAJOS DE AYER

Durante el día de ayer se realizaron todos los actos programados para el Séptimo Congreso de Cirugía y XIV Semana de la Experiencia Quirúrgica, torneos científicos organizados por la Sociedad de Cirujanos de Hospital y que fueron inaugurados el martes último.

Las SESIONES OPERATORIAS

En la mañana de ayer efectuaron sesiones operatorias en el Servicio del Dr. Molina, Hospital del Salvador, tratándose casos de: cistitis gástrica y fibromioma uterino; en el Servicio del Profesor Constant, Hospital "San Francisco de Borja", interviniendo en un tumor hipocondrio izquierdo, fractura codo femur, hernia inguinal reproducida y colestasis crónica; en el Servicio de Neurocirugía del Dr. Asenjo, Hospital del Salvador, operándose un caso de tumor medular; en el Servicio de Tisiología del profesor Alonso

## LA MORTALIDAD INFANTIL HA DISMINUIDO EN FORMA PROGRESIVA GRACIAS AL SERVICIO DE LA MADRE Y DEL NIÑO DE LA CAJA DE SEGURO

CONTROLA ALREDEDOR DE 70.000 MENORES DE 2 AÑOS, EN EL PAIS

LABOR DEL CENTRO SANTA ROSA

VALIOSA COOPERACION DEL DIRECTOR MEDICO ZONAL, DOCTOR MATEO MELFI

(CRONICA DE EDUARDO CAMUS)

Una de las más importantes Secciones de la Caja de Seguro Obligatorio es la que corresponde a la Madre y el Niño, ya que su labor médico-social ha tenido repercusión evidente sobre nuestra salubridad, especialmente en lo que a mortalidad infantil se refiere.

La Sección Madre y Niño ha influido en la disminución de la mortalidad infantil, no sólo por su política de entrega gratuita de alimentos, sino que también por el tipo de medicina implantado en los últimos años: medicina social, eminentemente preventiva.

### EN EL CENTRO "SANTA ROSA"

A fin de dar a conocer la labor silenciosa y abnegada que desarrollan esta clase de orga-



En la sala de control de peso de las guaguas

nismos creados por la Caja de Seguro Obligatorio, en la tarde de ayer nos trasladamos al que funciona en la calle Carmen N.º 185, siendo gentilmente recibidos por su Director el distinguido médico-pediatra doctor Honorio Aguirre, quien nos suministró interesantes detalles sobre el funcionamiento del Centro "Santa Rosa".

Esta forma parte de los varios Centros de Tratamientos que existen distribuidos en todo el radio de la capital, con el fin de facilitar el tratamiento de los asegurados enfermos y —muy especialmente— de la atención de la Madre y el Niño.

DISMINUCION DE LA MORTALIDAD INFANTIL

El Servicio de Madre y Niño es uno de los que pueden exhibirse con justificado orgullo por

(PASA A LA PAG. 9)

## Defiéndase ahora contra la invasión



No espere el asalto de insectos que trae el calor! Prevengase ahora! Pulverice con TANAX su casa. TANAX, el maravilloso insecticida, es económico porque su acción perdura mucho tiempo y basta, en consecuencia, aplicarlo de tarde en tarde. TANAX es activísimo: todo insecto que toque una superficie rociada con TANAX morirá irremisiblemente.

INSECTICIDA  
**TANAX**  
EN NUEVA CONCENTRACION!

MODO DE APLICAR EL TANAX

- 1) Use un pulverizador en buen estado, cuya bomba no esté suelta, a fin de que el líquido sea expulsado con la presión necesaria.
- 2) Pulverice: cortinas, muros, cielos, lamparas, interiores y cajones de los muebles, etc., y especialmente los lugares donde van que se pisan habitualmente los insectos.
- 3) Pulverice a una distancia no mayor de 20 centímetros del muro u objeto, porque TANAX actúa solamente donde ha quedado adherido. Repita periódicamente las pulverizaciones.
- 4) IMPORTANTE: Devuelva al frío el resto de TANAX que quede sobrante en el "bambin". El contacto con el metal puede disminuir la eficacia del producto.

INSTITUTO SANITAS Y ANILINAS S. A. Franklin 741 — Santiago

## Materiales para CONSTRUCCION

OFRECEMOS ENTRE OTROS

- FERRO REDONDO en barras y estructura de hierro doblado
- METAL DESPLEGADO
- CANERIA sego y galvanizada

Agentes:

COQUIMBO	RANCAGUA
A. V. Goudie	Eduardo Diaz y Cia. Ltda.
CONCEPCION	TEMUCO
Douglas Hyde	Rodolfo Hardmann G.
VALDIVIA	OSORNO
Martín Brandstetter M.	Opazo, Peera Jones y Cia. Ltda.

**SODIMAC**

Soc. DISTRIBUIDORA de MATERIALES de CONSTRUCCION LTDA.

OFICINAS SANTIAGO, BANDERA 162.  
VALPARAISO, COCHRANE 812.

# GRAN KERMESE

## A BENEFICIO DEL CUERPO DE BOMBEROS DE NUÑO

MAÑANA A LAS 22 HS. EN EL CLUB SPORTIVO SUIZO, DUBLE ALMEYDA 2191, (EX SAN GREGORIO) ESQ. CAMPOS DE SPORT.

GRANDES ATRACCIONES AL AIRE LIBRE

TARJETAS DE ADMISION EN LUIS BEL IRAN 1919, TELEFONO 45571.

NOVEDOSOS STANDS

CON ESTE ACTO FINALIZA LA "SEMANA DEL BOMBERO"

EXCELENTE PISTA DE BAILE



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## CARLOS OSSANDON G. OFRECE EN PROVIDENCIA

120.000 — EN BARRIO DE LA ALHAMBRA, A MEDIA CUADRA DE LA ALHAMBRA, BUNGALOW MODERNO, rodeado de 2.000 m<sup>2</sup> de jardín, parcelas frutales, Living, comedor, 2 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias en edificio aparte, garaje para dos coches. Facilidades de pago.

180.000 — ENTRE LOS LEONES Y SUECIA, BUNGALOW moderno, bien tendido, hall, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, patio y jardín. Facilidades de pago.

270.000 — ENTRE MANUEL MONTT Y SUECIA, CLARO casa un piso, solida, bien tendida, mobiliación a la última, Living, comedor, galería, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 patios. Deuda 40.000. Caja Nacional de Ahorros.

330.000 — ENTRE SALVADOR Y CONDELL, ANTES DE RANCAUSA, chalet solido, bien tendido, Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje.

330.000 — EL ARRAYAN, ESPECIAL PARA WEEK-END, chalet moderno, asistido, rodeado de 3.000 m<sup>2</sup> de jardín, frutales, amplia living-comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, garaje. Facilidades de pago.

380.000 — A MEDIA CUADRA DEL PARQUE PROVIDENCIA, casa un piso, solida, 14 x 27 metros, Comedor, sala, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 patios y subterráneo. Deuda 22.000. Caja Empleados Particulares.

380.000 — BUNGALOW-QUINTA EN EL ARRAYAN, rodeado de 8.500 m<sup>2</sup> de jardín, árboles frutales, bañados

directa al río. Living-comedor con chimenea, 3 dormitorios, baño y medio, dependencias, entrada de auto. Facilidades de pago.

300.000 — EL GOLF CHALET MODERNO, ASISTIDO, Calificación central y parque. Living con chimenea, comedor, 2 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias, terrazas, jardín, patio, entrada de auto. Deuda 150.000. Caja Hipotecaria.

400.000 — INMEDIATO A MANUEL MONTT Y BILBAO, chalet moderno, asistido, flamante. Living con chimenea, comedor, 2 dormitorios, una doble, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, en edificio aparte, amplia patios, terrazas, garaje. Deuda 27.000. Caja Empleados Particulares.

410.000 — AV. CRISTOBAL, COLON BUNGALOW MODERNO, rodeado de 1.200 m<sup>2</sup> de jardín, parcelas frutales, Living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, garaje.

420.000 — AV. CONSTANZA, SECTOR PLAZA ALCALDE, chalet moderno, asistido, Living con chimenea, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 87.000. Caja Empleados Particulares.

450.000 — LADO AV. PEDRO DE VALDIVIA, ANTES DE LA PLAZA, chalet moderno, asistido, Calificación central, Living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardines, parcelas, entrada de auto.

450.000 — AV. SUECIA, ESQUINA, CHALET SOLIDO, 13

vig, comedor, escritorio, 2 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 45.000. Caja Empleados Particulares.

450.000 — ENTRE PROVIDENCIA Y COSTANERA, CANA moderna, 2 pisos y subterráneo, 3 bañ. Living, comedor, 4 dormitorios con closets, 2 baños instalados, dependencias, jardín, patio, garaje.

500.000 — AV. SUECIA, LAS PRIMERAS CUADRAS, LA va recién terminada, asistida, calefacción eléctrica y parque. Hall, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, patio. Deuda 100.000. Caja Hipotecaria.

500.000 — AV. SALVADOR, ESQUINA, INMEDIATO A PROVIDENCIA, chalet solido, bien tendido, 2 bañ. Living con chimenea, comedor, escritorio, 3 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 140.000. Caja Empleados Particulares.

500.000 — AV. BILBAO, ESQUINA, ESPLIENDIDA UBICACIÓN, chalet "Georgian", perfecto, estado asistido, calefacción central y parque, 2 bañ. Living, comedor, escritorio, 4 dormitorios con closets, 2 baños instalados, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 165.000. Caja Empleados Particulares.

500.000 — AV. LOS LEONES, ESQUINA, INMEDIATO A PROVIDENCIA, chalet moderno, asistido, Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje.

500.000 — INMEDIATO A PROVIDENCIA Y GENERAL, chalet moderno, asistido, Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje.

500.000 — INMEDIATO A SALVADOR Y BILBAO, chalet flamante, asistido, Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje.

500.000 — AV. SUECIA, SECTOR PLAZA ALCALDE, chalet moderno, asistido, Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 200.000. Caja Empleados Particulares.

500.000 — AV. SUECIA, SECTOR PLAZA ALCALDE, chalet moderno, asistido, Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 200.000. Caja Empleados Particulares.

500.000 — AV. SUECIA, SECTOR PLAZA ALCALDE, chalet moderno, asistido, Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, garaje. Deuda 200.000. Caja Empleados Particulares.

Nueva York 25

### INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1. Alhajas, monedas y antigüedades
2. Automóviles, camiones y vehículos
3. Bienes muebles, accesorios y garajes
4. Arriendos burocráticos
5. Arriendos ofrecidos
6. Casas, chalets, departamentos y plazas
7. Locales y oficinas
8. Abogados y letrados
9. Árboles y plantas
10. Armas, casa y pesca
11. Artículos de escritorio, librerías, imprenta
12. Aves y animales
13. Belleza y peluquería
14. Compras y ventas varias
15. Deportes, turismo y veranos
16. Diversos
17. Educación
18. Fotografía, cine y otros científicos
19. Ocupaciones buscadas
20. Ocupaciones ofrecidas
21. Operarios
22. Domesticos
23. Ocupaciones ofrecidas
24. Profesiones
25. Residencias, hoteles, restaurantes
26. Materiales de construcción
27. Noticias y misceláneas
28. Mujeres, menajes y artículos sueltos
29. Modas e interés para el hogar
30. Mudanzas y transportes
31. Negocios e instalaciones
32. Objetos y animales perdidos
33. Personas buscadas
34. Premios, acciones y bonos
35. Productos medicinales
36. Propiedades industriales
37. Químicos y alifos
38. Casas y chalets
39. Parcelas, chalets y fundos
40. Propiedades vendidas
41. Propiedades públicas y particulares
42. Radios e instrumentos de música
43. Remates voluntarios
44. Negociaciones e inversiones
45. Sastretería e industrias
46. Talleres y carpenterías
47. Indiferentes

### 1. Alhajas, monedas y antigüedades

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 2. Automóviles, camiones y vehículos

VENDO CAMIONCITO PARA NEGOCIO, con cambio nuevo. — Trastar, Urutia 808, Ciudad Nueva. 12 Dic.

NEUMATICOS 600 x 16, NUEVOS Y usados, 450 x 21, vende. — Rosas 2332. 12 Dic.

RICICLETA INGLESA, año 24, vende. — Claudio Araya 9235. 12 Dic.

CAMION 1942, ADELANTE, COMPRO auto nuevo. — Avenida Fco. Bilbao 3480. 12 Dic.

VENDO PISO DE GOMA PARA autos nuevos. — Avenida Fco. Bilbao 3480. 12 Dic.

BUICK 1942, CONVERTIBLE, COUPE Club. — Londres 46. 12 Dic.

VENDO MOTO ZUNDAPP MODELO 81, 250 cm<sup>3</sup>, a todo prueba, 15.000. — Trastar, Nueva de Nueva 632, De 1 a 3.30 P. M. 12 Dic.

VENDO CAMION CHEVROLET 1941, neumáticos nuevos. — General Bustamante 304. 12 Dic.

### 3. Bienes muebles, accesorios y garajes

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 4. Arriendos burocráticos

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 5. Arriendos ofrecidos

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 6. Casas, chalets, departamentos y plazas

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 7. Locales y oficinas

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 8. Abogados y letrados

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 9. Árboles y plantas

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata monedas antiguas, Compras, Bandera 86. 21 Dic.

NOVIOS: PARA AGOLGAS, FABRICA Sestini. — Nueva York 66. 21 Dic.

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables, Kardensky. — Estación 284. 21 Dic.

NOVIOS: AGOLGAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 100 pesos. — San Diego 780, Relojería Sportman. 21 Dic.

### 10. Armas, casa y pesca

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO bueno precio. — Alameda 846. 9 Eo.

### CIA. INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 23 de los Estatutos, citase a los señores accionistas a junta general ordinaria para el día 20 de Diciembre, a las 5 P. M. en la oficina de la Gerencia, Avenida Beauchef 1621. Se tratará de la Memoria y Balance anual.

Santiago, 5 de Diciembre de 1945.

FRANCISCO GARCIA PAZ, Presidente.

### CIERRE DEL REGISTRO DE TRANSFERENCIAS

El Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 11 hasta el 20 de Diciembre, ambas fechas inclusive.

Santiago, 5 de Diciembre de 1945.

El Director-Gerente

### 5. Arriendos ofrecidos

EN QUILPUE, ARRIENDO TEMPORAL, chalet moderno, 2 dormitorios, baño, calefacción, central, convencional. González. — David Corrales 2208. Llamar 4097-19 x 10. 10 Dic.

SE ARRIENDA UNA PIEZA EN CALLE SAN MARTIN 829. 10 Dic.

SE ARRIENDA (O VENDE) bungalow, 3 dormitorios, baño, calefacción, central, convencional. González. — David Corrales 2208. Llamar 4097-19 x 10. 10 Dic.

COMPANIA 2361, DEPARTAMENTO disponible, cocina, teléfono. 12 Dic.

### CAMBIO DE MONEDAS

COMPRO DE BRILLANTES JOYAS ANTIGUEDADES

### JOYERIA "EL BRILLANTE"

CALLE ESTADO N° 80 TEL. 82491

### AMORALDA, BASO, PUERTA EXCLUSIVA

PIEZAS AMORALDAS, DOS PERSONAS, departamento moderno, Merced 546-31. 12 Dic.

### ARRIENDA PERSONAS HONORARIAS

LINDA PIEZA, CALIFICACION, CON 3 personas, casa familia. — Brasil 171. 12 Dic.

### PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### EN CASA ESPASOLA, PIEZA Y PENA

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### PARA 1.º DE DICIEMBRE, EN BARRIO

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### DEPARTAMENTO ADELANTE, TELEFONO

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA

PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA, interior. — Riquelme 456. 12 Dic.

### PIEZA, BILBAO, AMORALDA, OTRA

### S. SACK FIERRO NACIONAL

REDONDO, CURADOR, LLANO

5 PABLO 1179 MORANDE 817

### 18. Ocupaciones ofrecidas

URGENTE NECESITO PELUQUERO, Trabaja 152. 7 Dic.

NECESITO MAESTRO ROJALERO, para torrar refrigeradores. — Rosas 1603. 7 Dic.

COCHINERAS, TOESCA 2566, TRATAR de 1 a 5. 12 Dic.

OPERARIAS MUY COMPETENTES, batas, trajes elegantes. — Herrera 271. 12 Dic.

NECESITO COCHINERA, NINA, para las piezas, restaurante. — Ecuador 4103-36. 12 Dic.

EMPLEADA DE MANO CON REGISTRO, para torrar refrigeradores. — Rosas 1603. 7 Dic.

EMPLEADA SIN NINOS, PARA ATENDER por personas, buen sueldo. Avenida Gladys 1153. Paradero 8. — Gran Avenida. 12 Dic.

EMPLEADA, NECESITO, FAMILIA extranjera. — Santo Domingo 1735. 12 Dic.

NECESITO MOZO DE COMEDOR, sin hijos. Informes de casa particular. Llamar Fern. 406385. De 8 a 9 A. M. Inclúyete otra hora. 12 Dic.

NINA SEPA COSEY Y PLANCHAR, necesito. — Capitán Fuentes 12. 12 Dic.

### 19. Residencias hoteles, restaurantes

BONITA PIEZA, PENSION, COMIDA sencilla. — Compañía 2178. 12 Dic.

ESPLIENDIDAS PIEZAS, UNA, DOS personas, buena comida, departamento, baño exclusivo. — Miraflores 12. 12 Dic.

450. PENSION, PIEZA, TELEFONO, Garay 309. 12 Dic.

NATALIA 142, PIEZA CON P. N. AL. 12 Dic.

AMORALDA 1688, PIEZA AMORALDA, pension. — Chilea 600. 12 Dic.

VIANDAS: COMIDA VARIADA, exclusivamente en asado. — Constitución 1356 (Bellavista). 12 Dic.

ARRIENDO LINDAS PIEZAS, 3 RM., con pension. — Huérfanos 1815. 12 Dic.

EN CHALET JARDIN, DEPARTAMENTO, tres o cuatro personas, con pension, comida casera, teléfono. — Avenida Viñeta Mackenna 175. 12 Dic.

LINDAS PIEZAS, PENSION, HUÉRFANOS 1803. 12 Dic.

PARA PUERTAS Y VENTANAS. — San Diego 743. 27 Dic.

ROBLE Y TABLAS, PISO SUBTERRANEO, San Diego 743. 27 Dic.

PERMANENTES Y MAMPARAS, BURTAS. — San Diego 743. 27 Dic.

PARA PUERTAS Y VENTANAS. — San Diego 743. 27 Dic.

PUERTAS, VENTANAS "PENIX", Alameda 846. 9 Eo. 12 Dic.

S. SACK - BARRACA FIERRO, SAN PABLO 1179, MORANDE 817. 12 Dic.

FIERRO ACANALADO, GALVANIZADO. — Sack. 12 Dic.

### VIJE EN MICRO AL PUERTO

Y HAGALO TAMBIEN DE REGRESO

### Informes y Reserva de Pasajes

EN SANTIAGO: Avenida Presidente Balmaceda 1128 (costado Estación Mapocho) TELEFONO 67320.

EN VALPARAISO: PLAZA SOTOMAYOR 160. TELEFONO 2203.

### IMPORTANTE: Reserve sus Pasajes con anticipación

### EL SERVICIO DE MICROBUSES

SANTIAGO VALPARAISO

### Y LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

Le ofrecen la oportunidad de viajar gratis al Puerto, y regreso, los días Martes, Miércoles y Jueves de cada semana, con solamente colocar su aviso económico cualquier día de la semana. — Al ordenar el aviso respectivo exila el boleto correspondiente que le da opción a participar en la distribución de estos pasajes.

LISTA DE AVISADORES QUE HAN SALIDO FAVORECIDOS CON PASAJES QUE PODRAN UTILIZAR EN LA PROXIMA SEMANA, EN LOS DIAS QUE SE INDICAN:

MARTES 12 DICIEMBRE: Colchonería Francés. — San Diego 9. Crédito Nuevo. — San Pablo 2675. Estado 33. — Rojería. Andrade. — Delicias 2902.

MIÉRCOLES 13 DICIEMBRE: Restaurante. — Exposición 1002. Compro. — San Pablo 2570.

Los pasajes para los días indicados son entregados diariamente en este diario, de 18 a 19 horas.

COMPRO MUEBLES, MAQUINAS, CA. VENDO 12 MESAS CHICAS. — MAN. 229. 12 Dic.

VENDO DORMITORIOS, COMEDORES, escritorios, muebles sueltos, cunas, tres broncos, cocina gas, blancas, trinchas, 1.000. — Santa Rosa 707. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.

VENDO MIL PESOS, HALL, DORMITORIO, comedor. — Arturo 12. 12 Dic.

COMPRO ALFOMBRAS. — MONEDA 12 Dic.



## LA NACION

Santiago de Chile, viernes 7 de diciembre de 1945

## CONSTRUCCION Y REPARACION DE BARCOS

Después de haber recibido importantes reparaciones y transformaciones en el Apostadero Naval de Talcahuano, debe anclarse hoy en Valparaíso el transporte "Magallanes", nuevo barco que será puesto al servicio de la Armada Nacional, y cuyas características marítimas lo convierten en una valiosa adquisición por parte de nuestra marina de guerra.

De un buque perdido y hundido en el mar, la técnica chilena ha hecho un barco eficiente, gracias a la competencia de los ingenieros y obreros de nuestra Armada, y merced al esfuerzo, a la aguda visión y a la perseverancia de los Jefes de nuestra Marina.

Un acontecimiento de esta naturaleza no debe ni puede pasar inadvertido, pues él pone de relieve la capacidad nunca desmentida de nuestros astilleros para realizar obras de tanto aliento como la que con tan feliz éxito acaba de realizarse en nuestro primer puerto militar. La transformación y reparación del "Magallanes" debe constituir un orgullo muy justificado para quienes llevaron a término una empresa de tan vastas proporciones y de tanta responsabilidad. Porque, en realidad, no era fácil realizar una obra de tanta trascendencia en un medio en que escasean los elementos materiales más indispensables y en una época en que su adquisición se ha hecho difícil y hasta cierto punto imposible. Sin embargo, debido a la capacidad técnica de los ingenieros de nuestra Armada y a la competencia de los obreros chilenos, el "Magallanes" se incorpora hoy a la flota nacional con el aplauso unánime de la opinión pública.

Desde hace tiempo hemos sostenido desde estas columnas la necesidad de confeccionar un plan de construcciones navales apropiado a nuestras necesidades, y es esta una ocasión propicia para insistir en tan patriótica sugerencia. Inevitablemente tenemos que hacer del mar la más amplia y aprovechable de nuestras carreteras, como en más de una ocasión lo ha expresado el Presidente de la República. Pero sin barcos suficientes, aunque sean de pequeño tonelaje, no podremos alcanzar lo que nuestra dilatada costa nos ofrece en riqueza y en infinitas posibilidades.

Los astilleros nacionales, postrados por causas transitorias que no es del caso repetir, han demostrado, en tiempos pasados, su capacidad y su eficiencia. No se necesita, por lo tanto, crear nada nuevo, sino ayudar y apuntalar lo que en la actualidad tenemos. La construcción de naves, como la reparación de las mismas, se hace imperiosa, hoy más que nunca, porque al mismo tiempo que resolveríamos el grave problema de los transportes marítimos conseguiríamos esquivar, con provecho social, las consecuencias de una escasez obligada.

El caso del "Magallanes" viene a constituir la solución típica de un problema que no sabemos por qué no ha sido afrontado con decisión y energía, puesto que con la obra que acaba de realizarse se comprueba, una vez más, que la industria naviera chilena puede alcanzar insospechados y felices éxitos.

## Unidad Sanitaria de Antofagasta

La ciudad de Antofagasta celebra hoy dos actos de gran significación para su desarrollo y su prosperidad futura. Se inauguran, con una ceremonia solemne, el edificio recién terminado en el cual ha de funcionar la Unidad Sanitaria del Servicio Nacional de Salubridad y el ensanche de la red de alcantarillado en la zona ganada al mar.

La ejecución de estos dos proyectos, que dentro del plan nacional de salubridad benefician no sólo a la ciudad de Antofagasta, sino que a todo Chile, son parte de la realización de un ideal de cooperación hemisférica, y se deben al esfuerzo inteligente del Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad.

Desde la creación de este Departamento Cooperativo, en mayo de 1943, se ha extendido su acción desde Antofagasta a Aneud, dotando a nuestro Servicio Nacional de Salubridad de valiosos edificios para Unidades Sanitarias, y a nuestras poblaciones, de redes de alcantarillado de costosa ejecución.

El Trabajo Cooperativo Interamericano, con la generosa ayuda técnica y económica de los Estados Unidos y con la colaboración de los Gobiernos de 18 Repúblicas Americanas, empieza así a dar sus frutos en todo el Continente.

Es de justicia recordar que no es sólo ayuda económica y técnica la que nuestros países han recibido de los Estados Unidos en estos últimos tiempos en el campo de la salubridad, sino que también nos beneficia la lección admirable del Presidente Truman, que puede hacerse extensiva a todo el mundo.

## PRIMERA CONVENCION NACIONAL DE INSPECTORES DE IMPUESTOS INTERNOS

SE INAUGURA HOY, A LAS 15 HORAS, EN LA UNIVERSIDAD SANTA MARIA

Hoy a las 15 horas se inaugurará en Valparaíso, en el Auditorio de la Universidad Santa María, la Primera Convención Nacional de Inspectores de Impuestos Internos.

Como es del dominio público, desde hace algún tiempo se ha estado preparando este interesante torneo, en que participan funcionarios sobre los cuales pesan importantes y delicadas actividades.

En esta Convención se reunirán representantes de todo el país, quienes son portadores de los distintos temarios elaborados y propuestos por los diferentes grupos zonales.

Hemos sido informados que numerosos trabajos ya preparados, contienen interesantes sugerencias en orden a obtener una mayor preparación funcional de personal, el cual ya ha dado pruebas de un notable espíritu de superación.

Estamos en condiciones de adelantar que se han elaborado proyectos que serán llevados al seno de la Convención y que se refieren a temas de la más variada índole.

Dado el interés despertado en este gremio de la Administración Pública y en toda la prensa, hace pensar en el éxito de la Convención que hoy se inaugura. Seguramente que de estas jornadas, de estudio saldrán sugerencias y acuerdos significativos del grado de preparación alcanzado por estos abnegados servidores públicos.

## LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES EN BRASIL

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Las elecciones verificadas el 2 del presente en este país marcan el principio de la era del renacimiento de la democracia, después de un período de quince años del Gobierno de la dictadura de Getulio Vargas, que mantuvo a la nación bajo un régimen personalista y oprobioso, sólo comparado al de los regímenes totalitarios.

El golpe de estado de las Fuerzas Armadas del 29 de octubre, que concurrió a la deposición del dictador, ha tenido la virtud de despertar la conciencia cívica del noble pueblo brasileño, inclinando a acudir a las urnas a elegir por el voto libre al ciudadano que ha de regir los destinos de esta gran República, así como también el de los representantes del Senado y de la Cámara de Diputados, entidades políticas que habían desaparecido bajo el régimen caído y que volverán a desempeñar su rol como poderes legislativos representativos, después de esos quince años de funesta administración y de desgobierno nacional, con el ligero interregno de la Constitución de 1934.

Por lo que concierne al electorado brasileño, y tratándose de la decimosegunda elección directa para Presidente de la República, se ha hecho notar que en esta elección votaron por la primera vez los menores de 37 años, considerando que la edad exigida por la ley para el ciudadano elector varón es de 21 años, y de 18 para la mujer, soltera o casada.

Esta es la situación provocada por el colapso de los quince años de la dictadura de Getulio Vargas, que mantuvo ajena a las luchas cívicas a toda una generación.

**LA ACTITUD DE LAS FUERZAS ARMADAS**

Una vez más las Fuerzas Armadas brasileñas, conscientes de sus grandes responsabilidades, cuenta y ocho horas antes del comienzo electoral, lanzaron al país un manifiesto, definiendo su patriótica actitud con expresiones vibrantes de civismo y desinterés. Este manifiesto suscrito por los tres Ministros titulares de las carteras de Guerra, Marina y Aeronáutica, hace un llamado a las clases armadas y a la Nación brasileña hacia la reafirmación de los compromisos asumidos frente a la Nación por las Fuerzas de sus dependencias y comandos, con ocasión de las elecciones del 2 de diciembre, para la elección de los mandatarios y representantes del pueblo brasileño, para el período presidencial que se inaugura, refiriéndose especialmente al hecho de que habiendo entre los candidatos escogidos por la ciudadanía dos ilustres y altos jefes militares para el cargo de la primera magistratura de la República, así como también figurar algunos candidatos, oficiales de las instituciones armadas, para otros cargos electivos y pre-visualizados autorizados con la licencia de la Ley (en Brasil los oficiales y jefes de las instituciones armadas pueden, sin perjuicio de su carrera, optar por puestos representativos del Senado y Cámara de Diputados, sin que el desempeño de estos cargos les irroque alteración alguna en el escalafón, lo que no implica que el Ejército, la Marina y la Aeronáutica, como instituciones nacionales, tengan preferencia entre los nombres que aceptaron la invitación de los partidos políticos. "Las Fuerzas Armadas, agregan a la Nación, pertenecen a la Nación y deben colocarse, por consiguiente, sobre las competencias partidistas, y es nuestro deber esencial, en este momento en que el pueblo brasileño retorna a las urnas para hacer valer su voluntad soberana, mantener el orden público, para que todos puedan ejercer libremente el derecho del voto. Terminadas las elecciones, proclamados y posesionados de sus funciones los nuevos representantes del pueblo brasileño, las clases armadas sólo aspiran a continuar integrando las hileras de la profesión, contribuyendo dentro de su natural vocación para la creciente grandeza de la Patria".

**LOS CANDIDATOS**

El principal y más importante órgano de publicidad matutino de esta capital pública en lugar destacado una semblanza de cada uno de los cuatro candidatos a la Presidencia de la República sintetizada así:

**DUTRA:** Hizo el Estado Nuevo con Getulio, fascista.

**EDUARDO GOMES:** No es socialista ni izquierdista; es un demócrata burgués; siempre combatió el Estado Nuevo; nunca fue fascista; promueve las libertades democráticas, el derecho de huelga y la libertad sindical; mantendrá la legislación de los trabajadores, expulsándola de los vicios fascistas. Es el único candidato cuya palabra merece fe. Votad en el para Presidente de la República.

**YEDDO FIUZA:** Con respecto al candidato comunista, señor Yeddo Fiúza, nombre indicado por el líder y jefe de este partido, Carlos Luis Prestes, "El caballero de la espada", durante la campaña electoral, una impugnación sería y violenta en cuanto a sus antecedentes personales, causando impresión en la opinión pública su candidatura, especialmente por el hecho de no ser el señor Fiúza militante del partido comunista, y si, sólo un adepto apasionado del ex dictador.

La posición del candidato es anacrónica en principio, sobre todo en sus declaraciones que se refieren a la opresión política y a los asaltos nazifascistas contra las libertades públicas y privadas, puntos culminantes de la dictadura de Vargas, de la cual él fue febril adepto y funcionario privilegiado por las rentas de que disfrutaba. Sin embargo, y con todo lo dicho y discutido acerca de esta candidatura, que se ha presentado, como dije en mi anterior correspondencia, como un saludo a la bandera, lo real es que a juzgar por el comicio verificado, el partido comunista brasileño está firmemente unido y compacto, y en estas elecciones fue una revelación el crecido número de sus componentes, pese a la opinión muy generalizada de que en Brasil no hay comunistas.

**LA BOMBA ATOMICA**

En la víspera del comicio, estalló una bomba atómica: los diarios vespertinos publicaron una noticia que causó gran sensación en los círculos políticos. En la edición final de "O Globo", el diario de mayor circulación e importancia de entre los vespertinos, a grandes caracteres apareció este suelto: "Su Santidad el Papa confiere al General Eurico Gaspar Dutra la mayor condecoración de la Iglesia romana."

"Noticia auspiciosísima para los católicos brasileños. S. Excmo. Reverendísimo el Dr. don Jaime de Barros Cardozo, Arzobispo de Río de Janeiro, comunicó oficialmente al Excmo. señor General Eurico Gaspar Dutra, que Su Santidad el Papa Pío XII confirió al ilustre brasileño la más alta condecoración de la Iglesia Católica Romana: la Gran Cruz de la Orden de San Gregorio Magno. Tratase de la más elevada distinción con que la Santa Sede puede honrar a los representantes máximos del catolicismo del mundo, honor que tan solamente dotes excepcionales y relevantes servicios prestados a la Iglesia justifican, como en el caso del eminente general Dutra. Es comprensible, pues, el entusiasmo con que el eminente brasileño, su familia y la multitud innumerable de sus amigos y admiradores recibieron la magnífica noticia del público reconocimiento, de manera excepcionalmente brillante, de los méritos relevantes de este varón ilustre y austero, católico prácticamente, como la mayoría del pueblo brasileño".

Fácil es comprender el revuelo provocado por la noticia, que ya había sido echada por la radio antes de su publicación. Era una noticia trascendente y de gran significación política para el electorado, y un momento leal aquel en que en el comicio de Jule de Fora, el speaker lanzó a los aires, con todas las fuerzas de sus pulmones, la noticia de que el PAP continúa tan alta distinción honorífica al General Dutra, y lógicamente, aparecía encubierto como

un llamado de la Iglesia para indicar así los sufragios de los católicos.

Como es de imaginar, el noticia se prestaba a toda clase de suposiciones, y produjo la natural confusión en el electorado, pues la "bomba atómica" había explotado causando sus tremendos y devastadores efectos para la candidatura del Brigadier, la cual, dicho sea de paso, ha contado con un inmenso número de partidarios entre todos las clases sociales y especialmente en el electorado femenino, para el cual no ha pasado desapercibida la atrayente figura del candidato, que hace recordar por analogía hasta de nombres, la apuesta figura del Almirante Gómez Carreño, aparte, naturalmente, que la personalidad del Brigadier Gomes, denominado el candidato nacional, está abonada como el hombre de la más imaculada pureza, además de ser el único héroe sobreviviente entre los oficiales que se inmortalizaron en la epopeya de Copacabana. Ejemplo de honradez y de pobreza, democrático por índole arraigada, sufrió las amarguras del exilio, sin jamás haber transigido en sus principios. Es el más joven de los candidatos, tiene 48 años, y es soltero.

No es de extrañar, pues, la reacción violenta que la noticia, como comento, de la bomba atómica, produjo en sus numerosos partidarios que han visto y consagrado en el Brigadier a un brasileño que sirvió a la nación, luego después de la revolución del 30, y cuya candidatura fue lanzada para suceder a Getulio Vargas, como una fuerza de reacción incontrolable contra el Estado Nuevo.

Ya en los preparativos de la candidatura su contrarios varguistas que tratan de contrarrestar su avasalladora popularidad, tratan de intrigar con los católicos, atribuyéndole un pensamiento que significaría retroceso imperdonable en la evolución espiritual del Brasil. La libertad de creencias y de cultos, según el mismo lo ha controvertido, a raíz de esas intrigantes maquinaciones, en una de sus peroraciones políticas en Jule de Fora, la misma localidad donde el speaker hizo estallar la bomba atómica, ha sustentado, permanentemente, con afirmaciones categóricas, básicamente, y con una doblez que escandaliza, —ha dicho el Brigadier— mis contradicciones han alardeado en Río Grande do Sul, Estado gaúcho, reducido y cuna de Getulio Vargas, que combatiría las reivindicaciones católicas, increpando la divorcista, siendo que mi pensamiento ha sido siempre de que el vínculo matrimonial es indisoluble".

La agitación pudo calmarse en parte con las explícitas declaraciones del Arzobispo de Río de Janeiro, quien aclaró que la condecoración al General Dutra le fue conferida cuando era Ministro de Guerra, y que no tiene ninguna relación con la situación política brasileña.

**EL SUFRAGIO FEMENINO Y EL DE LAS CONGREGACIONES RELIGIOSAS**

Se ha calculado en un 40 por ciento el porcentaje de mujeres que sufragó en las elecciones, y hubo algunas partes en que éstas dominaban completamente, y había filas de electoras que esperaban, que eran totalmente de señoras y señoritas. También se han presentado candidatas a diputados aquí en Río, la señora María Eugenia Celso, y Nita Barthelet James.

El sufragio femenino está aquí vigente desde el año 1933, constituyendo este derecho, con justicia, el reconocimiento pleno de la capacidad indiscutible de la mujer.

En las elecciones, el electorado femenino de las congregaciones religiosas, hermanas de caridad etc., sufragó en las primeras horas de la mañana con una uniformidad y disciplina admirables; igualmente sucedió con los elementos masculinos, de frailes y congregacionistas de los conventos.

**EL PUEBLO COMPARCIE EN MASA A LAS URNAS**

El pueblo de Río de Janeiro, muestra de civismo, sin paralelo en los anales políticos del Brasil, acudiendo a las urnas en masa; hasta los enfermos que podían valerse, solicitaron la ambulancia en los hospitales para cumplir con impresionante fervor, siendo atendidos cumplidamente por las autoridades.

Este espectáculo también se observó en todos los Estados y pueblos de la República, según los datos que se publican hoy en la prensa.

El orden fue garantido por las Fuerzas Armadas, que estuvieron acuarteladas "en prontuario" en todas las dependencias de las instituciones, y no hubo alteraciones, manteniéndose una calma completa.

El orden fue garantido por las Fuerzas Armadas, que estuvieron acuarteladas "en prontuario" en todas las dependencias de las instituciones, y no hubo alteraciones, manteniéndose una calma completa.

Comandante Agustín Prat.

## NOTAS DEL DIA

MARCOS BONTA

**E**l pintor chileno Marcos Bonta ha sido nombrado recientemente director del Instituto de Artes Plásticas. Dicha entidad supone un aliento y un estímulo para las artes figurativas y la centralización de las diversas actividades que giran a su alrededor. De ahí que estimemos un acierto la elección de un artista de la experiencia y del entusiasmo que caracterizan al señor Bonta para un cargo que requiere ante todo dinamismo y fervor.

Las Artes Plásticas de Chile constituyen una rama frondosa y fuertemente arraigada en la vida cultural de la República. Sin embargo, no pueden dejarse al arbitrio de la improvisación. Su misma importancia requiere una ordenación rectora y un encauzamiento de las actividades.

El pintor Marcos Bonta está bien inspirado con respecto a los futuros planes de la flamante institución. Su primera iniciativa ha sido la de postergar el Salón Oficial con objeto de dar a esta exhibición toda la importancia debida. El Salón se posterga hasta septiembre del año próximo, y se designará en esta ocasión Salón Oficial 1945-46. Será incorporado a las Fiestas Oficiales y constituirá el suceso de un año más de dichas festividades. Así, el certamen anual máximo adquirirá la debida solemnidad. Su reglamento será modificado, se modernizarán sus líneas y llegará a constituir el centro definidor de las artes plásticas chilenas.

Otras iniciativas apunta el señor Bonta en sus planes para el futuro. El Instituto de Artes Plásticas será un organismo técnico consultivo, auspiciará exposiciones, auspiciará tendencias sobre temas artísticos y fomentará en definitiva todas aquellas iniciativas que redunden en beneficio de la creación artística. Pero, entre todo lo dicho por el nuevo Director del Instituto, queremos recoger, por estimarlas de gran importancia, las palabras pronunciadas en una entrevista reciente: "Los beneficios materiales y espirituales que puedan desprenderse de la ciudad instituida se harán extensivos a todos los artistas sin distinción de banderías, de escuelas o preferencias estilísticas, y hará llegar su acción educativa de valoración del trabajo y del mayor esfuerzo a toda la gran masa que compone el medio cultural chileno".

Ni que decir tiene que nos parece un excelente programa.

**Reuniones científicas**

**SESION DE LA SOCIEDAD MEDICA DE SANTIAGO**

Hoy viernes a las 21.30 horas celebró sesión la Sociedad Médica de Santiago, en su local de Merced 365, con la siguiente tabla:

**PRIMERA HORA**

1. — Modificaciones hematológicas en las neoplasias. Doctores Jorge Bendeck y Emilio del Campo.

(Clínica Médica del profesor Garretón, Hospital de San Borja).

2. — Ictericia tóxica por su fisiología. Doctores Héctor Ducl y Estanislao Echeñique.

(Sección A de Medicina y Cátedra de Medicina del Profesor H. Alexander, Hospital de El Salvador).

3. — Endocarditis lenta. Estudio anatómico-clínico sobre 195 observaciones. Profesor doctor Rodolfo Armas Cruz y doctores Manuel Benítez y Julio Pineda.

(Sección B de Medicina y Cátedra de Medicina del profesor R. Armas Cruz, Hospital de El Salvador).

**SEGUNDA HORA**

Estudios sobre insulina resistente a los jugos digestivos. Profesor doctor René Honorato C.

**SOCIEDAD ODONTOLÓGICA DE CHILE**

Hoy a las 18 horas en punto en el Auditorio de la Escuela Dental, celebrará sesión la Sociedad Odontológica de Chile con el siguiente programa:

1. — Doctor Juan Villavicencio: "Dientes anómalos relacionados con Parodontosis (Piorrea). Casos clínicos y proyecciones".

2. — Sesión de la Academia de Parodontología (A.R.P.A.).

Marcha de la institución por el presidente, profesor doctor Alfonso Leng.

3. — Doctor Armando Letelier González, ayudante de la Clínica de Parodontología: "Reconstrucciones de encías con afecciones en Parodontología".

4. — Doctor Roberto Contreras, profesor de Radiología dental: "Diagnóstico por transiluminación".

**CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO**

Se avisa a los interesados que el doctor Raúl Behm R. dictará un segundo curso sobre "Técnica de colados" y "Estado actual del problema de los acrilicos", los días 19, 20 y 21 de diciembre, de 19 a 21 horas.

Para mayores detalles dirigirse a secretaria, Huérfanos 634, teléfono 32329.

tuvieron acuarteladas "en prontuario" en todas las dependencias de las instituciones, y no hubo alteraciones, manteniéndose una calma completa.

Comandante Agustín Prat.

## Competencia en inscripciones electorales

El Director del Registro Electoral envió al Ministro del Interior un extenso oficio relativo a la próxima renovación total de los registros electorales. En él niega ingerencia en el proceso electoral a la Dirección General del Registro Civil; pide que se den instrucciones para que se reconozca validez a los carnets de identidad de plazo vencido, y recuerda que él ha propuesto al Gobierno, en fecha anterior, la prórroga de vigencia de los actuales registros, por ocho años más.

Ni el mencionado oficio ni en las informaciones y comentarios que se han estado haciendo en torno a las actuaciones del Director General del Registro Civil, señor Luis A. Cuevas, se ha señalado hasta hoy caso alguno de intervención de este funcionario en el desarrollo del proceso electoral ni en el de las próximas inscripciones. Todo lo que se ha dicho de él es que habría formulado declaraciones de orden político en el curso de una charla dada en un Centro femenino radical de Santiago hace más de un mes; pero el propio señor Cuevas desmintió oportunamente, en todos los diarios, las erradas aseveraciones que al respecto se hicieron y dejó establecido que aquella charla no tuvo finalidad política alguna, sino exclusivamente técnica, ya que se limitó a divulgar disposiciones legales sobre la inscripción electoral. Tampoco se le han formulado cargos que pudieran llamarse de orden interno, como pudiera ser el de presionar a funcionarios de su dependencia para que procesen, en las próximas inscripciones, en forma determinada. En los Servicios de Identificación y del Registro Civil hay funcionarios de filiación política distinta y adversa a la del señor Cuevas, ninguno de los cuales ha podido hasta hoy formular con tra este jefe, pública o reservadamente, cargos de esa naturaleza. Todos ellos saben que, en su calidad de miembros de las juntas inscrip-

La petición del Director del Registro Electoral, en orden a reconocer validez a los carnets de plazo vencido, seguramente no va a encontrar acogida en el Gobierno, porque hay una disposición legal reciente que lo prohíbe. El artículo 93 de la ley número 8.283, sobre encasillamiento de los empleados civiles de la Administración Pública, establece que los carnets de identidad no tienen validez más que hasta seis meses después de la fecha de su vencimiento. No puede el Gobierno ir más allá de donde ha llegado taxativamente la ley.

partidos políticos, van corriendo varios meses sin que se ponga en tabla ni se le dé trámite alguno que indique voluntad de llevarlo a término. Pero, en cambio, se ha presentado un proyecto de sufragio familiar que constituye una interferencia peligrosa para el primero. Constituye un peligro, no porque pueda contener mayores razones para implantarlo, sino porque, por muy infundado que sea, va a provocar una discusión y a producir una postergación del acuerdo definitivo, que dará tiempo al tiempo, en espera de que cualquier acontecimiento imprevisto evite una resolución favorable al nuestro. ¿Son temores infundados o suposiciones exageradas? Dios lo quiera, sea así. Pero van a ser los hechos y no las palabras quienes lo probarán la buena fe de nuestros legisladores y de nuestros gobernantes.

El camino de la mujer está sembrado de palabras "onitas" y agradables, y nada nos sorprendería que las actuales promesas fueran otras tantas de las que se nos han prodigado como incienso, para adormecer nuestras aspiraciones. Los senadores que han firmado el proyecto nos han dado una prueba concreta de su cooperación: igual la esotramos del resto de tan alta Cámara legislativa.

Hechos, y no palabras, requieren estos momentos de acción que vive el mundo. Hechos, y no palabras, deben cristalizar la ayuda de los senadores frente a nuestro proyecto; pero hechos inmediatos. Hay una imperiosa razón administrativa para aprobar esta ley antes de que termine el año: el 1.º de enero próximo se empiezan a renovar totalmente los Registros Electorales, y sería conveniente que ello se hiciera contemplando las nuevas disposiciones legales que se implantarán con la dictación de la ley que proponemos.

Si la Carta de las Naciones Unidas exige la buena fe de las naciones baxantes, éstas tienen derecho a exigir la buena voluntad de sus legisladores y gobernantes para realizar en forma expedita y cordial los acuerdos que aquí la impone. Eso esperan las organizaciones femeninas del país: buena voluntad para que sus aspiraciones de bien colectivo, cuya llave es el derecho a sufragio, no se vean frustradas.

GRACIELA LACOSTE.

**Conferencia del Dr. Horkheimer**

Hoy a las 18.45 horas, se celebrará en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, la segunda disertación del arqueólogo doctor Hans Horkheimer, sobre Arqueología prehistórica.

El tema que abordará es "La riqueza arqueológica del Perú".



## This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. There is no text or other markings on the page.



## EN EL HOTEL CARRERA.



Grupo de asistentes al té ofrecido en el Hotel Carrera, en honor de la señora Raquel Alvarado de Castelblanco, con motivo de su regreso a Punta Arenas, después de haber pasado una temporada en la capital.

### En el Carrera.

La Asociación de Profesores de Inglés tiene el agrado de comunicar a sus socios que el miércoles 12 del presente, a las 18 horas, dará un té de despedida en el Hotel Carrera al Profesor señor Leo Rockwell y señora, con motivo de su próxima partida a los Estados Unidos.

Las adhesiones se reciben en la caja central del hotel.

### LA SEÑORA MARIA GUNDIAN VILLALOBOS.

Después de soportar las vicisitudes de una larga enfermedad, ha fallecido en esta capital la señora María Gundian Villalobos, vinculada a respetables familias de nuestra sociedad.

La extinta se había singularizado por sus condiciones de bondad y generosidad de sentimientos, que le merecieron general aprecio y estimación.

Los funerales de la señora Gundian se efectuarán en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en su casa-habitación, Almirante Barroso No 347, a las 10.30 horas.

### RECITAL INFANTIL.

Un acontecimiento de arte infantil es el que se verificará el domingo 9, a las 16.45 horas en el auditorio de Radio del Pacífico, con motivo del recital poético que presenta el Conservatorio de Declamación, con la actuación de pequeñas artistas de 7 a 12 años de edad.

El programa a base de los mejores poemas chilenos y extranjeros está dividido en seis categorías: Poemas infantiles, festivos, descriptivos, sentimentales, religiosos y dísticos.

Las pequeñas recitadoras son las señoritas Matilde Montero, Nadia Torres, Elena Quezada, Adriana López, Silvia Linares, Raquel Reyes y Paulina Rieger.

La entrada es libre.

### FALLECIMIENTOS.

Han fallecido: El coronel del Ejército, en retiro, don Miguel Illanes Buita.

—En Valparaíso, don Francisco Osorio Viquez, ex gobernador de la provincia de Concepción, la señora Flor Barra de Guevara.

## Kermesse de beneficio del Cuerpo de Bomberos de Nuñoa.

Extraordinario interés ha despertado en la comuna de Nuñoa la realización de la gran kermesse a beneficio del Cuerpo de Bomberos de esa comuna, y que constituye el número final de la tradicional "Semana del Bombero", y que se efectuará mañana a las 22 horas, en las canchas de tenis del Club Deportivo Suizo, ubicado en Avda. Duval Almeyda 2191, ex San Gregorio esquina Campos de Sport.

El local ha sido convenientemente arreglado, y es así como se podrá bailar en confortables sillas al aire libre y las diversas atracciones harán pasar a los asistentes verdaderos momentos de alegría.

una buena orquesta y una excelente iluminación. Diversas casas comerciales de Santiago han donado objetos a fin de que sean rifados contribuyendo así al éxito de esa fiesta y aumentando el fondo de lo recolectado, el cual irá incrementando lo que se ha reunido hasta la fecha y que tiene por objeto construir un cuartel nuevo en la Avenida Antonio Varas al llegar a Irarrázaval.

Es por eso que los organizadores confían en el resultado de esta kermesse que se prolongará hasta las primeras horas del domingo.

Las entradas se pueden reservar en el Cuartel General Luis Beltrán 1919, teléfono 45371.

### BAUTIZO.

Ha sido bautizada María Bernardita, hija del señor Raúl Fuenzalida Correa y de la señora Amelia Riosco. Fueron padrinos el señor Anibal Claro Yávar y la señora Inés González de Claro.

### MATINEE INFANTIL.

Con motivo de su onomástico, el niño Panchito de Casolero invitó a un grupo de sus amiguitos a un té en su casa habitación.

### ALMUERZO.

Sus numerosos amigos y colegas de la prensa preparan una manifestación consistente en un almuerzo en homenaje al conocido periodista don Julio Cordero Bustamante, con motivo de cumplir 25 años de destacada actuación en el diarioismo nacional.

### CAMBIO DE RESIDENCIA.

El señor Liborio Arellano Riveros e hijas, han fijado su residencia en Portugal 897, teléfono 53296.

## EN EL HOTEL CRILLON.



Señorita Alicia Avendaño y un grupo de sus amigas que la festejaron con un té en el Hotel Crillon, para despedirla de su vida de soltera.

### En el Crillon.

Hoy sus relaciones festivas con un té a la señorita María Josefina Arunátegui Weber, para despedirla de su vida de soltera.

**MATERNIDAD**  
"LUISA KAPLAN"  
ARTURO PRAT N° 139  
TELÉFONO 83128  
SERVICIO MÉDICO.  
PERMANENTE.

### ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL COLEGIO DE L'ALLIANCE FRANCAISE.

La manifestación de despedida al señor André Lagrange y señora, con motivo de su próximo viaje a Francia, organizada por esta Asociación, tendrá lugar hoy viernes 7 de diciembre, a las 19 horas, en los salones de la "Maison de France", Agustinas 719.

### LA REVISTA "EVA".

Entre los numerosos artículos de gran interés que aparecen en el No. 88 de "Eva", se destaca el titulado "Gabriela Mistral", original de la escritora Henriette Morvan, y en el que incluye tres interesantes anécdotas de nuestra laureada compatriota.

Continúa en este número el interesante artículo para las madres: "Desarrollo psicológico del niño". Son también interesantes las colaboraciones tituladas "En una tarde de septiembre", de V. Vignes; la crónica de Mariel "No nos culpemos a nosotros", el reportaje "Checoslovaquia, tierra de contrastes". Continúan incluyéndose en "Eva" varias páginas con moldes para regalos de Pascua, muy fáciles de hacer, así como varias y originales ideas para hacer juguetes u otros obsequios económicos y sencillos. Completan este número de "Eva" varios cuentos de gran interés, y el folletín "Crisol de amor", notas sociales, "Pot-Pourri", con gramología, líneas de las manos, chistes, juegos, etc. Como siempre numerosas páginas de moda a dos colores, orientan a las lectoras de esta popular revista sobre las últimas novedades de la estación. Dos páginas impresas a todo color incluyen los más nuevos figurines de la moda francesa, recién recibidos por servicio especial. Las acostumbradas secciones de "Problemas del corazón", con premios; el "Destino", la cocina y el consultorio sentimental de Julián Solter, concluyen este ameno número de "Eva", que no en balde gana cada día más adeptos entre el público femenino.

**CHRISTMAS FETE.** — At the Canadian Embassy, Avda. Las Violetas 2088.

On Saturday, 15th December, at 3 P.M., in aid of Commonwealth Benevolent Funds Children \$ 5. Adult \$ 10 Christmas Tree, Children's entertainments, Sweet Stall, Tombola, Fruit Stall, Hot Dogs, Ice cream, etc. Xmas Gift Stall.

Tea will be served in the garden.

Cocktail Dansant from 6 P. M.

### EN FAVOR DEL CENTRO CRISTIANO.

El Centro Cristiano, beneficiario de la institución que mantiene en provincias numerosos colegios de segunda enseñanza en los que de preferencia se recibe a niños de ambos sexos de escasos recursos, ha solicitado a las personas caritativas que avocan a vasta labor desarrollada en el campo educacional, que contribuyan a su obra adquiriendo los talonarios por valor de \$ 30 cada uno que se les ha enviado por correo.

Entre las personas que participan en esta donación se sortearán tres premios de gran valor. El primero es un estuche con rica cuchillería "Elkinton", nueva, para doce personas; el segundo, una batería de cocina de aluminio; y el tercero una preciosa muñeca importada de Estados Unidos. Además está señalado el valor de estos obsequios, especialmente el del primero, ya que hoy día no se consigue en el comercio.

Se nos ha encargado rogar a las personas que hayan recibido estos talonarios, enviar su importe o bien de volverlos, a la brevedad posible, si no los pueden adquirir, a alguna de las señoras patrocinantes de esta donación que viva cerca de sus domicilios.

### MATRIMONIOS.

Circula la siguiente invitación: "Ruperto Fierro Pérez y Juana Concha de Fierro participan a usted el matrimonio de su hija Ana María con el señor Juan Luis Fuentes Irarrázaval, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Sacramentinos (Arturo Prat 471), el domingo 23 del presente, a las 12.15 horas.

Santiago, diciembre de 1945".

—Mañana, a las 16 horas, se efectuará el matrimonio de la señorita Hilda Hallad Zamorano con el señor César Faúnes A.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Hilda Sepúlveda Arriaga con el señor Armando Moreno Marín.

—Se ha concertado el matrimonio de la señorita Francisca Sonia Espinosa García con el señor Hernán Labarca Fuentes.

—Completó el programa el homenaje a la maestra que estuvo a cargo de la vicepresidencia del club, la señora María González Donoso que fué muy aplaudida, y la declaración de la señorita Nana Torreblanca en la interpretación acertada de la poetisa, "Tribulación de Gabriela Mistral" y una inédita de la misma.

**CULTO.** — CLAUSURA DEL MES DE MARÍA. — Circula la siguiente invitación:

"En nombre del Excmo y Rvdo señor Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro R., y del Comité Permanente de los Sagrados Corazones de Jesús y de María nos es grato invitar a Ud. y distinguída familia al solemne acto de clausura del Mes de María que se llevará a cabo el 8 de diciembre próximo a las 22.30 horas en el Estadio de la Universidad Católica, Plaza Chacabuco, y que presidirá el Excmo. señor Arzobispo.

Saludamos a Ud. con nuestra mayor consideración. Carlos Casanueva, Director del Comité de los SS. CC. — Rafael Cantillo, s.s., Secretario".



La vida moderna exige marchar con el tiempo!!!

La buena impresión que haga una oficina alhajada con escritorios metálicos "MADEMSA" influirá mucho en el éxito de sus negocios.

No son más caros que los de madera!!!

Aproveche este "MES MADEMSA" que concede 15 meses para adquirir el suyo.



## GRAN HOTEL TERMAS DE PUYEHUE.

Entre las personas que han contratado sus reservas para la presente temporada en el gran Hotel Termas de Puyehue, anotamos a las siguientes:

Señor Gregorio Amunátegui Weber, señora Juana Weber de Amunátegui; señor Jorge Alteaga, señor Waldemar Adelort, señor Alfredo de Amal Zúñiga, señor Ernesto Araya Castro, señor Francisco Aguirre, señora Alicia Nuñez de Aguirre, señor Jacques Ardiz y señora, señor Arturo Alessandri Rodríguez, señora y familia; señor Enrique Bodecker, comandante señor Bedel, señora e hijo; señor M. Benedito y señora Ernestina de Benedito; señor Juan Benedito y señora Margarita Doretti de Benedito; señor Ricardo Benedito y señora; señor Cirilo Badilla, señor Humberto Baudet y señora; señor Carlos Buñes Correa, señora Luis Buñes Aldunate y señora María Buñes Aldunate; señor Ignacio Benítez Gallardo; matrimonio Casella Laticioyev; señor E. Gómez y familia; señora

Marta Pereira de Castello-Brancot; señor Eugenio Correa y señora Inés Correa de Correa; señor Eduardo Cruz-Coke Madrid y señor Ricardo Cruz-Coke Madrid; señor Anibal Correa Ovalle y señora; señor Salvador Causade, señora Victoria de Causade; señora María Teresa Causade y señora María Verónica Causade; señor Dr. León Chonchoy y señora M. Lidia de Chonchoy; señorita Sofía Chonchoy, señor Fernando Cabezasa, D. señora Luisa Duffeu de Cabezasa, señorita Liliana Cabezasa Duffeu, Sr. Sergio Cabezasa Duffeu, señor Fernando Cabezasa Duffeu, señor Bernardo Cordero y señora Teresa de Cordero; señor Patricio Claro y señora; señor Alfredo Concha Irarrázaval, señora Sara Ureta de Concha, señorita Sara Concha Ureta, señor Alfredo Concha Ureta, señor Juan Enrique Concha Ureta; señora María E. de Darbeklian e hijo; señor Bernardo Dobri y señora Pola de Dobri; señorita Josefina Dobri; señor Alfonso Freire, señora Gertrudis Leon de Freire; señor Germán Fuenzalida y señora María Salbontin de Fuenzalida; señor José Felici de la Rosa, señora Blanca de Freudenburg; señor Manuel Grez Eguren, señor Federico Goebel y señora Lidia de Goebel; señor Luis Guillén Atencio, comandante señor Hager; señor Gustavo Helfmann, señora Miltrina Goebel y señora; Helfrmann, señorita Solange Helfmann Toche, señorita Ghislaine Helfmann Toche; señor Roberto Herbruger y familia; señor Ricardo Herrera, Valdivia y señora María García de Herrera; señor Joaquín Harnecker y señora; señor Gustavo Ibáñez, señora y familia; señor Boris Krause y señora; señor Alfredo Johnson Gana y señora Laura Villalino de Johnson; señor Daniel Lyon y señora Raquel Bernales de Lyon; señor José Lortora y señora; señor Ives Legrand y señora; Odetta de Legrand; señor Jorge León y señora Inés Anóbal de León; señor Luis Lennon Miral, señor Luis Lamas y señora Eva de Lamas; señor Santiago Margozzini y señora; Camandante señor Mac Dougal; señorita I. R. Mc Lean; almirante señor Mayfield y señora; señor A. Middleton; señor Alejandro Montenegro Guzmán; señor Rafael Montero Guzmán; señor Ruperto Marchant, señora Raquel Borgoño de Marchant; señor Boris Marchevsky, señorita Marjorie Jenkins, señor Héctor Muller, señora Teresa de Muller; señora Margarita Núñez de Núñez; señor Jaime Nahmias y señora de Nahmias; señor David Molis y señora Ernestina de Molis; señor Carlos Ovalle Velasco, señor Luis Ossa, señora y familia; señor Ossa; señorita Blanca Ossa Peña; señor Randolph Ogilvia Grant, señora Carmen Errázuriz de Ogilvia Grant; señora

rita Ester Ogilvia Grant; señorita; señor Carlos Osandón y señora; señor Bruno Egger, señora Guillermina de Egger y señor Enrique Egger; señor Manuel Ossa, Covarrubias, señora Ana Undurraga de Ossa, señorita Graciela Ossa Undurraga, señor Juan Pomal, señora e hijo; señor William Polk, señor Santiago Pérez Covarrubias, señor Gastón Rosa y señora; señora Almás S. B. de Ramos Mejía, señora Emma Velasco de Rogers, señor Adolfo Rötter y señora; señor Héctor Rodríguez de la Sotta y señora Carmen Olivares de Rodríguez; señor José Rodríguez Rivas y señora; Carmen Gutiérrez de Rodríguez; señora María Soler de Guerra, señor W. Soloff, señor Waldemar Sommer, señor Selma de Sommer, señora María Subercaseaux de Linares, Sr. Carmen Lamarcas Subercaseaux, señor Moisés Schkolnik, señora Paula de Schkolnik, señor Raúl Schkolnik, señor Enrique Schepeler y señora Talliana Ramos de Schepeler; señor Amadeo Simionelli y familia; señor Alfredo Santos L., señora Raquel de Santos, señorita Edilma Santos y señora Carmen Santos; señor E. Spalding, señor Luis Guendelmann, señor Jaime Casanova, señora y familia; señor Washington Casas y señora; señor Claudio Vicens, señora María Urrut de Vicens, señorita María Cristina Vicens Urrut, señorita Mónica Vicens Urrut, señor Marcel Vergara Guevara, señor Sergio Vergara, señora Isabel Bruce de Vergara, señorita María Isabel Vergara Bruce, señora Carmen Vergara Bruce, señorita Bernardita Vergara Bruce, señor Sergio Vergara Bruce, señor Roberto Vergara y señora Elena Talavera de Vergara, señorita Valdes de Valdes, señor Hermógenes Vicuña y señora Ana Gómez-Lobo de Vicuña; señor Humberto Valenzuela, García, señor Mery Bustamante de Valenzuela, señorita María Valenzuela Bustamante, señorita Josefina Valenzuela Bustamante, señora Elvira García de Valenzuela, señor Humberto Valenzuela Bustamante, señor Eduardo Valenzuela Bustamante y señora Julia Zavala.

**AUTOS DE LUJO A MENDOZA**  
Salidas diarias  
"JADRA"  
Nueva dirección:  
MORANDE 245  
Teléfono: 67978



OFRECEMOS *modernidad*



### HAMACAS

Comodidad, resistencia y solidez, son las características principales de este nuevo artículo fabricado por C. I. C.

### MUEBLES PARA JARDÍN

Arregle un rincón elegante en su jardín o terraza con muebles metálicos C.I.C.



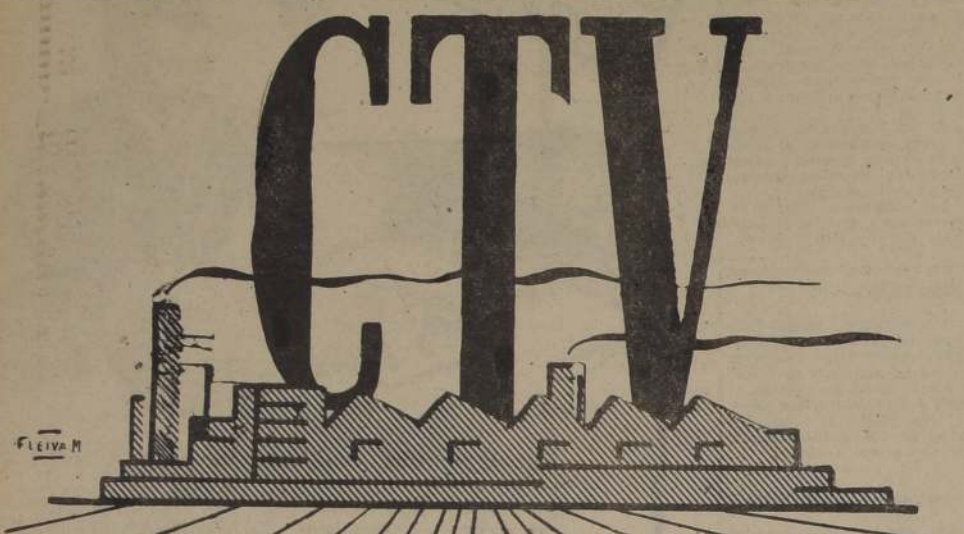
**CIA INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA**  
BEAUCHEFF 1621 FONO 93041. SANTIAGO


**AL GARROBO**  
BALNEARIO DE MODA  
**HOTEL DEL PACIFICO**  
ABIERTO TODO EL AÑO  
CONOZCA LA MEJOR PLAYA DE CHILE.  
Micros diariamente.  
Informes y reservas:  
Unión Americana 176. — Teléfono 93647, de 3 a 6 P. M.



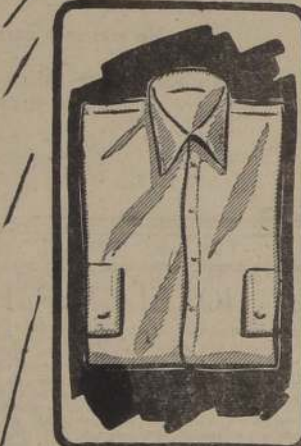
Continuamos con nuestras sensacionales ofertas

## CONFECCIONES






**VESTON SPORT PARA HOMBRE:**  
\$ 225. —



**CAMISAS PARA HOMBRE:**  
\$ 65. —



**PANTALONES PARA HOMBRE:**  
\$ 74. —

**C.T.V.** SUCURSALES. — SANTIAGO: Díaz de Julio 102 — San Pablo 3238 — San Diego 1198 — Rosas 1033. VALPARAISO: Condell 1411.

LA CONFECCION DE ALTA CALIDAD Y BAJO PRECIO

CON MOTIVO DEL FERIADO DE MAÑANA MANTENDREMOS ABIERTO TODO EL DIA

## MUSICA

## LA PRESENTACION DE LOS BALLETS YOUNG-GRETCHANINOFF

En el Teatro Municipal, el sábado 22 de diciembre, a las 18 horas, tendrá lugar la presentación anual, con hermosos ballets y delicados "divertissements", de las señoritas alumnas de la Academia de Danza Clásica que dirigen las maestras Doreen Young y Ludmila Gretchaninoff, con un escogido espectáculo de propiedad coreográfica y visualidad atractiva.

## SOCORRITO VILLEGAS ACTUARA EN EL SINFONICO DEL ORIENTE

A petición de un gran número de personas, actuará en el próximo concierto sinfónico anual de parte a su patria, la soprano chilena Socorrito Villegas, cuyas extraordinarias dotes musicales han sido tan bien apreciadas por nuestro público y la crítica. Este concierto se llevará a cabo en el Teatro Oriente, el próximo martes 11, a las 19 horas, y será dirigido por el maestro Víctor Terán. El programa que interpretará la Orquesta Sinfónica de Chile del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile será el siguiente: Primera parte: Obertura "Oberon", de Weber; "Andante Apasionado", del compositor chileno Enrique Soro; Cuatro canciones para soprano y orquesta, de Mozart, Schubert y Delibes; Solista, Socorrito Villegas. Segunda parte: "Quinta Sinfonía", de Beethoven. Las entradas se encuentran en venta en la boletería del Teatro Oriente a los precios de \$ 15 plaza; \$ 10 balcón, y \$ 3 galería.

## ACADEMIA DE DANZAS DE CASA DEL TEATRO

Para el 22 de diciembre, a las 18 horas, en el Teatro Municipal, se anuncia la presentación anual de las alumnas de la Academia de Danza que funciona en la "Casa del Teatro", y que dirigen las conocidas maestras Doreen Young y Ludmila Gretchaninoff.

El ballet de fondo, "Reino de Neptuno", con música del compositor No. 2 de Chopin, constituirá el número principal del programa, y la orquesta estará a cargo del maestro Roberto Reta.

## ORIGINALES CUADROS PRESENTARA MARUJA GARCIA

Las presentaciones de alumnas que hace en el Teatro Municipal, Maruja García, ya tienen un sello propio, por la distinción y disciplina que se notan en sus actuaciones, y por el interés que sus espectadores, y especialmente los críticos, le han ido dando desde un principio. Sin embargo, la presentación que anuncia para el domingo 16 a las 15 horas, está llamada a superar aún a las anteriores, tanto por la selección y originalidad de los cuadros que figuran en la fantasía "Tambor de la Jungla" como por el lujo con que serán montados. Uno de los cuadros que habrán de llamar más la atención, es "Danza Gitana", con música de Saint-Saëns y en el cual participarán la propia maestra y cincuenta de sus alumnas. Ha de llamar igualmente la atención la "Suite alleluia" con música de Ad Gaurwin.

## ALFREDO BAHAMONDE EN LA ASUNCION

Este conocido artista ha sido contratado para amenizar el Mes de María que se está transitando por CB 138, Radio "El Mercurio", directamente desde el presbiterio de la Parroquia de la Asunción.

Alfredo Bahamonde ha logrado hacer cantar a toda la feligresía los cantos más usuales del culto católico, desde el "Gloria" que con este objeto se ha instalado en el presbiterio del mencionado templo.

## BELLAS ARTES

## Exposición de flores y paisajes chilenos

Con todo éxito se ha inaugurado la Exposición de Flores y Paisajes Chilenos, en la "Galería du Parc", Merced 290-A.

Se exhiben más de cuarenta obras con motivos chilenos, especialmente de panoramas y flores de nuestros jardines y campiñas.

Esta original Exposición puede ser visitada diariamente hasta las 21 horas.

La entrada es absolutamente gratuita.

## Exposición de Larrain Peró.

En la misma "Galería du Parc", Merced 290-A, se inaugura próximamente, una interesante Exposición de Cuadros del destacado pintor chileno Hernán Larrain Peró, que vivió casi la mayor parte de su vida en Francia y cuya labor ha sido realizada al lado de representativos valores de la plástica contemporánea.

## 2.º Salón de pintores y escultores

En el día de ayer, el 2.º Salón de Artes Plásticas de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores, que se exhibe en la Sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes, fué visitado por una delegación de alumnos y profesores, pintores muchos de ellos, de la Escuela Mexicana de Chillon.

Mañana esta Sala de arte estará especialmente dedicada a los establecimientos escolares de Santiago, cuyos alumnos podrán visitarla durante toda la tarde.

La entrada es gratuita.

## DUTRA AUMENTA SU VENTAJA SOBRE EL BRIGADIER GOMES

SUPERIOR A 300 MIL VOTOS, LA DIFERENCIA ENTRE AMBOS CANDIDATOS, SEGUN COMPUTOS EXTRAOFICIALES

RIO DE JANEIRO, 6. — (U. P.). — (Por F. Peribañez). — El general Eurico Gaspar Dutra, fué ampliando hoy paulatinamente su ventaja sobre el brigadier Gomes, en el recuento de los votos, y parece destinado a convertirse en el próximo Presidente del Brasil. Sólo un cambio completo de la actual tendencia podría alterar el resultado de la elección.

Los dirigentes del Partido Social Demócrata proclamaron ya a Dutra como vencedor y auguraron que los partidarios de Gomes no han perdido la esperanza de ver a su candidato remontar las ventajas que Gomes va ganando, es cierto, rezagado, hora tras hora.

Una última ventaja de 160 mil votos sobre Gomes, de acuerdo con cifras extraoficiales. Pero la ventaja aumentó a trescientos mil votos hasta las quince horas de hoy. A esa misma hora los resultados extraoficiales eran: Dutra, 678.814; Gomes, 369.421; Fiuz, 106.479.

Técnicamente, Gomes tiene todavía posibilidad de ganar, pues sólo se han hecho el recuento del 20 por ciento de los votos, es decir, un millón doscientos mil votos sobre un total de seis millones.

Hasta el presente Dutra tiene una mayoría absoluta sobre los otros dos contrincantes principales y su ventaja sobre Gomes es casi de dos a uno mientras la diferencia sigue aumentando.

La gran victoria alcanzada por Dutra en la importante provincia de Minas Geraes ha sido una sorpresa para los partidarios de Gomes que desconfiaban de que obtendría allí una mayoría suficiente como para contrarrestar la mayoría de Dutra en la provincia de São Paulo.

Sin embargo, en vez de producirse la victoria de Gomes en Minas Geraes, Dutra obtuvo una votación más favorable, llegando actualmente en dicha provincia una mayoría de ocho a cinco. En este momento la votación en la provincia de Minas Gerais arroja a Dutra 311 mil 310 votos y a Gomes 33 mil 320 votos.

En cambio, aunque parezca

un paradoja, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

En Maranhão, además, la candidatura de la Unión Democrática Nacional para el Senado de Artur Bernardes, ha aminorado considerablemente en la misma provincia a su contrincante del Partido Social Democrático.

Otros revés sufridos por los partidarios de Gomes son los resultados en las provincias de Bahía, Maranhão, Pernambuco, Ceará y Rio Grande del Norte, en donde la ventaja obtenida por Gomes hasta ahora no parece ser suficiente para contrarrestar al triunfo arrollador de Dutra en São Paulo y Rio Grande do Sul, provincia natal de Getulio Vargas, sobre todo en las zonas estancionadas, pero Dutra que fué respaldado oficialmente por Vargas, unos días antes de la elección, está obteniendo una victoria fácil en toda esta provincia.

## Batalla contra el dominio de las grandes potencias en la Asamblea de Naciones Unidas

Derrota de E.E. UU. en su plan de designar Pequeña Comisión para nombrar funcionarios de la Asamblea General

LONDRES, 6. — (U. P.). — Las pequeñas naciones unidas se lanzaron a una enconada lucha hoy día, encabezadas por la delegación de Cuba, contra lo que consideraron una tentativa de las grandes potencias para dominar a la Asamblea de las Naciones Unidas al igual que el Consejo de Seguridad.

La votación sobre el proyecto presentado por Cuba para la creación de una Comisión formada por los miembros de cincuenta y una naciones que se había fijado para ayer, debió postergarse porque algunos delegados deseaban todavía hablar sobre la Pequeña Comisión, apoyada por las grandes potencias que desean que la comisión esté formada únicamente por quince miembros.

El doctor Juan Pérez Cárdenas de Cuba, ha pronunciado ya dos largos discursos pidiendo que se emplee el mismo sistema usado en San Francisco, como único medio para garantizar el procedimiento y la libertad de palabra.

El tono de la lucha — que no tiene otro objetivo que impedir que las grandes naciones tomen el completo control de la Asamblea de las Naciones Unidas — puede apreciarse por lo expresado por el delegado de Egipto, señor Mamdouh Riaz.

Durante la sesión, el señor Riaz gritó desde su asiento: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Dijo que ese control de la Liga había llegado a ser tan absoluto, que se llegó al extremo de que no podían formularse preguntas a la Asamblea, y a él se le prohibió presentar el caso de Checoslovaquia.

La posición de las Naciones Unidas es la siguiente: "El hecho es que las grandes naciones dominan el Consejo de Seguridad, el Consejo de Trabajo, el Consejo de Paz y Seguridad del mundo, no es razón para que los pequeños países se organicen en la misma forma la Asamblea".

El delegado de México, señor Luis Padilla Nervo, al oponerse a la creación de la Pequeña Comisión de las Naciones Unidas a la vez que a la creación de la Comisión de Trabajo, recordó que la Liga de las Naciones nunca recurrió a esos mecanismos hasta los años de su declinación, cuando se convirtió "en expediente político para que ciertas potencias controlaran la Asamblea".

Que el español sea uno de los idiomas de labor en la ONU

LONDRES, 6. — (U. P.). — Las naciones latinoamericanas de habla castellana se propusieron hoy día lanzarse a la batalla para hacer del español uno de los idiomas de labor en la Organización de las Naciones Unidas y presentar su propuesta a la Asamblea General, modelo a la Comisión de Trabajo, que reconoció la validez de la petición, pero recomendó que en las sesiones preliminares de la Asamblea se siga empleando el inglés y el francés únicamente.

El delegado del Ecuador, señor Antonio Parra Velasco, dijo a la United Press que las veinte Repúblicas Latinoamericanas harán un esfuerzo concertado para vencer a la Asamblea General, que debería agregarse el castellano a los idiomas oficiales. Dijo que aun cuando no sería fácil adoptar este sistema en la primera mitad de las sesiones de la Asamblea General que se reunirá en Londres el próximo mes, no hay ninguna razón para que no pueda instalarse el sistema de interpretación multilingüe instantánea — como el que se está usando en el proceso de Nuremberg — una vez que la Asamblea se haya instalado en sus oficinas permanentes.

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor Parra Velasco dijo: "Los delegados cuyo idioma nativo es el castellano u otras lenguas fuera del inglés y el francés, se encuentran en enorme desventaja. Una vez que hayamos establecido que todos los idiomas, el inglés, el francés, el ruso, el español y el chino, pueden ser idiomas oficiales, la cuestión de cómo se empleen los sistemas de interpretación instantánea es sólo un problema mecánico".

El señor



# CAMISERIA BARCELONA

PUENTE 593 esquina Santo DOMINGO

## La Primera de Santiago

GRAN VENTA DE ARTICULOS PARA VERANO, CAMPO Y PLAYA A PRECIOS DE LIQUIDACION

- Artículos para caballeros**
- CAMISA con cuello unido, cuello y puño de repuesto, listados vistosos, numeración del 35 al 48, a \$ 140.-
- CAMISA de popelina tejida, gran variedad de dibujos y colores, con cuello unido o con 2 cuellos, numeración del 36 al 44, a \$ 155.-
- CAMISAS de calidades escogidas en popelinas finas, gustos de última novedad, a \$ 200 y \$ 240.-
- TROPICAL de brin en todos los colores, prenda práctica y económica, a \$ 59.-
- TROPICAL de Oxford calidad fina, muy durable y fresco, a \$ 105.-
- TROPICAL de tucor, fantasías listadas y cuadros, el artículo de más duración, a \$ 125.-
- POLERA forma ATLETICO con parche tejido GAMUZA abotonado, con media manga, en los colores blanco, granate, verde, marino azulino, a \$ 55.-
- CAMISA para campo, excursión o trabajo, en brin jaspeado, a \$ 48.-
- EN FRANELA dibujos escoceses, a \$ 90.-
- EN GENERO KAKY, a \$ 65.-
- PANTALON de lana para baño, a \$ 29.80
- PANTALON de baño en calidades finas, modelo OLIMPICO, desde \$ 190 a \$ 68.-
- BOINAS "EUZKADI" a \$ 75, 60 y \$ 30.-
- FAJAS de lana de 0.25 x 3 metros colores blanco, azulino, rojo, a \$ 65.-
- CAMISITAS, CALZONCILLOS, PIJAMAS, CAMISAS DE NOCHE, CALCETINES, SOQUETES, TOALLAS.
- Artículos para señoras**
- TRAJES DE BAÑO, floreado en fondo blanco, muy vistoso y de novedad, a \$ 98 y \$ 165.-
- GORRA DE BAÑO en goma pura labrada, colores azulino, blanco, amarillo, a \$ 65.-
- DELANTAL PECHERA, en cloquet floreado con ribete blanco todas las medidas, a \$ 50.-
- BATA en brin floreado, tela importada, modelo combinado de vueta y bolillo en liso muy seductor. Todos los tamaños, a \$ 150.-
- Nuestro surtido en batas y delantales es muy extenso, ya sea para casa, calle, empleadas, servir a la mesa.
- Artículos para niños y niñas**
- SCHORT en brin con adornos zig-zag, de 1 a 4 años, a \$ 30.-
- MAMELUCO en brin, combinado de peche y ta y bolillo en tono opuesto, variedad de combinaciones, hasta para 3 años, a \$ 28.-
- SOMBRERITOS en brin blanco, medidas del 47 al 53, a \$ 24.-
- NOVEDOSA CAPOITTA en panamá blanco para niñas de 1 a 4 años, a \$ 32.-
- TROPICALES para niños y jóvenes, en brin blanco, azulino, beige, perla:
- |                            |   |
|----------------------------|---|
| De 4 a 10 años, a \$ 39.-  | En brin superior: De 6 a 10 años, a \$ 50.- |
| De 10 a 14 años, a \$ 47.- | De 10 a 14 años, a \$ 60.-                  |
| De 15 a 16 años, a \$ 55.- |   |
- En TUCOR fantasía, a \$ 80.- y \$ 90.- s/tamaño.
- En OXFORD, a \$ 70.- y \$ 80.- s/tamaño.

Esta casa no tiene sucursales - Precios fijos

### ULTIMA HORA

## EL GRAL. YAMASHITA CONDENADO A MORIR EN LA HORCA

SAN FRANCISCO, 7.—(U. P.)—(Urgente).—La Mutual Broadcasting, transmitiendo desde Manila, anunció que el general japonés Yamashita fue condenado a morir en la horca.

Añadió que el Tribunal militar declaró a Yamashita culpable de los crímenes de guerra que se le imputaron, inclusive la responsabilidad por la muerte a mansalva de 60.000 filipinos.

### LA ADMINISTRACION CENTRAL DE ALEMANIA NO SERIA REALIZABLE SIN PARTICIPACION DE FRANCIA

#### COMENTARIOS EN LOS CIRCULOS DE LONDRES. — REACCION FRANCESA A LAS DECLARACIONES DE BYRNES

LONDRES, 6.—(U. P.)—Círculos diplomáticos británicos dudaban hoy de que se pudiera establecer una administración central alemana sin la participación francesa, como fue dado a entender ayer por el pronunciamiento del Secretario de Estado norteamericano, James F. Byrnes, en Washington.

Estos círculos, que están desazonadamente bien informados, dicen que la empuja de Byrnes de establecer una administración centralizada sin la aprobación de París, involucra un rechazo de los principios básicos de la conferencia de Potsdam. El primero es el principio de la unanimidad, y el segundo, la cuestión de la centralización de toda Alemania.



Inofensivo, desodorizante, de acción bactericida, el

## Ginoseptol

es un antiséptico que toda mujer elegante y cuidadosa de su salud y de su belleza, puede usar.

Nada ni mancha la ropa.

la caja de 36 comprimidos.

\$ 14.80

En todas las Boticas.

Establecimientos Chilenos Collière, Ltda. SANTIAGO

A base de Cloroxina, ácido tánico y salmureo.

Los informantes dicen que Rusia parece no estar muy de acuerdo con tal solución. El gobierno francés aún no se ha declarado en forma final contrario a la centralización.

Agregaron que el Quai d'Orsay está aún consultando con Gran Bretaña, Estados Unidos y la Unión Soviética la actitud de estas potencias hacia el plan francés para el Rhin y la Renania, plan que París parece estar ligando con la cuestión de la centralización.

Los círculos diplomáticos de Londres dicen que el nuevo Embajador francés en Moscú, Alphand, no ha estado el tiempo suficiente en esa capital para familiarizarse adecuadamente con el punto de vista soviético.

REACCION FRANCESA ANTE LA ADVERTENCIA DE BYRNES

PARIS, 6.—(U. P.)—La abierta advertencia del Secretario de Estado norteamericano James F. Byrnes, a Francia, de que los Tres Grandes pueden seguir adelante con los planes de centralización para Alemania sin la participación francesa, ha causado una ola de temer en los círculos gubernamentales franceses y se espera que tal advertencia sea la semilla de un urgente examen en la próxima reunión del Gabinete.

La mayoría de los matutinos destacan el anuncio hecho en la conferencia de prensa de Byrnes, pero no hacen grandes comentarios editoriales.

Un representante del gobierno expresó la fuerte esperanza de que se pudiera llegar a una solución de transacción sin que Francia fuera dejada a un lado irremediablemente. Sin embargo, expresó que el punto de vista francés es que mientras los acuerdos de Potsdam siguen en vigencia, Francia tiene derecho a opinar en las medidas tomadas en las otras tres zonas, o no ser que todo el principio de uniformidad de acción por los aliados en Alemania sea arruinado completamente por la borda.

El informante agregó que, según el acuerdo de Berlín del 5 de junio, y del cual se sigue haciendo mucho caso en la prensa francesa, el General de Lattre de Tassigny, este país tiene el derecho a ser consultado antes que los otros aliados tomen cualquier acción conjunta en ella. Expresó la esperanza, sin embargo, de que se llegara a un acuerdo que hiciera innecesaria esa drástica acción.

El diario conservador "Figaro" dice en su editorial: "No es imposible encontrar una fórmula de acuerdo, puesto que el Secretario de Estado también lo cree".

## Se anunció oficialmente el acuerdo financiero entre EE. UU. y Gran Bretaña

DE LOS 4.400 MILLONES, 3.750 SERAN EN EFECTIVO

WASHINGTON, 6.—(U. P.)—(Por William H. Lander).—Estados Unidos convino hoy otorgar un empréstito a Gran Bretaña por valor de 4.400 millones por el término de 50 años, a partir del 31 de diciembre de 1945, que devengará un interés del dos por ciento.

El préstamo comprende 3.750 millones en efectivo y 650 millones en productos de préstamos y arrendos y excedentes de propiedades. Ambos países convienen una cifra posterior para el arreglo final de las obligaciones británicas para con Estados Unidos.

El convenio permite a Gran Bretaña suspender el pago de intereses en los años en que su balanza comercial sea desfavorable.

La primera partida deberá ser aprobada y asignada por el Congreso. La segunda partida quedará sujeta a la decisión presidencial de acuerdo con la ley de préstamos y arrendos.

A cambio del empréstito, Gran Bretaña conviene en abandonar la acumulación de dólares en la zona de influencia de la libra esterlina, poner fin a ciertas prácticas comerciales restrictivas y unirse a los Estados Unidos en el propósito de lograr una carta internacional de comercio en la Conferencia de las Naciones Unidas, destinada a lograr una mayor libertad de comercio.

EL ANUNCIO DE MR. ATTLEE

LONDRES, 6.—(U. P.)—El Premier Mr. Clemente Attlee, anunció a última hora esta noche en la Cámara de los Comunes, la concesión del crédito norteamericano por valor de 4.400 millones, sujeto a la aprobación de la Cámara de los Comunes y el Imperio, siempre que haya la compensación correspondiente en la forma de un mejoramiento de la situación comercial entre la comunidad, el Imperio y el resto del mundo.

Sobre la cuestión de los aranceles preferenciales, expuso: "por nuestra parte estamos dispuestos a convenir que sean disminuidos los actuales sistemas preferenciales en la Comunidad británica y el Imperio, siempre que haya la compensación correspondiente en la forma de un mejoramiento de la situación comercial entre la comunidad, el Imperio y el resto del mundo."

Por su parte, Morrison anunció que el crédito será puesto a debate el miércoles o jueves próximos "no volveremos a estar en la situación que estuvimos en 1931, en que nos vimos frente al torbellino económico sin poderlo económico para hacerle frente".

## La centralización del Gobierno de Alemania era una medida necesaria

DEL PROFESOR PERCIVAL HARRIS, ESPECIAL PARA "LA NACION"

LONDRES, 6.—(Especial).—Lo que se había previsto ha ocurrido. Ayer, el Secretario de Estado señor Byrnes, declaró que Gran Bretaña, Estados Unidos y Rusia se decidían a realizar por su cuenta el proyecto concertado en Potsdam en el sentido de ir a la centralización de la administración alemana, a pesar de las objeciones francesas a que esta administración centralizada alcance a los territorios del Ruhr, la Renania y el Saar. En opinión del Gobierno norteamericano, la situación actual no puede prolongarse por más tiempo.

En Londres no se ha hecho hasta el momento ninguna declaración oficial que confirme y precise lo dicho ayer por el señor Byrnes, pero la impresión dominante en las esferas más autorizadas de esta capital es que la solución propuesta por los norteamericanos, aunque parece inevitable, no será tan fácil de lograr.

Por de pronto, será necesario ir a una modificación del acuerdo anglo-soviético-norteamericano de Potsdam, que estipuló que las decisiones del Consejo de Control aliado en Berlín, al cual se incorporó a Francia, serían adoptadas sólo por unanimidad. Francia aceptó el acuerdo de Potsdam, aunque no fue parte directa en su concertación. Nada impediría ahora que las tres potencias que concuerdan a la reunión de Potsdam revisaran su acuerdo, pero eso significaría automáticamente una reconsideración por parte de Francia de su propia decisión de subscribirlo. Naturalmente, Francia no podría ser obligada a someterse a la decisión de la mayoría en el Consejo de Control ni podría impedirse que siguiera su propia política en su zona alemana de ocupación, con lo cual desaparecerían las esperanzas de una política unificada por el conjunto de Alemania.

Es obvio aquí para todos los observadores que la esperanza del Gobierno británico es que se pueda zanjar la situación mediante un compromiso que satisfaga a todos, incluso a los franceses, sin necesidad de destruir el principio de la unanimidad. En esta dirección se orientarán indudablemente los esfuerzos del Gobierno británico.

Alemania, como lo hemos indicado anteriormente en nuestras correspondencias, necesita de urgencia una administración unificada, pero necesita todavía más urgentemente una actitud unificada de parte de las potencias que la tienen ocupada. Sólo en último extremo podría recurrirse a decisiones tajantes en el caso de desacuerdo. Y no parece haberse llegado a esa situación de "último extremo", en el caso del problema de la administración centralizada del vencido Reich alemán.

Profesor PERCIVAL HARRIS.

## TEJIDOS Y VESTUARIOS S. A. "VESTEX"

DIVIDENDO PROVISORIO N.º 8

En conformidad a lo acordado por el Directorio en sesión celebrada el 14 del mes pasado, se pagará a los accionistas que figuren en los Registros de la Sociedad, el día 12 del actual, un dividendo provisorio de \$ 1.— por acción, deducido el impuesto legal.

El dividendo será pagado desde el día 26 de diciembre, por intermedio del Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile, en Santiago.

FCO. GARCIA GANA, Presidente.

CIERRE DEL REGISTRO

Para este efecto el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 12 al 25 de Diciembre, ambas fechas inclusive.

OSCAR RAMIREZ M., Gerente.

## TUBOS DE CEMENTO "PAU"

AUTORIZADOS POR DIREC. GRAL. DE ALCANTARILLADO

CHACABUCO N.º 59-TELEFONO 90886

## Por una abrumadora mayoría, la Cámara de los Comunes dió un voto de confianza a Mr. Attlee

Por 381 votos contra 197.— El Primer Ministro declaró que su Gobierno llevaría adelante su programa, en respuesta a las críticas de Mr. Churchill

LONDRES, 6.—(U. P.)—Una abrumadora mayoría la borista de la Cámara de los Comunes, otorgó un voto de confianza al Gobierno del Primer Ministro, Attlee, por 381 votos contra 197, esta noche, derrotando la moción de censura presentada por la oposición conservadora, presidida por Winston Churchill.

La votación se produjo después del debate de dos días, que llegó a su punto culminante hoy cuando Churchill calificó al Ministro de Salud Pública, Bevan, de "escudado estorbo" y al presidente de la Junta de Comercio, Sir Stafford Cripps, de "desastre para todos nosotros".

Attlee, al hablar después de Churchill en la Cámara de los Comunes, en que virtualmente no había un alfiler, dijo que Churchill se quejaba de que el país no había sido muy inteligente al derrotarlo en las elecciones de julio pasado, y agregó vigorosamente que el Gobierno laborista llevaría adelante su programa de nacionalizaciones.

Churchill no estuvo a la altura acostumbrada como orador aunque la Cámara estaba repleta, teniendo algunos diputados que sentarse en el suelo y otros que se arrojaban de pie tras las balaustradas y las galerías circundantes de los embajadores y los pases.

Churchill se retiró a la alhura acostumbrada como orador aunque la Cámara estaba repleta, teniendo algunos diputados que sentarse en el suelo y otros que se arrojaban de pie tras las balaustradas y las galerías circundantes de los embajadores y los pases.

Churchill se retiró a la alhura acostumbrada como orador aunque la Cámara estaba repleta, teniendo algunos diputados que sentarse en el suelo y otros que se arrojaban de pie tras las balaustradas y las galerías circundantes de los embajadores y los pases.

## Así es CASA GARCIA... EN CADA OFERTA UNA TENTACION



# Las fiestas...

...puede celebrarlas en familia, en una boite, en un centro cualquiera...

Pero... los

# REGALOS y JUGUETES

Comprelos en

## CASA GARCIA

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE

ALAMEDA ESQUINA DE AVDA. ESPAÑA







## UN ÉXITO HA SIDO LA EXPOSICIÓN DE LOS CURSOS LIBRES DE PERFECCIONAMIENTO FUNCIONA EN NATANIEL 163. — MODELOS ARTÍSTICOS Y ACABADO TRABAJO

Con todo éxito funciona en Nataniel N.º 163, la exposición de trabajos de los cursos libres de perfeccionamiento de la Escuela Normal Superior, que se celebró durante el curso del presente año.

Esta exposición ha sido visitada y constituye una clara demostración del grado de preparación alcanzada por los alumnos de dichos cursos.

En diversas salas se exhiben interesantes y acabados trabajos ejecutados con toda perfección, llamando especialmente la atención los de las secciones de dibujo, carpintería, corte y confección, y encuadernación.

En la sección carpintería, además de algunos muebles, se exhiben novedosos modelos de juguetes; en la sección corte y confección hay vestidos y modelos ejecutados en forma acabada. Los dibujos artísticos constituyen un conjunto de gran interés, exhibiéndose obras de verdadero mérito.

En bordados, tejidos, telar y flores artificiales hay trabajos delicados y de muy buen gusto, ejecutados en forma artística.

En modelado y manufactura de muñecas hay modelos que han llamado poderosamente la atención de los visitantes.

Esta exposición ha constituido un verdadero éxito y ha demostrado la importancia que debe darse a esta enseñanza en los establecimientos educacionales.

## La mortalidad infantil...

(DE LA 1.ª PAGINA)

La Caja de Seguro Obligatorio, pues, desde que se amplió la atención del hijo de la madre asegurada hasta la edad de 2 años —haciéndolo extensivo, también, a la esposa del asegurado— la mortalidad infantil ha descendido progresivamente, del 25,2 por ciento en el año 1930 al 18,1 por ciento en 1944.

Esta disminución de la mortalidad no puede atribuirse al mejoramiento de las condiciones sanitarias del país, ni al mejoramiento del estándar de vida de las clases populares —agrega el doctor Aguirre— sino a la labor que realiza la Caja de Seguro Obligatorio al controlar alrededor de 70.000 niños menores de 2 años en todo el país.

Continúa nuestro informante añadiendo otros detalles. Así, hemos sabido que en el Centro Santa Rosa había en el mes de noviembre pasado 1.200 niños menores de 2 años, y solamente 15 días el recién nacido debe ser llevado al Centro para los exámenes de control o tratamientos por el pediatra. Estos exámenes del niño se repiten después periódicamente hasta la edad de 2 años.

La Caja estimula la lactancia materna por medio de subsidios de lactancia, cuyo monto está en relación con las imposiciones que haya efectuado la madre asegurada. Además, esta recibe el Auxilio Maternal después del parto, el que a menudo alcanza a sumas superiores a \$ 800, \$ 800 y a \$ 900. La esposa del asegurado recibe esta misma atención, como asimismo su hijo, con excepción del pago de auxilios maternales y de lactancia.



El Director del Centro "Santa Rosa", Dr. Honorio Aguirre y parte del personal, posan para LA NACION

Con respecto al recién nacido, la Enfermera Sanitaria lo visita con frecuencia e instruye a la madre y familiares sobre la forma más conveniente de cuidarlo y alimentarlo. A los 15 días el recién nacido debe ser llevado al Centro para los exámenes de control o tratamientos por el pediatra. Estos exámenes del niño se repiten después periódicamente hasta la edad de 2 años.

La Caja estimula la lactancia materna por medio de subsidios de lactancia, cuyo monto está en relación con las imposiciones que haya efectuado la madre asegurada. Además, esta recibe el Auxilio Maternal después del parto, el que a menudo alcanza a sumas superiores a \$ 800, \$ 800 y a \$ 900. La esposa del asegurado recibe esta misma atención, como asimismo su hijo, con excepción del pago de auxilios maternales y de lactancia.

ATENCION ESPECIAL DEL NIÑO

Cuando la madre carece de leche, o ella es muy escasa, se le proporciona al niño leche pasteurizada o condensada, o cualquiera de los productos lácteos medicamentosos cuando es necesario.

Si el niño enferma se le proporciona toda clase de atenciones y no se escatima en gastos, por muy elevados que ellos sean.

ATENCION ESPECIAL DEL NIÑO

Cuando la madre carece de leche, o ella es muy escasa, se le proporciona al niño leche pasteurizada o condensada, o cualquiera de los productos lácteos medicamentosos cuando es necesario.

Si el niño enferma se le proporciona toda clase de atenciones y no se escatima en gastos, por muy elevados que ellos sean.

## Hoy finaliza el...

(DE LA 1.ª PAGINA)

Mañana, el doctor Wood, Hospital Clínico "San Vicente de Paul" y el Dr. Asenjo, Hospital del Salvador.

LAS SESIONES DE TRABAJO

A las 11 de la mañana de ayer se efectuó en el salón de Honor de la Universidad de Chile, una sesión de trabajo en que se hizo un resumen de la labor realizada por el Relato Oficial sobre el aspecto quirúrgico, el doctor Carlos Urrutia U., y en el aspecto urológico, el doctor Eduardo Abud.

Se consideraron las contribuciones de este tema de los doctores Jorge del Valle, Enrique Vaughn, Adalberto Thompson y colaboradores.

La sesión de la mañana estuvo presidida por el presidente del Congreso, doctor Pablo Meyer, y por doctores Lucas Molina, del Perú, y doctor Humberto Reyes, secretario.

En la tarde a las 10 horas, en el mismo sitio, se efectuó una sesión de trabajo.

Kermesse de beneficio de E. Normal N.º 2

En 22 del actual se llevará a efecto en el Estado El Llano, un baile y kermesse auspiciado por la Escuela Normal N.º 2 pro fines educativos del 6.º año de dicho plantel.

En esta fiesta se dictará la Reina y el Corte de Honor. Habrá también Arbol de Pascua, y múltiples entretenimientos.

# YA APARECIÓ EL SUPLEMENTO DEL TRABAJO

## “LA NACION”

Una obra que presenta objetivamente el esfuerzo y la capacidad de los hombres de trabajo de Chile, así como las iniciativas de los dirigentes y técnicos de nuestras grandes empresas productoras

PAGINAS REVELADORAS DE LO QUE ES EL TRABAJO EN NUESTRO PAIS, TRAZADAS CON MANO MAESTRA POR LOS MEJORES ESCRITORES NACIONALES

Adquiera Ud. su ejemplar en nuestra imprenta AGUSTINAS 1269

Por ahora sólo tenemos a la venta la EDICION ESPECIAL: valor \$ 60.

## AYER INICIO SUS LABORES EL CONGRESO NACIONAL POSTAL-TELEGRAFICO

FRANCO ESPIRITU DE TRABAJO Y FRATERNIDAD GREMIAL SE EVIDENCIÓ EN LA REUNION INAUGURAL. — LAS SESIONES CONTINUARAN HOY Y MAÑANA

A las 11 horas de ayer se efectuó la reunión inaugural del Tercer Congreso Nacional Postal-Telegráfico, con asistencia de 72 delegados directos de todo el país y de otros designados por instituciones que mantienen estrechas relaciones con APTOH que acreditaron representantes fraternales.

Estaban presentes también junto a los dirigentes nacionales del gremio, el Director General de Correos y Telégrafos, don Luis Felipe Lazo; el presidente nacional de la ANEP, varios parlamentarios y altos jefes del Servicio.

En primer lugar hizo uso de la palabra el presidente de la Junta Ejecutiva Nacional, don Julio Barra O., quien destacó la importancia y significación del sacrificio que ha hecho el personal, que para concurrir al Congreso ha debido sacrificar el feriado legal que le corresponde o hacer uso de una corta licencia, a fin de no entorpecer el funcionamiento del Servicio.

Terminó agradeciendo la presencia de las personas que se había invitado a este acto y asegurando "que este Congreso Nacional determinará efectivamente un afianzamiento del régimen democrático que informa nuestro Gobierno y que permite mantener estas instituciones, que significan un valioso aporte para la buena marcha de nuestro Servicio, y que, por último, constituirá un reforzamiento y respaldo para la Central de los Trabajadores del Estado".

En seguida habló el presidente de la ANEP, don Ciriaco Bist R., empezando por dar un saludo fraternal de todos los empleados fiscales del país.

Hizo ver la importancia trascendental de este torneo, no sólo para el perfeccionamiento técnico-administrativo del Servicio de Correos y Telégrafos, sino que también para la nación entera.

Agregó que los EE. FF. no sólo se reúnen hoy para buscar soluciones a sus problemas económicos, sino que también para estudiar los medios de alcanzar una superación integral del individuo, involucrando de modo preferente la parte intelectual y moral.

Hizo presente que el Congreso en sus deliberaciones debe considerar la responsabilidad enorme que este gremio tiene ante sus congresistas de la ANEP, por ser la más antigua y mejor organizada del país.

En seguida hizo un llamado a la unidad de todos los EE. FF. Fiscales del país y expresó que tenía la obligación de poner en guardia a los con-

El Presidente de la Junta Ejecutiva Nacional de la Asociación Postal-Telegráfica, don Julio Barra Otárola, usando de la palabra con motivo de la celebración del Tercer Congreso Nacional.

blemas económicos, sino que también para estudiar los medios de alcanzar una superación integral del individuo, involucrando de modo preferente la parte intelectual y moral.

Hizo presente que el Congreso en sus deliberaciones debe considerar la responsabilidad enorme que este gremio tiene ante sus congresistas de la ANEP, por ser la más antigua y mejor organizada del país.

En seguida hizo un llamado a la unidad de todos los EE. FF. Fiscales del país y expresó que tenía la obligación de poner en guardia a los con-

Ayuda para Exposición Agrícola de Chiloé

En atención a una nota de la Sociedad Agrícola de Chiloé, solicitando ayuda económica al Gobierno para la adquisición de premios a discernirse en la III Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Chiloé, el Ministerio de Agricultura ha informado que sólo espera el despacho por el Congreso Nacional del Mensaje enviado por el Ejecutivo al respecto, para proporcionar una subvención de importancia a dicha institución, para los fines indicados.

La Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Chiloé se llevará a efecto durante los días 11, 12 y 13 del presente, en la ciudad de Ancud.

Al finalizar esta asamblea la Comisión Revisora de Poderes dio cuenta de su cometido, informando que había terminado por aceptar sin objeción 72 credenciales presentadas por delegados de provincias y de Santiago.

Premios a los mejores alumnos de castellano

SERAN ENTREGADOS EL MARTES EN LA UNIVERSIDAD

El martes 11 del presente se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas el acto solemne de entrega de los premios a los mejores alumnos de castellano de los sexos años de humanidades de los liceos.

Este acto ha sido auspiciado por la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual e Instituto Cultural Chileno - Español, y durante el se desarrollará un interesante programa.

La renta aduanera

La renta aduanera correspondiente al mes de noviembre arroja las siguientes cifras:

Exportaciones	88.745
Importaciones	59.323.910
Otras entradas	53.263.358
Total	112.876.013

Campeonato de billar, al cuadro

En la Academia de billar "Mallat", ubicada en 21 de Mayo 531 se está efectuando un campeonato de billar al cuadro.

En la primera categoría toman parte dos ex campeones de billar de Chile, señores Amado Gabriel y Manuel Santapau; Oscar Manolillo, Luis Bafos, Guillermo Silva, Jorge Jaloff y Jorge Figueroa.

En la segunda categoría participan los señores Osvaldo Ramírez, Manuel Barrenechea, Arturo Bafos, Eduardo Pineda, Samuel Villanueva, Armando Silva, Jorge Selas, Eugenio Naudon, Carlos López, Eleuterio Pacheco, Luis Camus y Heriberto Troncoso.

Hasta el momento se han jugado únicamente los partidos correspondientes a la segunda categoría. El lunes 10 del presente, a las 21 horas, se iniciarán los partidos de la primera categoría con el match a 300 carambolas entre los señores Manuel Santapau, ex campeón de Chile, y el destacado jugador señor Guillermo Silva, en disputa de valiosos trofeos donados por los señores Theodore Van de Wingard, Julio Alvarado, Alonso Cáceres y Eugenio García.

Los partidos se iniciarán todos los días a las 21 horas, y la entrada será gratuita.

Oportunamente daremos a conocer los resultados de los partidos efectuados hasta el momento.

## DIVERSOS FACTORES INFLUYEN EN LA CARESTIA DE LA CARNE

DEBEN INICIARSE DESDE LUEGO, LOS TRABAJOS PARA VIGORIZAR NUESTRA GANADERIA

Con el objeto de que en la próxima época de invierno, no se produzca nuevamente el problema de la escasez de ganado en nuestro país, y a fin de buscar soluciones, en la tarde de ayer tuvimos ocasión de conversar brevemente con un dirigente del Sindicato Profesional de los Dueños de Carnicerías, quienes nos brindaron con diversas consideraciones, todas ellas por demás interesantes.

EMPASTADAS DE CAMPOS

Antes que nada —nos explicó— el Gobierno, por intermedio del Ministerio de Agricultura, debería exigir de los grandes ganaderos, que inicien desde ya las empastadas en sus campos, con el fin de que aquellos animales que por cualquier razón se encuentran en malas condiciones de salud, en vez de ser vendidos al comercio en los distritos mataderos de la República, vayan a forraje, o sea, que se queden en aquellos campos cultivados o por cultivarse, lo que sería por demás beneficioso para nuestra incipiente ganadería, pues a más de que en el lapso de un año se aumentarían con vacunos gordos, serviría para que la reproducción ganadera vaya en aumento.

Otro de los puntos que hay que tratar en forma detenida, es la construcción de silos, a fin de que el forraje que se cosecha en el verano, pueda guardarse para la época que más se necesita y que es el invierno, pues se ha notado que desde mayo hasta octubre, el precio de la carne sube, por efectos de la escasez que se nota en las ferias y mataderos de ganado gordo apto para el consumo.

Medidas que deben adoptarse

Nuestro Sindicato —nos dice el señor Hernández— ha elevado en reiteradas ocasiones al Supremo Gobierno y a las autoridades competentes, sendos memoriales, en los cuales se ha conocido detalladamente el problema de la escasez, carestía y calidad de la carne, tanto en pie, como en vara, instándonos a la vez, las medidas que deben adoptarse para llegar a una solución, en este viejo problema, sin que esos memoriales se tomaran en cuenta, lo que ha causado los serios trastornos que se han visto en este último tiempo en el comercio de la carne.

Normalista boliviana Srta. Julia Uriona F. regresa a su patria

Unidad Sanitaria de Antof. inaugura hoy Min. de Salubridad



Acaba de recibir su título de profesora modista la señorita Julia Uriona Fernández, después de rendir sus pruebas con un puntaje sobresaliente.

La señorita Uriona, de nacionalidad boliviana, llegó a nuestro país hace dos años becada por ambos Gobiernos y estudió los primeros años en la Escuela Normal de Antof., y este año siguió en la Normal N.º 1 de esta capital.

Terminada su misión en nuestro país, la señorita Uriona partirá próximamente a Bolivia para radicarse en La Paz, ciudad donde ejercerá su profesión. Ayer recibimos su grata visita y nos expresó su reconocimiento a las autoridades educacionales con las cuales ella compartió durante el curso de sus estudios y muy en especial al pueblo mismo, del cual le vino un recuerdo imborrable.

Nos agregó que tan pronto llegue a su patria será una ferviente cooperadora de la fraternidad chileno-boliviana, importante eslabón en cadena de unidad continental, en que todos estamos empeñados.

Seis diplomáticos en la Cancillería

El Canciller don Joaquín Fernández recibió ayer la visita de los siguientes señores de misión, durante la audiencia diplomática ordinaria:

El Nuncio Apostólico, Excmo. Monseñor Maurilio Silvetti; el Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor John Hurleston Leche; el Embajador de Uruguay, Excmo. señor Hugo de Peña; el Embajador de España, Excmo. señor Luis Martínez de Trujillo, Marqués de los Arcos; el Encargado de Negocios de Francia, Hon. señor Georges Bellec; el Encargado de Negocios de Haití, Hon. señor Enrique Vergara Robles.

Estos diplomáticos conversaron sobre diversos asuntos de la actualidad internacional y de sus respectivas misiones.

Se crearán becas a la memoria de Monseñor Miller

Numerosos amigos y ex alumnos de Monseñor Miguel Miller, recientemente fallecido, han acordado reunir fondos con el objeto de crear becas en varios establecimientos educacionales en memoria del distinguido sacerdote, quien dedicó parte de su vida a las labores docentes y a la ayuda de los estudiantes pobres.

Esta iniciativa ha encontrado especial acogida y se han recibido valiosas y espontáneas adhesiones.

Hasta este momento han ad-

## CRONICA POLICIAL

MUJER DE 28 AÑOS SE LANZO AYER AL PASO DE UN TRANVIA

MURIO HORROROSAMENTE DESTROZADA BAJO LAS RUEDAS DEL CARRO. — UN MENOR, NO IDENTIFICADO, TAMBIEN FALLECIO AL SER ATROPELLADO POR UN TRANVIA

Accidente fatal

En Manuel Montt, frente al número 1321, el auto Y. I. 320, manejado por Rubén Herrera Belmar, que fue detenido atropelló a las 12.15 horas, a un menor de 12 años, al que le ocasionó heridas de suma gravedad. La víctima fue llevada a la Posta de Providencia, donde falleció momentos después.

Hasta las últimas horas de la noche, no había sido posible identificar al cadáver del menor atropellado.

Se suicidó

A las 16 horas en su domicilio de Yungay 426, por razones que se ignoran, Luis Vargas Negrete, de 21 años, soltero, comerciante, se disparó dos tiros de revolver, matándose instantáneamente. El cadáver fue enviado al Instituto Médico Legal.

No obstante, el maquinista fue detenido a fin de ser puesto a disposición de la justicia, la que deberá esclarecer instantáneamente las causas de este trágico suceso.

Instantáneamente. El cadáver fue enviado al Instituto Médico Legal.



## FRACASARON LAS GESTIONES PARA DAR SOLUCION AL CONFLICTO CARBONIFERO

LOS ORREPOS DE LOTA, SCHWAGER Y CURANILAHUE, QUE SUMAN 18.000, HAN EFECTIVADO LA HUELGA YA APROBADA. — DIRIGENTES PATRONALES Y SINDICALES INFORMARON AL EXCMO. SEÑOR RIOS

SE DECRETARA EL ARBITRAJE OBLIGATORIO

A pesar de la intervención del rector del Ejecutivo para resolver las dificultades del conflicto carbonífero, ayer fracasaron totalmente las gestiones de solución armónica, por lo que se estima que en la próxima semana se producirá la huelga total en los mineros de Lota, Schwager y Curanilahue, viéndose obligado el Gobierno a aplicar el arbitraje obligatorio.

Los gerentes de las Compañías de Lota y Schwager, señores Manuel del Valle y Renato del Río, se entrevistaron en la mañana con el Presidente de la República, especialmente invitados por el Excmo. señor Juan Antonio Ríos para buscar una solución. En esta entrevista, ambos gerentes manifestaron que las empresas no están en condiciones económicas de acceder a las peticiones del pliego que se gestiona, tal como quedó establecido en un informe evacuado por el Departamento de Minas y Petróleo.

En la tarde, visitó a S. E. una delegación de tres dirigentes sindicales carboníferos, acompañada por el secretario general de la Federación Minera, diputado don José Díaz Irujo, el diputado de la zona del carbón señor Damián Uribe y el consejero nacional de la CTOH, señor Florencio Gallardo.

En una cordial entrevista, los dirigentes dieron a conocer a S. E. los distintos antecedentes relacionados con el proceso que ha llevado este conflicto, que afecta a 18 mil obreros, y

las razones que justifican sus peticiones de mejoramiento económico y social. Entre otros datos, manifestaron al Excmo. señor Ríos que la Compañía Carbonífera e Industrial de Lota, que controla los minerales de Lota, Schwager, Coronel, Lirquén y Curanilahue, obtuvo una utilidad de 80 millones de pesos entre los años 1941 y 1947, la que ha aumentado a 180 millones de pesos en el período de 1938 a 1944. Estos datos los han obtenido los obreros de los propios balances publicados por dicha compañía.

Por su parte, los obreros han aumentado la producción de carbón en 900 mil toneladas más de carbón, con relación a los períodos de 1931-1937 y 1938-44.

Agregaron los dirigentes sindicales que la Compañía paga sólo \$ 24.80 diarios a más de tres mil obreros, la mayor parte de los cuales son padres de familia.

El Excmo. señor Ríos conversó detenidamente con los obreros sobre los distintos aspectos del problema y les pidió comprensión en este caso para buscar una solución armónica, que evite la huelga ya aprobada. Prometió interponer sus buenos oficios para buscar una fórmula de entendimiento y pidió a la delegación evitar el estallido de la huelga hasta que no se sepa el resultado final de estas gestiones.

Prometió el Primer Mandatario a la delegación que si no se produce en estos días un entendimiento, y la huelga se ha-

ce efectiva, el Gobierno no tendrá ya otro camino que el de aplicar las disposiciones legales vigentes, es decir, ordenar el arbitraje obligatorio.

Las partes litigantes se reunieron conjuntamente en la tarde en el Gabinete del Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos Lagos, donde los representantes patronales insistieron en su posición de no aceptar el pliego de peticiones por la situación precaria de la economía de las empresas carboníferas.

Hubo un largo debate, pero no se llegó a ningún acuerdo. Conversamos posteriormente con los dirigentes sindicales, quienes nos manifestaron que en esta situación, la huelga, que ya fue aprobada en los minerales afectados, de Lota, Schwager y Curanilahue, deberá hacerse efectiva en la próxima semana.

De acuerdo con la disposición del Ejecutivo, una vez producido el cese de las actividades, se designará un tribunal arbitral para que dicte su fallo.

## Nueva directiva de contadores de la provincia

PRESIDENTE FUE ELEGIDO DON JOSE RODRIGUEZ MORENO

Después de tres días de votaciones para la renovación del Consejo Provincial de Santiago, de la Sociedad Nacional de Contadores, y practicados los escrutinios, se proclamó, por haber obtenido las más altas mayorías, el siguiente Consejo Provincial: señores Juan Baquedano Trujillo, Enrique Silva Rivera, José Rodríguez Moreno, René Azúa Walsh, Anselmo Rucic Lopera, Alejandro Pinedo Golrochea y Roberto Cid Azúa. Delegado Titular ante el Consejo General, señor Ismael Gutiérrez Verbal, y como Delegado Suplente, el señor Enrique Camus Sánchez.

Fueron designados también, miembros de la Comisión de Vigilancia los señores Rafael Luis Castillo C., Ernesto Angelotti D. y Florindo Donoso E. de la Comisión Calificadora de Socios los señores Pedro Rojas Herrera Raúl Leizaola Covilla, y Arturo Santana Clavería, y de la Comisión de Control y Contabilidad, los señores Lorenzo Cid Núñez, Luis Silva López y Luis Señeré Carvallo.

Los nuevos Consejeros se reunieron con el objeto de designar su Mesa Directiva, la que quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, don José Rodríguez Moreno; Vicepresidente, don Juan Baquedano; Secretario, don René Azúa W. y Tesorero, don Roberto Cid A.

El Directorio deberá hacerse cargo de su puesto, el viernes 14 del presente, fecha en que se efectuará la Asamblea General de socios, donde el Consejo saliente presentará la Memoria y el Balance del período recién terminado.

## Se despidió el ex Ministro de Polonia

El ex Ministro de Polonia en Chile, señor Ladislaw Mazurkiewicz, visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, don Joaquín Fernández, de quien pasó a despedirse con motivo de su próximo alejamiento del país.

El señor Mazurkiewicz aprovechó la oportunidad para agradecer las facilidades y atenciones que recibió de parte del Gobierno de Chile durante su permanencia en el país para el mejor desempeño de su misión diplomática.

## Presentación del Rainbow School

Mañana el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación ofrecerá a los escolares de Santiago una presentación de Arte Infantil, a cargo de los alumnos del "Rainbow School".

Este acto se realizará en el Teatro Municipal, a las 11 horas, y se desarrollará de acuerdo con el siguiente programa: Acto de Ballet, dirigido por la señorita Yvanka Lukic; Orquesta de Percusión y Coros de Navidad, dirigidos por la señora Cora Bindhof de Zigren.

Las entradas se encuentran a disposición de los Directores de los Colegios en el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, (Avenida Bernardo O'Higgins 937).

## SINDICATO PROFESIONAL DE FABRICANTES DE TEJIDOS DE PUNTO

Habiéndose obtenido la personalidad jurídica, y aprobados los Estatutos, citase a Junta General de Asociados para el martes 11 del presente a las 15 horas, a fin de proceder a la designación del Directorio definitivo. La Junta se llevará a efecto en las Oficinas del Sindicato, Bandera 573, Oficina 1.

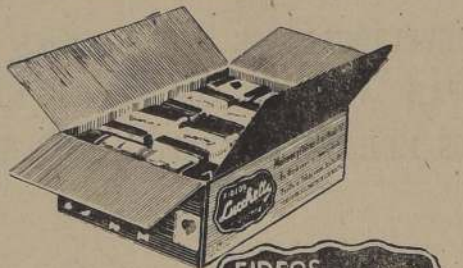
Si a la hora indicada, por falta de número no pudiere efectuarse la Junta, ésta se realizará a las 15 horas el mismo día, en segunda citación con el número de asociados concurrentes.

El Presidente

## ¡El mejor regalo!



Ningun regalo puede ser mejor recibido que un Cajoncito FAMILIA, que contiene la más exquisita variedad de Fideos LUCCHETTI y, naturalmente, los deliciosos Fideos PASTA-VITA y la nutritiva GLUCENA.



Para comidas exija siempre más sanas.



MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI S.A.

## ESTA TARDE ES LA SELECCION DE ARTISTAS INFANTILES EN EL PABELLON ANTIALCOHOLICO "DIC"

EL RECITAL DE MUSICA DE GARCIA MEDELES, CONSTITUYO UN GRAN EXITO

Esta tarde, desde las 15 horas, en el Pabellón Antialcoholico de la Dirección General de Informaciones y Cultura, se ha iniciado la selección de los artistas infantiles aficionados que han participado en el concurso abier-

to por la DIC y que ha tenido la oportunidad de presentar verdaderas revelaciones. En este concurso la DIC obsequia a los premiados, libros instructivos, diccionarios, etc.

Más tarde, a las 18.30 horas, sigue el programa habitual con cine rotativo, colaboración de la Asociación Norteamericana de Cooperación en Chile, variedades musicales y charlas antialcoholicas.

Debemos destacar que el festival de anoche en que intervinó el primer pianista de México, Fausto García Medeles, constituyó un notable éxito y mereció los aplausos más entusiastas de la concurrencia. De esta manera la DIC desarrolla en su pabellón, paralelamente a su campaña de divulgación del problema del vicio de la embriaguez, una labor de cultura.



En el hogar, en confiterías, bares y clubs, prefiera la marca de prestigio REX SPECIAL. Su sabor exclusivo, tan propio, satisfice el "deseo de beber" ¡Y COMO REFRESCA!

Dry Ginger Ale REX SPECIAL

## INSTITUTO DE ECONOMIA AGRICOLA FIJO PRECIO DEL TRIGO EN \$ 189.95

ESTA CANTIDAD CORRESPONDE AL SA CO-DE CIEN KILOS, PUESTO BASE NOA. — REGLAMENTO DE PRECIOS

El Instituto de Economía Agrícola ha dictado el Reglamento de Precios y Condiciones para las transacciones de trigo de la cosecha 1945-1946. El citado Reglamento dispone en la Letra A de su Artículo 1.º, que para la aplicación de estas disposiciones, se establecen los precios de \$ 189.95 por los 100 kilogramos, de base Noa, corriente puesto en base Noa, y \$ 180.70, base Valdivia, con los aumentos mensuales que se indican detalladamente más adelante, menos el flete a los diferentes puntos del país.

Dispone también algunos premios por puntual mérito para las diversas variedades de este producto.

Agrega el Reglamento en su Letra B, que estas disposiciones rigen para los 100 kilogramos de trigo a granel, producido en el país, puesto en estación de ferrocarril, descargado cuando la movilización haya sido hecha por ferrocarril, en bodega del

comprador, cuando la movilización haya sido hecha por el productor, y puesto en los muelles de descarga, cuando la movilización haya sido hecha por la vía fluvial o marítima; siendo en todo caso de cuenta del vendedor el gasto de acarreo hasta el punto de entrega, del cual el comprador proporcione la referencia, fija en una libreta, las diversas tolerancias, humedad, impurezas, semillas extrañas, etc.

## INGENIEROS SUECOS CONTRATAN CIA. SIDERURGICA DE VALDIVIA

PARA REFORMAR Y AMPLIAR INSTALACIONES DE ESA INDUSTRIA. — LOS INGENIEROS SUECOS LLEGARAN A PRINCIPIOS DEL PROXIMO AÑO

Estando próximo a terminar la ejecución del plan de mejoramiento de la Usina siderúrgica de Corral que está financiando la Corporación de Fomento de la Producción, en cumplimiento del contrato, celebrado con la Cia. Siderúrgica de Valdivia sobre aporte de capitales, el Directorio de esta Cia, ha resuelto contratar en Suecia una firma de Ingenieros Consultores, con el objeto de proyectar nuevas reformas y ampliaciones de esa industria.

Además, se desea que la Usina de Corral, que sigue procediendo a los trabajos de construcción, se ponga a día en los ade-

lantos de la técnica sueca en la materia, — a fin de perfeccionar la fabricación de aceros especiales y otros importantes productos de producción, — a fin de proyectar el desarrollo de la industria de la Usina de Corral, con el objeto de coordinar las actividades industriales de la Planta de Corral con la nueva Usina de Corral, de modo que se abra camino en esas industrias especializadas.

La firma de Ingenieros Consultores contratada es la de Engberg y Cia, de Estocolmo, cuya llegada al país se espera para los primeros meses del próximo.

## CARRERA EXTRAORDINARIA DE TRENES

Para atender la movilización de pasajeros con motivo de la fiesta de Purísima, se ha dispuesto la carrera extraordinaria de los siguientes trenes entre Mapocho y Puerto, y Alameda y Cartagena.

VIERNES 7 DE DICIEMBRE

MAPOCHO A PUERTO

Tren N.º Categoría Destino Llega — Sale

58 Ordinario Puerto 13.15 — 14.00

6-A Expreso Puerto 17.10 — 18.00

12-A Ordinario (Com) Puerto 19.50 — 20.40

PUERTO A MAPOCHO

5-A Expreso Mapocho 17.15 — 18.00

SABADO 8 DE DICIEMBRE

2-A Expreso Puerto 7.30 — 8.15

10-A Ordinario Puerto 8.00 — 8.45

4-A Expreso (Com) Puerto 12.00 — 12.45

6-A Expreso Puerto 17.10 — 18.00

PUERTO A MAPOCHO

SERVICIO NORMAL

DOMINGO 9 DE DICIEMBRE

MAPOCHO A PUERTO

60 Expreso Puerto 21.55 — 22.40

5-A Expreso Mapocho 17.15 — 18.00

51 Expreso Mapocho 19.15 — 20.00

LUNES 10 DE DICIEMBRE

MAPOCHO A PUERTO

SERVICIO NORMAL

PUERTO A MAPOCHO

3-A Expreso (Com) Mapocho 11.30 — 12.15

57 Ordinario Mapocho 13.15 — 14.00

5-A Expreso Mapocho 17.15 — 18.00

VIERNES 7 DE DICIEMBRE

RAMAL CARTAGENA

25-A Ordinario Cartagena 17.15 — 18.00

## SEGUROS DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

LEY 8198, DE FECHA 14 DE SEPTIEMBRE DE 1945

## La Chilena Consolidada

Pida Skrip en vez de tinta!

El Compartimento Llenador evita manchar los dedos!

SKRIP no daña su pluma. Fluye mejor, seca pronto, y responde inmediatamente. Ricos colores — fijos y lavables — para la oficina, la escuela, y el hogar.

SHEAFFER'S

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para arrendar dos locales destinados a las oficinas de CORREOS Y TELEGRAFOS, de las siguientes sucursales:

7-SANTIAGO-7. Local que está comprendido entre las calles Sargento Aldea, Páez, Natalina y Santa Rosa.

SAN MIGUEL. — Un local que está ubicado en la Gran Avenida o calles adyacentes, entre los paraderos 4 y 10.

Las propuestas públicas se abrirán a las 12 horas del día 27 de diciembre de 1945, en la oficina de la Dirección General de Correos y Telégrafos, calle Bandera esq. de Compañía.

Mayores antecedentes en la Subadministración Principal de Correos, de Santiago, Correo Central, 2.º piso.

Equipajes y encomiendas despachadas por ferrocarril contra reembolsos y que han sido devueltas a ALAMEDA

ALAMEDA

Remite

CONSIGNATARIO

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda

Alameda



This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small tear near the top center. A dark, irregular stain is visible along the bottom edge.

AVENIDA PRESIDENTE BALMACEDA 1128 (costado Estación Mapocho) - TEI EFONO 67320



## INTERESANTE RESULTADO DEL PROGRAMA DE MAÑANA EN EL CLUB HIPICO, EL CUAL CONSTA DE DIEZ PRUEBAS

### PRIMERA CARRERA. — 1.000 metros.

BELLONA 54, R. Pacheco. — En de buena parentela, y como en su apuro no se ha visto mal, puede resultar y con subido dividendo.

CHABACANA 54, G. Martínez. — Sexta llegó en la que se adjudicó Nene Pobre y anteriormente había rematado cuarta de Aida en 1.200 metros. Opción tiene, pero de ahí a ganar, media un mundo.

INFAMIA 54, R. Cruz. — Tiene a su haber un cuarto lugar detrás de Francisco Sembrano y en 1.200 metros, en el Chile. Por esta actuación, puede dar un mal rato a la chispa.

MALAS FULGAS 54, P. Flores. — Contará con muchos partidarios y con justa razón, pues, viene de llegar cuarta en la que Colombia batía a Ruchaluz y Plogawa. Hará buena pinta en esta ocasión.

MARINELA 54, V. González. — Cayó derrotada por Depresión y Chilpa, en 1.200 metros, en la Palma. Performance que le asegura una de las mejores chances en este conjunto.

MAYARI 54, L. Tejo. Nos han estado este año con mucho éxito. Como ustedes, pueden ver por nuestra boca nada se sabe.

VIRREINA 54, L. Céspedes. — Sus correlcos son los discretos y como en el grupo no hay maravillas su triunfo a nadie puede extrañar.

### SEGUNDA CARRERA. — 1.000 metros.

CHATAOOGA 54, J. E. Cruz. — Fracaso en la que se adjudicó Depresión, pero anteriormente había llegado cuarta en la de Bebonita, en el Chile. Ojo con ella.

MILONGA 54, H. Pizarro. — Cuenta con un tercer puesto detrás de Camagney y Malas Fulgas, en 1.200 metros, que le asigna chance en esta oportunidad.

PARRILLADA 54, V. González. — No figuró en la que se anotó Co. Bombina, pero como antes había escollado a Precaria y Depresión, en el premio Frida, resulta carta de prestigio.

PRINCESA 54, L. Díaz. — Finalizó cuarta en la de competencia de precaria, y por lo tanto aparece con probabilidades muy parecidas a Parrillada. Acomodamos no desdiciendo.

SENSACIONAL 54, J. Marchant. — Una hija de A. Lambert y Soli, que cuida Caviere y que parece bastante discreta. No está demás apuntarle algunos boletines.

THERESINA 54, L. Céspedes. — Perdió escasamente contra Renta Fija, después fue cuarta de Calinasta II y, finalmente, llegó quinta de Precaria. Como se presenta en espléndidas condiciones, debe imponerse.

### TERCERA CARRERA. — 2.000 metros.

VISTOSO II 54, J. Ortiz. — Repareció y corrió mal en la que ganó Zorhaz, sobre 1.700 metros, pero como ahora su línea es muy superior y sus rivales son de inferior clase, puede dar un alegrón a sus partidarios.

PERAMURO 54, J. Marchant. — Atravesó por su mejor momento, como lo demuestran sus recientes victorias, la última de las cuales la alcanzó al galope sobre Jandro y Dado. En este caso, será con todos los honores.

INSOLENTE 54, C. Cruz. — Menos que regular fue el sexto puesto que ocupó en la que ganó Pildorin. Solo en ciudad de lance lo recomendamos.

PANTALEON 54, L. Céspedes. — Fracaso en la que Agustín R. Edwards que se adjudicó. Fracaso, pero antes había escollado a Macanudo, en 2.600 metros. Por el cómodo peso que carga, puede rehabilitarse.

BILLARICITO 54, J. P. Vidal. — Fue vencido, por Los Lagos, en la milla del premio Lancero, y como conserva su estado espléndido, debe hacer buena pinta.

QUE MAS QUIERE 48, G. Martínez. — No asomó en la que Buzo batió a Chamorro, en el Chile, pero como ahora carga 4 kilos, conviene no desdiciendo.

CUARTA CARRERA. — 1.100 metros.

CHANCELLOR 54, M. Ocampo. — Fracaso en la que ganó Comoluz en 1.000 metros, pero antes había derrotado a Spada y Boyante, en el Chile. — Como juego de cubierto, no nos disgusta.

GABRIELA 54, H. Caballero. — Se vio sobreabundante al llegar tercera de Italia y Solistio en los 1.100 metros del premio Arco. Como M. Nuevamente es gran carta.

RUCACHO 54, J. Marchant. — Batido en cómoda acción a Sorbo y Argentina, en el premio Hilo, con 55 kilos. Aquí puede agregar un triunfo más a su haber.

BABY FACE 54, R. Morales. — Perdió estrechamente contra L. V. de L. en 1.200 metros del premio Key West y como va muy favorecida en el handicap, estimamos que debe imponerse.

NEELINA 48, C. Cruz. — Llegó tercera en la de competencia

de Livorno, a una diferencia de 5 kilos con Baby Face, y como ahora van solamente a 3, una vez más debe ganarla la hija de Millstream. En todo caso, es una de las mejores opciones de la carrera.

ROSE BELLE 47, J. Ortiz. — Se clasificó cuarta, en la nombrada prueba de Livorno, y como su estado no deja nada que desear, puede estar en el marcador una vez más.

### QUINTA CARRERA. — 1.100 metros.

NURMI 56, L. Céspedes. — Terminó quinto en la que se adjudicó Renta Fija sobre Machuca en 1.200 metros. Como el grupo es bien modesto, pleará la recompensa.

FRANCACHELA 56, M. Ocampo. — Fue derrotada por Johnny y Saul, en el Hipódromo Chile, y como su estado es óptimo, su triunfo es muy posible.

ARGONAUTA 52, J. F. Vidal. — Sexto llegó en la de Hamaraty y antes, tercero de Ricacho y Sorbo, en el premio Hilo. Aquí es candidato de prestigio.

TOURTELLA 52, V. González. — Defendió en la que ganó Johnny, pero anteriormente había rematado cuarta de Palcoito. Es el juego para los que andan a casa de la inesperada.

AROMO 52, P. Flores. — Remató séptimo en la que Renta Fija derrotó a Machuca, dejando a su propietario con la carta muy larga. Si gana ahora, el triunfo se celebrará como lo ordenan los cánones.

SACHEM 52, J. González. — Fracaso en la de Asdrubal, en el Chile, pero antes había escollado a Renta Fija y Machuca. Por el cómodo peso que carga, es temible adversario.

AMETRAILLADORA 51, L. Valencia. — Cayó derrotada por Rapaz, en 1.200 metros, en la Palma, con 40 kilos a pesar de que sube 2 kilos, destaca innegable opción.

BIDARAI 51, R. Bustamante. — No asomó en la de Jeterajula, pero antes había escollado a Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

MANCIA 51, C. Cruz. — Un dato al ojo y cuidado con pregonario.

### SEXTA CARRERA. — 2.400 metros. — Clásico.

AGHARIA 56, F. Santander. — Escolló a Gaspaz y Buena Fe, en la milla del Arturo Lyon; después fue cuarta de Longopangue, en 1.600 metros, y finalmente, remató quinta de los cráneos de Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

ALPARGATA 56, L. Díaz. — Se impuso al galope sobre Copenhague y Cogoli en el Paddock Stakes, y después fue tercera de Tere y Copenhague, en los 2.000 de la Huasca. Como su estado es óptimo, seguramente ocupará sitio de Preferencia en la línea.

ARGIZA 56, J. Marchant. — La vencedora de la Polla, en donde batió a Frivola y que anteriormente había dado cuenta de Alpargata, se desdiseñó muy en el Ensayo, rematando de los últimos. En vista de que su training es inmejorable, resulta gran carta la hija de Negro.

GAZAPA 56, R. Pacheco. — Cuenta con una campaña sobresaliente la mejor hembra de la generación que ocupó en la que ganó Pildorin. Solo en ciudad de lance lo recomendamos.

PANTALEON 54, L. Céspedes. — Fracaso en la que Agustín R. Edwards que se adjudicó. Fracaso, pero antes había escollado a Macanudo, en 2.600 metros. Por el cómodo peso que carga, puede rehabilitarse.

BILLARICITO 54, J. P. Vidal. — Fue vencido, por Los Lagos, en la milla del premio Lancero, y como conserva su estado espléndido, debe hacer buena pinta.

QUE MAS QUIERE 48, G. Martínez. — No asomó en la que Buzo batió a Chamorro, en el Chile, pero como ahora carga 4 kilos, conviene no desdiciendo.

CUARTA CARRERA. — 1.100 metros.

CHANCELLOR 54, M. Ocampo. — Fracaso en la que ganó Comoluz en 1.000 metros, pero antes había derrotado a Spada y Boyante, en el Chile. — Como juego de cubierto, no nos disgusta.

GABRIELA 54, H. Caballero. — Se vio sobreabundante al llegar tercera de Italia y Solistio en los 1.100 metros del premio Arco. Como M. Nuevamente es gran carta.

RUCACHO 54, J. Marchant. — Batido en cómoda acción a Sorbo y Argentina, en el premio Hilo, con 55 kilos. Aquí puede agregar un triunfo más a su haber.

BABY FACE 54, R. Morales. — Perdió estrechamente contra L. V. de L. en 1.200 metros del premio Key West y como va muy favorecida en el handicap, estimamos que debe imponerse.

NEELINA 48, C. Cruz. — Llegó tercera en la de competencia

de Livorno, a una diferencia de 5 kilos con Baby Face, y como ahora van solamente a 3, una vez más debe ganarla la hija de Millstream. En todo caso, es una de las mejores opciones de la carrera.

ROSE BELLE 47, J. Ortiz. — Se clasificó cuarta, en la nombrada prueba de Livorno, y como su estado no deja nada que desear, puede estar en el marcador una vez más.

### QUINTA CARRERA. — 1.100 metros.

NURMI 56, L. Céspedes. — Terminó quinto en la que se adjudicó Renta Fija sobre Machuca en 1.200 metros. Como el grupo es bien modesto, pleará la recompensa.

FRANCACHELA 56, M. Ocampo. — Fue derrotada por Johnny y Saul, en el Hipódromo Chile, y como su estado es óptimo, su triunfo es muy posible.

ARGONAUTA 52, J. F. Vidal. — Sexto llegó en la de Hamaraty y antes, tercero de Ricacho y Sorbo, en el premio Hilo. Aquí es candidato de prestigio.

TOURTELLA 52, V. González. — Defendió en la que ganó Johnny, pero anteriormente había rematado cuarta de Palcoito. Es el juego para los que andan a casa de la inesperada.

AROMO 52, P. Flores. — Remató séptimo en la que Renta Fija derrotó a Machuca, dejando a su propietario con la carta muy larga. Si gana ahora, el triunfo se celebrará como lo ordenan los cánones.

SACHEM 52, J. González. — Fracaso en la de Asdrubal, en el Chile, pero antes había escollado a Renta Fija y Machuca. Por el cómodo peso que carga, es temible adversario.

AMETRAILLADORA 51, L. Valencia. — Cayó derrotada por Rapaz, en 1.200 metros, en la Palma, con 40 kilos a pesar de que sube 2 kilos, destaca innegable opción.

BIDARAI 51, R. Bustamante. — No asomó en la de Jeterajula, pero antes había escollado a Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

MANCIA 51, C. Cruz. — Un dato al ojo y cuidado con pregonario.

### SEXTA CARRERA. — 2.400 metros. — Clásico.

AGHARIA 56, F. Santander. — Escolló a Gaspaz y Buena Fe, en la milla del Arturo Lyon; después fue cuarta de Longopangue, en 1.600 metros, y finalmente, remató quinta de los cráneos de Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

ALPARGATA 56, L. Díaz. — Se impuso al galope sobre Copenhague y Cogoli en el Paddock Stakes, y después fue tercera de Tere y Copenhague, en los 2.000 de la Huasca. Como su estado es óptimo, seguramente ocupará sitio de Preferencia en la línea.

ARGIZA 56, J. Marchant. — La vencedora de la Polla, en donde batió a Frivola y que anteriormente había dado cuenta de Alpargata, se desdiseñó muy en el Ensayo, rematando de los últimos. En vista de que su training es inmejorable, resulta gran carta la hija de Negro.

GAZAPA 56, R. Pacheco. — Cuenta con una campaña sobresaliente la mejor hembra de la generación que ocupó en la que ganó Pildorin. Solo en ciudad de lance lo recomendamos.

PANTALEON 54, L. Céspedes. — Fracaso en la que Agustín R. Edwards que se adjudicó. Fracaso, pero antes había escollado a Macanudo, en 2.600 metros. Por el cómodo peso que carga, puede rehabilitarse.

BILLARICITO 54, J. P. Vidal. — Fue vencido, por Los Lagos, en la milla del premio Lancero, y como conserva su estado espléndido, debe hacer buena pinta.

QUE MAS QUIERE 48, G. Martínez. — No asomó en la que Buzo batió a Chamorro, en el Chile, pero como ahora carga 4 kilos, conviene no desdiciendo.

CUARTA CARRERA. — 1.100 metros.

CHANCELLOR 54, M. Ocampo. — Fracaso en la que ganó Comoluz en 1.000 metros, pero antes había derrotado a Spada y Boyante, en el Chile. — Como juego de cubierto, no nos disgusta.

GABRIELA 54, H. Caballero. — Se vio sobreabundante al llegar tercera de Italia y Solistio en los 1.100 metros del premio Arco. Como M. Nuevamente es gran carta.

RUCACHO 54, J. Marchant. — Batido en cómoda acción a Sorbo y Argentina, en el premio Hilo, con 55 kilos. Aquí puede agregar un triunfo más a su haber.

BABY FACE 54, R. Morales. — Perdió estrechamente contra L. V. de L. en 1.200 metros del premio Key West y como va muy favorecida en el handicap, estimamos que debe imponerse.

NEELINA 48, C. Cruz. — Llegó tercera en la de competencia

de Livorno, a una diferencia de 5 kilos con Baby Face, y como ahora van solamente a 3, una vez más debe ganarla la hija de Millstream. En todo caso, es una de las mejores opciones de la carrera.

ROSE BELLE 47, J. Ortiz. — Se clasificó cuarta, en la nombrada prueba de Livorno, y como su estado no deja nada que desear, puede estar en el marcador una vez más.

### QUINTA CARRERA. — 1.100 metros.

NURMI 56, L. Céspedes. — Terminó quinto en la que se adjudicó Renta Fija sobre Machuca en 1.200 metros. Como el grupo es bien modesto, pleará la recompensa.

FRANCACHELA 56, M. Ocampo. — Fue derrotada por Johnny y Saul, en el Hipódromo Chile, y como su estado es óptimo, su triunfo es muy posible.

ARGONAUTA 52, J. F. Vidal. — Sexto llegó en la de Hamaraty y antes, tercero de Ricacho y Sorbo, en el premio Hilo. Aquí es candidato de prestigio.

TOURTELLA 52, V. González. — Defendió en la que ganó Johnny, pero anteriormente había rematado cuarta de Palcoito. Es el juego para los que andan a casa de la inesperada.

AROMO 52, P. Flores. — Remató séptimo en la que Renta Fija derrotó a Machuca, dejando a su propietario con la carta muy larga. Si gana ahora, el triunfo se celebrará como lo ordenan los cánones.

SACHEM 52, J. González. — Fracaso en la de Asdrubal, en el Chile, pero antes había escollado a Renta Fija y Machuca. Por el cómodo peso que carga, es temible adversario.

AMETRAILLADORA 51, L. Valencia. — Cayó derrotada por Rapaz, en 1.200 metros, en la Palma, con 40 kilos a pesar de que sube 2 kilos, destaca innegable opción.

BIDARAI 51, R. Bustamante. — No asomó en la de Jeterajula, pero antes había escollado a Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

MANCIA 51, C. Cruz. — Un dato al ojo y cuidado con pregonario.

### SEXTA CARRERA. — 2.400 metros. — Clásico.

AGHARIA 56, F. Santander. — Escolló a Gaspaz y Buena Fe, en la milla del Arturo Lyon; después fue cuarta de Longopangue, en 1.600 metros, y finalmente, remató quinta de los cráneos de Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

ALPARGATA 56, L. Díaz. — Se impuso al galope sobre Copenhague y Cogoli en el Paddock Stakes, y después fue tercera de Tere y Copenhague, en los 2.000 de la Huasca. Como su estado es óptimo, seguramente ocupará sitio de Preferencia en la línea.

ARGIZA 56, J. Marchant. — La vencedora de la Polla, en donde batió a Frivola y que anteriormente había dado cuenta de Alpargata, se desdiseñó muy en el Ensayo, rematando de los últimos. En vista de que su training es inmejorable, resulta gran carta la hija de Negro.

GAZAPA 56, R. Pacheco. — Cuenta con una campaña sobresaliente la mejor hembra de la generación que ocupó en la que ganó Pildorin. Solo en ciudad de lance lo recomendamos.

PANTALEON 54, L. Céspedes. — Fracaso en la que Agustín R. Edwards que se adjudicó. Fracaso, pero antes había escollado a Macanudo, en 2.600 metros. Por el cómodo peso que carga, puede rehabilitarse.

BILLARICITO 54, J. P. Vidal. — Fue vencido, por Los Lagos, en la milla del premio Lancero, y como conserva su estado espléndido, debe hacer buena pinta.

QUE MAS QUIERE 48, G. Martínez. — No asomó en la que Buzo batió a Chamorro, en el Chile, pero como ahora carga 4 kilos, conviene no desdiciendo.

CUARTA CARRERA. — 1.100 metros.

CHANCELLOR 54, M. Ocampo. — Fracaso en la que ganó Comoluz en 1.000 metros, pero antes había derrotado a Spada y Boyante, en el Chile. — Como juego de cubierto, no nos disgusta.

GABRIELA 54, H. Caballero. — Se vio sobreabundante al llegar tercera de Italia y Solistio en los 1.100 metros del premio Arco. Como M. Nuevamente es gran carta.

RUCACHO 54, J. Marchant. — Batido en cómoda acción a Sorbo y Argentina, en el premio Hilo, con 55 kilos. Aquí puede agregar un triunfo más a su haber.

BABY FACE 54, R. Morales. — Perdió estrechamente contra L. V. de L. en 1.200 metros del premio Key West y como va muy favorecida en el handicap, estimamos que debe imponerse.

NEELINA 48, C. Cruz. — Llegó tercera en la de competencia

de Livorno, a una diferencia de 5 kilos con Baby Face, y como ahora van solamente a 3, una vez más debe ganarla la hija de Millstream. En todo caso, es una de las mejores opciones de la carrera.

ROSE BELLE 47, J. Ortiz. — Se clasificó cuarta, en la nombrada prueba de Livorno, y como su estado no deja nada que desear, puede estar en el marcador una vez más.

### QUINTA CARRERA. — 1.100 metros.

NURMI 56, L. Céspedes. — Terminó quinto en la que se adjudicó Renta Fija sobre Machuca en 1.200 metros. Como el grupo es bien modesto, pleará la recompensa.

FRANCACHELA 56, M. Ocampo. — Fue derrotada por Johnny y Saul, en el Hipódromo Chile, y como su estado es óptimo, su triunfo es muy posible.

ARGONAUTA 52, J. F. Vidal. — Sexto llegó en la de Hamaraty y antes, tercero de Ricacho y Sorbo, en el premio Hilo. Aquí es candidato de prestigio.

TOURTELLA 52, V. González. — Defendió en la que ganó Johnny, pero anteriormente había rematado cuarta de Palcoito. Es el juego para los que andan a casa de la inesperada.

AROMO 52, P. Flores. — Remató séptimo en la que Renta Fija derrotó a Machuca, dejando a su propietario con la carta muy larga. Si gana ahora, el triunfo se celebrará como lo ordenan los cánones.

SACHEM 52, J. González. — Fracaso en la de Asdrubal, en el Chile, pero antes había escollado a Renta Fija y Machuca. Por el cómodo peso que carga, es temible adversario.

AMETRAILLADORA 51, L. Valencia. — Cayó derrotada por Rapaz, en 1.200 metros, en la Palma, con 40 kilos a pesar de que sube 2 kilos, destaca innegable opción.

BIDARAI 51, R. Bustamante. — No asomó en la de Jeterajula, pero antes había escollado a Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

MANCIA 51, C. Cruz. — Un dato al ojo y cuidado con pregonario.

### SEXTA CARRERA. — 2.400 metros. — Clásico.

AGHARIA 56, F. Santander. — Escolló a Gaspaz y Buena Fe, en la milla del Arturo Lyon; después fue cuarta de Longopangue, en 1.600 metros, y finalmente, remató quinta de los cráneos de Rotativa y Blasgr. Cerrar la guardia, que puede acercarnos la bofetada.

ALPARGATA 56, L. Díaz. — Se impuso al galope sobre Copenhague y Cogoli en el Paddock Stakes, y después fue tercera de Tere y Copenhague, en los 2.000 de la Huasca. Como su estado es óptimo, seguramente ocupará sitio de Preferencia en la línea.

ARGIZA 56, J. Marchant. — La vencedora de la Polla, en donde batió a Frivola y que anteriormente había dado cuenta de Alpargata, se desdiseñó muy en el Ensayo, rematando de los últimos. En vista de que su training es inmejorable, resulta gran carta la hija de Negro.

GAZAPA 56, R. Pacheco. — Cuenta con una campaña sobresaliente la mejor hembra de la generación que ocupó en la que ganó Pildorin. Solo en ciudad de lance lo recomendamos.

PANTALEON 54, L. Céspedes. — Fracaso en la que Agustín R. Edwards que se adjudicó. Fracaso, pero antes había escollado a Macanudo, en 2.600 metros. Por el cómodo peso que carga, puede rehabilitarse.

BILLARICITO 54, J. P. Vidal. — Fue vencido, por Los Lagos, en la milla del premio Lancero, y como conserva su estado espléndido, debe hacer buena pinta.

QUE MAS QUIERE 48, G. Martínez. — No asomó en la que Buzo batió a Chamorro, en el Chile, pero como ahora carga 4 kilos, conviene no desdiciendo.

CUARTA CARRERA. — 1.100 metros.

CHANCELLOR 54, M. Ocampo. — Fracaso en la que ganó Comoluz en 1.000 metros, pero antes había derrotado a Spada y Boyante, en el Chile. — Como juego de cubierto, no nos disgusta.

GABRIELA 54, H. Caballero. — Se vio sobreabundante al llegar tercera de Italia y Solistio en los 1.100 metros del premio Arco. Como M. Nuevamente es gran carta.

RUCACHO 54, J. Marchant. — Batido en cómoda acción a Sorbo y Argentina, en el premio Hilo, con 55 kilos. Aquí puede agregar un triunfo más a su haber.

BABY FACE 54, R. Morales. — Perdió estrechamente contra L. V. de L. en 1.200 metros del premio Key West y como va muy favorecida en el handicap, estimamos que debe imponerse.

NEELINA 48, C. Cruz. — Llegó tercera en la de competencia

## Analizando opciones en el Hipódromo

### PRIMERA CARRERA. — 950 metros. CONDICIONAL.

CORRUPTOR 55, V. González. — Este es el tiro que mejor debe convertirse pues su fuertez es la ligereza. Tiene la primera opción.

POTOSI 56, L. Céspedes. — Escollador de Buñes el pasado domingo en el Club. El hijo de Trelawny está empezando a cotizar a la buena idea que siempre se ha tenido de él en su caballería.

MUERA CALLADA 51, L. Céspedes. — Atrahen la oreja. (Entendimiento). Puede haber estado actualizado a la otra mano.

GIUSEPPE 56, R. Morales. — Es discreto y sorprendente. Si hay sorpresa en la carrera, él puede encargarse de proporcionarla.

SEGUNDA CARRERA. — 850 metros. CONDICIONAL.

AMOR INDIO 56, G. Martínez. — Escolló a Asdrubal en 1.400 metros. Puede quedarle corto el tiro ahora.

CHITICO 56, N. N. — Tercero de Buñes y Potosi en 1.000 metros. Opción machucan ta y contundente.

MARIUS 56, O. Valenzuela. — Tercero de Bondy y Omo Negro en el Club Hípico. Otra de las buenas cartas de la prueba.

SOLANO 56, F. Gómez. — Asdrubal y Amor Indio lo precedieron en 1.400 metros. Se gana su narigada de chance.

VERDUGO 56, N. N. — Fue cuarto en la carrera ganada por Buñes a Potosi y Chitico. Debe encontrarse entre los primeros a la llegada.

TERCERA CARRERA. — 1.500 metros. HANDICAP.

MONTERREY 56, F. Santander. — Representa la "clase" en el conjunto. (Calcule Ud. tal lector, como será la flauta).

SEXTA CARRERA. — 1.500 metros. HANDICAP.



## CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Se dió cuenta de:  
1.º Un mensaje con el que S. E. el Vice-presidente de la República inicia un proyecto de ley, por el cual se crea el Colegio de Ingenieros de Chile.

—Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia y a la de Hacienda para los efectos de los artículos 60 y 61 del Reglamento de la Corporación.

2.º Cuatro oficios de S. E. el Presidente de la República:

Con los tres primeros, manifiesta haber retirado las urgencias hechas presentes para el despacho de los siguientes proyectos de ley: Creación de la Caja Bancaria de Pensión.

Modificación de la ley de encasillamiento del personal de la Administración Pública.

Financiamiento del déficit presupuestario.

Prórroga de la vigencia de la ley 6.039, que libera de derechos de internación de ganado ovino, y

Autorización al Presidente de la República para conceder subvenciones a las sociedades agrícolas.

—Se mandaron tener presente y agregar a los antecedentes de los respectivos proyectos en Comisión de Hacienda.

Con el cuarto, se refiere a las observaciones formuladas por el señor Pizarro, don Edmundo, relacionadas con la crisis que afecta a las industrias minera y agrícola en la provincia de Coquimbo.

3.º Dos oficios del señor Ministro de Hacienda:

Con el primero, contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, sobre cumplimiento de la ley 7.762, que autorizó la emisión de bonos para terminar la construcción de pabellones en la Estación de los Ferrocarriles del Estado de San Bernardo.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

Con el segundo, formula diversas indicaciones al proyecto de ley por el cual se libera de derechos de internación a las maquinarias destinadas a las industrias nuevas.

—Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en tabla.

4.º Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre de los Honorables señores Oleda y Rogers, acerca de envío de los antecedentes relacionados con el naufragio del vapor "Cachapual".

5.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el que contesta el que se le enviara a nombre del Honorable señor Correa Letelier, sobre construcción del camino de Castro al Pacífico y el troncal de Quellón a Castro.

6.º Un oficio del señor Ministro del Trabajo, con el que contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Corporación, acerca de la construcción de una población obrera en Constitución.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

7.º Tres Informes de la Honorable Comisión de Agricultura y Colonización:

El primero, recaído en el Mensaje, por el cual se autoriza al

señor BULNES para ceder a don Carlos Comenzar las mejoras introducidas en el fundo "Polico", de su propiedad, en compensación por los perjuicios causados por el ex Servicio de Lavaderos de Oro.

El segundo, recaído también en un Mensaje, por el cual se libera a la Caja de Colonización Agrícola de la deuda de regadío que grava a las Haciendas "Camarones" y "Cuya", ubicadas en el Departamento de Arica, de la provincia de Tarapacá, provenientes de la construcción del embalse de "Curti-taya", del mismo Departamento de Arica.

El tercero, en segundo trámite reglamentario, recaído en el proyecto de ley, por el cual se autoriza a la Caja de Colonización Agrícola para enajenar los predios de su dominio que no son aptos para la parcelación o colonización.

—Quedaron en tabla.

8.º Una presentación con la que don Juan Acevedo Díaz solicita la devolución de diversos documentos acompañados a una presentación anterior.

—Quedó en tabla. Posteriormente, se acordó acceder a lo solicitado.

## V.— TEXTO DEL DEBATE

1.— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES  
El señor COLOMA (Presidente).— Don Juan Acevedo Díaz solicita la devolución de unos antecedentes.

Si le parece a la Honorable Cámara, se devolverán dichos antecedentes.

Acordado.

2.— INCIDENTES DERIVADOS DE UNA ALUSION PERSONAL.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Leighton y, a continuación, al Honorable señor Maíra.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Leighton.

El señor LEIGHTON.— Señor Presidente, estimo que las cuestiones que afectan a la honorabilidad de un miembro de esta Honorable Cámara afectan, también, a cada uno de sus componentes y que en estas condiciones cabe adoptar uno u otro de estos dos criterios: o se ponen en duda las explicaciones que el afectado da sobre la materia, y en tal caso se actúa en la forma en que lo han hecho esta vez nuestros Honorables colegas del Partido Radical, en relación con el Honorable colega señor Herrera Lira, para que sea la Justicia la que falle el asunto; o no se ponen en duda las explicaciones que el afectado da. Por nuestra parte, los Diputados falangistas estamos en la segunda posición, y las explicaciones que dió el Honorable señor Herrera Lira sobre los hechos ocurridos nos han satisfecho total y absolutamente. De tal manera que hacemos fe a su palabra por no tener ninguna razón para dudar de ella.

Es todo lo que deseaba manifestar, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, estimo que las cuestiones que afectan a la honorabilidad de un miembro de esta Honorable Cámara afectan, también, a cada uno de sus componentes y que en estas condiciones cabe adoptar uno u otro de estos dos criterios: o se ponen en duda las explicaciones que el afectado da sobre la materia, y en tal caso se actúa en la forma en que lo han hecho esta vez nuestros Honorables colegas del Partido Radical, en relación con el Honorable colega señor Herrera Lira, para que sea la Justicia la que falle el asunto; o no se ponen en duda las explicaciones que el afectado da. Por nuestra parte, los Diputados falangistas estamos en la segunda posición, y las explicaciones que dió el Honorable señor Herrera Lira sobre los hechos ocurridos nos han satisfecho total y absolutamente. De tal manera que hacemos fe a su palabra por no tener ninguna razón para dudar de ella.

Es todo lo que deseaba manifestar, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, estimo que las cuestiones que afectan a la honorabilidad de un miembro de esta Honorable Cámara afectan, también, a cada uno de sus componentes y que en estas condiciones cabe adoptar uno u otro de estos dos criterios: o se ponen en duda las explicaciones que el afectado da sobre la materia, y en tal caso se actúa en la forma en que lo han hecho esta vez nuestros Honorables colegas del Partido Radical, en relación con el Honorable colega señor Herrera Lira, para que sea la Justicia la que falle el asunto; o no se ponen en duda las explicaciones que el afectado da. Por nuestra parte, los Diputados falangistas estamos en la segunda posición, y las explicaciones que dió el Honorable señor Herrera Lira sobre los hechos ocurridos nos han satisfecho total y absolutamente. De tal manera que hacemos fe a su palabra por no tener ninguna razón para dudar de ella.

Es todo lo que deseaba manifestar, señor Presidente.

## SESION 15.ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 5 DE DICIEMBRE DE 1945

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

mente quería ratificar las palabras expresadas por el Diputado Informante, Honorable señor Maíra, en el sentido de que la Comisión de Hacienda, después de oír a los representantes de la industria, se ha formado el concepto de que es, desde todo punto de vista, indispensable la aprobación de este proyecto de ley.

En efecto, se exhibieron documentos por los cuales se demuestra que el Gobierno de Estados Unidos ha notificado ya oficialmente que no se incorporarán nuevas planchas de hojalata al país. El material, cuyos derechos de internación se desea modificar, paga, si no me equivoco, siete u ocho veces más que la hojalata.

El señor MAIRA.— Ocho veces.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Ocho veces más. En estas condiciones, la industria se vería totalmente imposibilitada para continuar la fabricación de esta clase de elementos de envase destinados a los alimentos y otros artículos.

Por estas razones, señor Presidente, estimo que este proyecto debe ser aprobado.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor MAIRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BAEZA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Maíra, a continuación, el Honorable señor Baeza.

El señor MAIRA.— Quiero dar una explicación a la Honorable Cámara respecto de la necesidad que existe de internar este material.

Como ha oído la Honorable Cámara, no hay posibilidades de obtener hojalata para envases industriales. Ya está notificada la industria de que posibilidades para internar este material, no hay, sino única y exclusivamente para pequeñas partidas destinadas a la fabricación de envases para productos alimenticios. Para los demás no será posible traerlo.

Hay que traer, en consecuencia, planchas de hierro que están cubiertas por una sustancia química especial o pintura, para evitar que se oxiden en el trayecto de Estados Unidos hasta acá. Por este motivo, la Aduana las ha encuadrado dentro de una determinada partida arancelaria, con lo que deben pagar, por concepto de derechos de internación, un peso veinte por kilo, en lugar de siete centavos que paga la hojalata.

Entonces, señor Presidente, como los señores Diputados pueden verlo, se trata de equiparar—manteniendo la vigencia de una ley cuyos efectos expiraron en octubre—el pago de derechos de internación de estas planchas de hierro, de inferior calidad, a los que paga la hojalata, de mejor calidad, que hoy día no puede llegar al país.

Nada más.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Baeza.

El señor BAEZA.— Señor Presidente, nosotros vamos a votar favorablemente este proyecto de ley, debido a que es una cosa cierta que hay industrias que necesitan este material para el envase de sus productos. Por ningún motivo, queremos que se interrumpa el trabajo, especialmente de los obreros que laboran en esas industrias, situación que ocurriría si no se despachara rápidamente este proyecto de ley. Vendría con ello la cesantía de numerosos trabajadores.

Los comunistas tenemos siempre puestos los ojos en los problemas de la clase obrera, y, en este caso, no queremos que una gran parte de ella pueda sufrir las consecuencias de una cesantía, que es el flagelo más terrible que los pueda azotar. Debido a esta razón fundamental, votaremos favorablemente este proyecto de ley.

Ya que se va a estudiar la posibilidad de traer al país maquinarias especiales destinadas a producir hojalata, esperamos que nuestra industria nacional se provea en el futuro más fácilmente de este material tan indispensable. Por el momento estimamos como algo imprescindible que se despache este proyecto de ley.

El señor MONTT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montt.

El señor MONTT.— Señor Presidente, entiendo que este proyecto de ley tuvo su origen en un Mensaje del Ejecutivo. Desearía saber cuándo fue enviado el Mensaje a la Honorable Cámara, pues veo que se trata de prorrogar una ley que expiró el 9 de octubre, o sea, una ley que ya caducó. Creo que el Ejecutivo debió mandar el proyecto con oportunidad, porque es absurdo que prorrogásemos el plazo de vigor de una ley ya vencida.

El señor MAIRA.— Se mandó mucho antes.

El señor COLOMA (Presidente).— El Mensaje fue enviado el 27 de agosto, Honorable Diputado.

El señor MONTT.— Es lamentable, entonces que un proyecto de esta índole lo venga a conocer la Honorable Cámara sólo en esta oportunidad.

El señor ESCALA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CARDENAS.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Escala; a continuación, el Honorable señor Cardenas.

El señor ESCALA.— Señor Presidente, la dictación de esta ley, cuya vigencia ahora se nos propone prorrogar, se debió a la necesidad de buscar un sustituto de la hojalata, que no llegaba al país. Este sustituto, el fierro negro por el cual se reemplazó, no tiene clasificación en el arancel aduanero, por lo que se le aplicó, por asimilación, una partida que hace encarecer mucho sus derechos.

No es mi ánimo demorar el despacho de este proyecto de ley. Solo deseo formular estas observaciones, porque se me ocurre que la solución definitiva de este problema debe darla el Gobierno, buscando una clasificación para el fierro negro, sentándole partida propia en el arancel aduanero e imponiéndole los mismos derechos que tiene la hojalata. De esta manera se solucionaría el problema y no tendríamos después que volver a prorrogar, por otros seis meses, la vigencia de esta ley.

Así no habría inconveniente para internar fierro negro u hojalata.

El señor MAIRA.— ¿Me permite, Honorable colega?

Terminada la escasez de hojalata, que esperamos que termine lo más rápidamente que se pueda, por ser un artículo indispensable, tenga la seguridad, Su Señoría, de que no se va a producir este fierro negro en plancha, que es de mala calidad.

Esta es una situación de emergencia, derivada de la falta de hojalata que existe actualmente en el país.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor CARDENAS.— Vamos a ratificar con nuestros votos un acuerdo que, recientemente, tomaron por unanimidad los miembros de la Comisión de Hacienda en vista de la situación de gravedad que se acerca para esta industria, la que podría traducirse en la paralización de sus labores y en la cesantía de los elementos que en ella trabajan.

Naturalmente, se ha complicado más este problema debido al rechazo de un proyecto similar. Pues bien, señor Presidente, las razones que dimos en la discusión de este proyecto subsisten ahora con mayor gravedad.

Por eso, la Honorable Comisión de Hacienda, después de estudiar en forma detallada las posibilidades de cesantía y paralización de esta industria, encomendó al Honorable colega señor Maíra que hiciera en la Cámara la petición de que este proyecto fuera tratado, con preferencia, en la Tabla de Fácil Despacho.

Por lo tanto, ratificamos ahora, con nuestros votos, nuestro criterio expuesto en la Honorable Comisión de Hacienda, que está de acuerdo, por otra parte, con lo que manifestamos cuando se discutió el proyecto referente a las tapas-corona.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado en general.

Acordado.

Como no se han formulado indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

El señor MAIRA.— ¿No podría enviarse inmediatamente al Senado, señor Presidente?

4.— PETICION DE ALZA DE TARIFAS DE ENERGIA ELECTRICA. — INSERCIÓN DE UN OFICIO DE LA DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS EN LA VERSION OFICIAL DE LA SESION 14.ª CELEBRADA POR LA HONORABLE CAMARA.

El señor YRARRAZAVAL.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Yrarrázaval.

Acordado.

Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor YRARRAZAVAL.— Ayer, señor Presidente, yo pedí que se insertara en la versión oficial el oficio que me envió la Dirección General de los Servicios Eléctricos, en que se hace un índice comparativo de las actuales tarifas eléctricas y de las tarifas cuya alza se propone.

Como este acuerdo no se pudo tomar en la sesión de ayer, yo pediría al señor Presidente que tuviera la bondad de recabar el asentimiento de la Sala para incluir este oficio, íntegramente, en la versión oficial de la sesión de ayer, a fin de que el país se pueda imponer de este cálculo que se hace respecto de las tarifas existentes y de las propuestas.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para incluir en la versión oficial el oficio a que ha hecho referencia el Honorable señor Yrarrázaval.

El señor GARDEVEG.— En el Boletín de Sesiones y en la versión oficial que se publica en la prensa, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Acordado.

5.— MODIFICACION DEL ARTICULO 17 DEL CODIGO DE MINERIA EN MATERIAS RELACIONADAS CON LA DEFENSA NACIONAL.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, correspondiente, en primer lugar, ocuparse del proyecto que exceptúa de la autorización contenida en el artículo 17 del Código de Minería, las zonas y recintos dependientes del Ministerio de Defensa Nacional, sobre los cuales no se podrá constituir pertenencias mineras.

Está impreso en el Boletín N.º 5.708.

Diputado Informante es el Honorable señor Bulnes.

—Dice el proyecto:

"PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.º.— Substitúyese el inciso 4.º del artículo 17 del Código de Minería, por el siguiente:

"Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, se necesitará también permiso del Presidente de la República para ejecutar labores en puntos fortificados, en aeródromos militares, en zonas y recintos dependientes del Ministerio de Defensa Nacional, o en las zonas y recintos adyacentes que el Presidente de la República señale como necesarios para dicha defensa. Igualmente se requerirá dicho permiso para ejecutar labores a menos de quinientos metros de sitios destinados a depósitos de pólvora o de materiales inflamables. Al otorgar los permisos a que se refiere el presente inciso, el Presidente de la República podrá prescribir las medidas que deban adoptarse en interés de la defensa nacional y de la seguridad pública.

Artículo 2.º.— Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor BULNES.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor BULNES.— El proyecto que me corresponde informar es bastante sencillo y tiene por objeto principal el de ampliar los términos del inciso cuarto del artículo 17 del Código de Minería, que actualmente prohíbe efectuar, sin autorización del Presidente de la República, cualquiera clase de labores mineras en puntos fortificados, en aeródromos militares, en lugares destinados al depósito de pólvora o de inflamables, y en los sitios adyacentes a cualquiera de los indicados.

Tuvo su origen este proyecto en un Mensaje del Ejecutivo, cuyo artículo primero estaba concebido en los siguientes términos:

"Artículo 1.º.— No obstante lo dispuesto en el inciso cuarto del artículo 17 del Código de

Minería, no se podrá constituir propiedad minera, cavar, ni cavar, ni explorar en las zonas y recintos dependientes del Ministerio de Defensa Nacional, ni en aquellas zonas y recintos adyacentes que el Presidente de la República señale como necesarios para dicha defensa".

Las razones de hecho en que el Ejecutivo fundó su Mensaje y los antecedentes que expuso ante la Honorable Comisión el señor Auditor General de Guerra consisten, fundamentalmente, en que el Ministerio de Defensa Nacional no ha podido aprovechar debidamente algunos de sus locales, por existir en ellos propiedades mineras que no tienen utilidad práctica alguna, pero que existen plenamente en el Derecho. Considera el Ejecutivo que es necesario prohibir la constitución de nuevas pertenencias en tales recintos y en los terrenos adyacentes, para evitar que se perturbe la acción de la Defensa Nacional.

La Honorable Comisión estuvo de acuerdo, en substancia, con la idea propuesta en el Mensaje del Ejecutivo, pero estimó necesario introducirle dos modificaciones.

En primer término, una modificación de fondo, que consiste en reemplazar la prohibición absoluta que proponía el Ejecutivo para efectuar labores mineras en determinadas zonas, por una prohibición relativa, la que podría ser, levantada para casos particulares por el Presidente de la República.

En segunda, estimó la Comisión que, estando tratada dentro del artículo 17 del Código de Minería una materia similar a ésta, no correspondía dictar una ley independiente de ese Código, sino modificar aquella disposición, incorporando en ella la nueva idea.

Dentro de este criterio, la Comisión propone a la Honorable Cámara aprobar el artículo primero del proyecto en los siguientes términos:

"Artículo 1.º.— Substitúyese el inciso 4.º del artículo 17 del Código de Minería, por el siguiente:

"Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, se necesitará también permiso del Presidente de la República para ejecutar labores en puntos fortificados, en aeródromos militares, en zonas y recintos dependientes del Ministerio de Defensa Nacional o en las zonas y recintos adyacentes que el Presidente de la República señale como necesarios para dicha defensa. Igualmente, se requerirá dicho permiso para ejecutar labores a menos de quinientos metros de sitios destinados a depósitos de pólvora o de materiales inflamables. Al otorgar los permisos a que se refiere el presente inciso, el Presidente de la República podrá prescribir las medidas que deban adoptarse en interés de la defensa nacional y de la seguridad pública".

El Mensaje del Ejecutivo consideraba, además, otras disposiciones que fueron, todas ellas, suprimidas por la Honorable Comisión.

El señor ROSSETTI.— ¿En qué consisten esas disposiciones?

El señor BULNES.— El artículo segundo del Mensaje del Ejecutivo, decía:

"Art. 2.º.— Por convenir al interés nacional, decláranse de utilidad pública las propiedades mineras constituidas en las zonas o recintos a que se refiere el artículo anterior.

Las expropiaciones se regirán por el procedimiento señalado por la Ley de 18 de junio de 1857".

Esta disposición es innecesaria, porque el artículo 19 de la Ley N.º 7.200 dio ya al Ejecutivo amplias facultades para hacer las expropiaciones que proponga el Consejo Superior de Defensa Nacional.

El señor ROSSETTI.— Una pregunta, Honorable Diputado.

¿Esa facultad que dió la ley era para casos de conflictos?

El señor BULNES.— No, Honorable Diputado. Es de orden general y permanente.

Dice el inciso 1.º del artículo 19 de la Ley 7.200:

"Autorízase al Presidente de la República para llevar a cabo las expropiaciones que le proponga el Consejo Superior de Defensa Nacional, para el cumplimiento de la ley N.º 7.144, de 31 de diciembre de 1941. Al ordenar la expropiación, el Presidente de la República no deberá indicar el objeto de ella, y se limitará a expresar que la ordena en virtud de la proposición que le ha hecho el Consejo".

Como vemos, la atribución otorgada en este artículo es de carácter permanente; de manera que el artículo 2.º del proyecto del Ejecutivo constituiría una mera redundancia legal.

El artículo 3.º del Mensaje del Ejecutivo, establecía:

"Art. 3.º.— Se autoriza al Ministerio de Defensa Nacional para retirar los escoriales y relaves que se encontraran en los terrenos a que se refiere el artículo 1.º de esta ley, y disponer de ellos como estimare conveniente".

La Honorable Comisión estimó unánimemente que esta disposición era inconstitucional. No puede autorizarse al Ministerio de Defensa Nacional para retirar escoriales y relaves sobre los cuales hay constituidos derechos de terceros; y, si hubiere necesidad de retirar los escoriales y relaves, podría el Ministerio de Defensa Nacional solicitar del Presidente de la República la expropiación correspondiente, en conformidad al ya citado artículo 3.º de la ley 7.200.

El artículo 4.º del mismo Mensaje establecía:

"Art. 4.º.— No habrá derecho a indemnización alguna por pertenencias de que se haga manifestación con posterioridad a la presentación de este proyecto de ley al Congreso".

La Comisión estimó que esta disposición sería inconstitucional, en parte, e innecesaria en el resto. En efecto: los que tengan ya derechos adquiridos a virtud de las manifestaciones hechas, no pueden ser despojados de ellos sin la competente indemnización; en tanto que quienes no tengan todavía derechos adquiridos, no serán acreedores a indemnización alguna, aunque la ley nada diga al respecto.

Eso es todo lo que puedo informar, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor WALKER.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor WALKER.— Señor Presidente, acabo de enviar una indicación a la Mesa para suprimir, en el artículo 1.º de este proyecto, la palabra "zonas", así como prohíbe hacer pedimentos en las zonas o recintos adyacentes que el Presidente de la República señale.

Estimo, señor Presidente, que la palabra "zonas" es demasiado amplia. El Presidente



de la República podría impedir que a varios kilómetros de los recintos militares se pudiesen constituir pertenencias. Mi indicación es para que quede sólo la prohibición en los recintos adyacentes que el Presidente de la República señale.

El señor BULNES.— (Me permite, señor Presidente?)

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BULNES.— La Comisión reconoce que la disposición aludida por el Honorable señor Walker es muy amplia, cuando habla de: "las zonas y recintos adyacentes que el Presidente de la República determine"; pero, en realidad, habría tenido mayores inconvenientes todavía al fijar una distancia determinada, porque nadie puede precisar cuáles serán mañana las necesidades de la defensa nacional. No debe olvidarse que los medios de que ésta se vale están en constante evolución. Por eso dejó al criterio del Presidente de la República el determinar con precisión los sitios que serán objeto de la prohibición.

En cuanto a la indicación de mi Honorable colega y amigo, el señor Walker, creo que restringiría demasiado el concepto al establecer que el Presidente de la República sólo podría prohibir las labores mineras en los recintos adyacentes a otros recintos del Ministerio de Defensa Nacional. Dejaría fuera de la prohibición todo aquello que no constituya un recinto, por muy inmediato que esté.

El señor WALKER.— Dejemos entonces sitios y recintos.

El señor BULNES.— Sitio o zona es más o menos lo mismo, Honorable Diputado.

El señor ROSSETTI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSSETTI.— Señor Presidente, yo creo que este proyecto debe ser aprobado en los términos en que está concebido en el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que tenemos a mano, y que la indicación del Honorable señor Walker debe ser considerada como una especie de modo de entender el alcance que el legislador ha dado al proyecto.

Evidentemente, no se trata en él de conceder al Presidente de la República una prerrogativa tan amplia que coloque a la minería en una condición tan restringida, que pueda prohibir un cateo, una exploración u otra obra en cualquier recinto minero, con el pretexto de la defensa nacional.

Pero, naturalmente, hay que confiar, por otra parte, en que el criterio del Presidente de la República sólo tomará en cuenta para esta prohibición los intereses de la defensa nacional, y no tratará en ningún momento de evitar que se laboren minas que al país interesen que sean explotadas.

A pesar de estas observaciones, en mi concepto, este no es el punto más vulnerable del proyecto. El me sugiere algunas dudas, y quisiera que el Honorable Diputado Informante aclarara el alcance de las disposiciones que se relacionan con el significado que se da a la palabra "labores" en el proyecto en debate.

Por la exposición o informe de la Comisión respectiva, esta palabra parece comprender el conjunto de las obras que realizan los mineros: por ejemplo, cateos, calcatas, excavaciones, exploraciones, etcétera. Si fuera éste el sentido en que la palabra "labores" está usada, incontestablemente está mal empleada.

El señor MELEJ.— Ese es el sentido que tiene.

El señor ROSSETTI.— Pero si se trata únicamente de evitar los trabajos mineros que se pudiesen hacer: cateos, calcatas, excavaciones, etcétera, en esos terrenos, ocurriría que una interpretación restrictiva de este artículo vendría a desvirtuar la intención que el legislador ha tenido en vista al colocar esta disposición en el proyecto.

Por esto, señor Presidente, me gustaría que el Honorable Diputado Informante aclarara el significado de esta palabra "labores", a fin de que no quede duda alguna acerca de que ella traduce un concepto amplio que comprende todas las obras que los mineros realizan, tanto para preparar la mina, como para explotarla en seguida.

Nada más, señor Presidente.

El señor BULNES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES.— Efectivamente, la palabra "labores" ha sido usada en el sentido amplio a que se ha referido el Honorable señor Rossetti; y la Comisión no ha hecho sino mantener la misma palabra usada en el inciso 4.º del artículo 17 del Código de Minería que prohíbe efectuar, sin autorización del Presidente de la República, labores mineras a menos de mil quinientos metros de puntos fortificados o aeródromos militares y a menos de quinientos metros de sitios destinados a depósitos de pólvora o de materiales inflamables.

Son la misma palabra y el mismo concepto los que se han mantenido en este proyecto, extendiéndolo a zonas más extensas.

El señor ROSSETTI.— Continúo, señor Presidente.

Aclarado, entonces, este aspecto, voy a ocuparme de otro: el señor Diputado Informante nos ha explicado que el proyecto del Ejecutivo contenía un artículo conforme al cual quedaban facultados el Gobierno o las autoridades militares para retirar los escoriales o relaves ubicados en determinados puntos que el Ejército debe mantener bajo su control.

El señor Diputado ha dicho que no podría aceptarse así, simplemente, esa facultad, por cuanto sería disponer de bienes ajenos. Pero, evidentemente, el Ejecutivo tiene interés en disponer de un instrumento eficaz para retirar los relaves y para dejar libres las canchales donde, con seguridad, van a hacerse instalaciones militares.

En consecuencia, sería conveniente que tal artículo no fuera suprimido, estableciendo, si, determinaciones precisas para que los dueños de los relaves y escoriales no sean expropiados sino en conformidad a la Constitución Política del Estado.

El señor BULNES.— La idea primitiva de la Comisión fue exactamente la que está sugiriendo el Honorable señor Rossetti: fijar un plazo dentro del cual, los que tienen derechos a esos relaves y escoriales podrían retirarlos.

Pero la Honorable Comisión y el propio señor Auditor General de Guerra estimaron, por fin, que la proyectada disposición no era indispensable, porque el Ejecutivo tiene ya facultades para expropiar los escoriales y relaves que estime necesario retirarlos.

De no entenderse así la disposición constitucional podría llegarse a la conclusión de que, además de los asuntos de que puede ocuparse el Congreso en una legislatura extraordinaria conforme al inciso 2.º del artículo 57,

quiritos que, en algunos casos, puedan ser muy importantes. Según tengo entendido, los escoriales y relaves pueden valer mucho.

Si el Ejecutivo estima conveniente retirarlos, simplemente los expropiará y pagará la indemnización correspondiente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

Hay una indicación del Honorable señor Walker.

El señor ROSSETTI.— ¿No podría retirar Su Señoría la indicación, dado el alcance de estas disposiciones que ha quedado establecido en la Cámara?

El señor WALKER.— Si queda entendido así, no tendría inconveniente.

El señor COLOMA (Presidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por retirada la indicación del Honorable señor Walker.

Acordado.

Como ya no hay indicaciones, el proyecto queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

6.—PROCEDENCIA DE LA INCLUSIÓN EN LA CONVOCATORIA, EN FORMA GENERAL, DE LOS PROYECTOS SOBRE EMPRÉSTITOS MUNICIPALES.— INFORME DE LA COMISIÓN DE CONSTITUCIÓN, LEGISLACIÓN Y JUSTICIA RECAIDO EN LA CONSULTA FORMULADA A LA CÁMARA POR LA COMISIÓN DE GOBIERNO INTERIOR.

El señor COLOMA (Presidente).— Corresponde ocuparse del informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia recaído en una consulta formulada por la Comisión de Gobierno Interior acerca de la procedencia de la inclusión en la convocatoria de los proyectos de ley sobre empréstitos municipales.

Es Diputado Informante el Honorable señor Mele.

En discusión el informe. No está impreso.

Dice el informe:

"HONORABLE CÁMARA:

Vuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia pasa a informaros la consulta que habéis tenido a bien formularle con motivo de una comunicación que os ha dirigido la Honorable Comisión de Gobierno Interior, relacionada con el alcance de la inclusión en la actual convocatoria de proyectos que se relacionan con "empréstitos municipales y modificaciones de los mismos".

En esta comunicación, la Honorable Comisión de Gobierno Interior os manifiesta que, los mismos "deberían o no entenderse incluidos en la convocatoria, se planteó en su seno una cuestión de orden constitucional referente a si en la denominación genérica de "empréstitos municipales y modificaciones de los mismos" "deberían o no entenderse incluidos en la actual convocatoria los proyectos de esta naturaleza que se presentan a vuestra consideración con posterioridad a la fecha en que llegó al Congreso el referido oficio. Agrega esa Honorable Comisión que ella estima que deberían entenderse incluidos solamente los proyectos de la índole expresada que se encontraban pendientes y en tramitación en el momento de darse cuenta de la inclusión en la convocatoria ya mencionada y que, por consiguiente, los proyectos que se presenten en el futuro sólo lo estarán en el caso de que expresamente el Ejecutivo así lo determine. Termina la Honorable Comisión de Gobierno Interior sometiendo a vuestra resolución la materia indicada con el objeto de que os sirváis dar una norma sobre este particular.

Vuestra Comisión, al estudiar esta materia, ha considerado dos aspectos que presenta la consulta: uno que se refiere a si pueden o no incluirse en la convocatoria materias determinadas sin individualizar los proyectos que sobre ellas traten, y la otra, en caso de que así pudiese hacerse, si ésta o no bien interpretada esta inclusión en la forma que lo ha hecho la Honorable Comisión de Gobierno Interior.

1.— Para pronunciarse sobre el primer punto, vuestra Comisión ha tenido presente lo dispuesto en el artículo 57 de la Constitución Política del Estado, en relación con la atribución 3.ª, del artículo 72 de la misma, que dicen:

"Artículo 57.— El Congreso tendrá sesiones extraordinarias o cuando lo convoque el Presidente de la República y cuando lo convoque el Presidente del Senado a solicitud escrita de la mayoría de los miembros de la Cámara de Diputados o del Senado.

"Convocado por el Presidente de la República, no podrá ocuparse en otros negocios legislativos que los señalados en la convocatoria; pero los proyectos de reforma constitucional podrán proponerse, discutirse y votarse aún cuando no figuren en ella.

"Convocado por el Presidente del Senado, podrá ocuparse de todos los negocios de su incumbencia".

"Artículo 72.— Son atribuciones especiales del Presidente:

"3.ª.— Prorrogar las sesiones ordinarias del Congreso y convocarlo a sesiones extraordinarias".

De las disposiciones citadas se desprende que la Constitución Política ha distinguido las diversas oportunidades en que puede reunirse extraordinariamente el Congreso Nacional para legislar y las materias de que puede ocuparse en cada una de ellas. En la legislatura extraordinaria convocada por el Presidente del Honorable Senado y en la prórroga de las sesiones ordinarias resuelta por el Presidente de la República en virtud de la atribución 3.ª del artículo 72, puede ocuparse de todos los negocios de su incumbencia, sin limitación alguna. En la convocatoria a sesiones extraordinarias hecha por el Presidente de la República sólo puede ocuparse de los negocios legislativos señalados en tal convocatoria, y de los proyectos de reforma constitucional que no necesitan ser incluidos, y nada más.

Ahora bien, para que uno o más negocios legislativos se entiendan incluidos en la convocatoria, éstos deben ser señalados por el Presidente de la República, es decir, debe individualizarse cada uno de ellos, porque señalar, según el Diccionario de la Lengua, es "poner o estampar señal en alguna cosa para darla a conocer o distinguir de otra o para acordarse después de una especie".

De no entenderse así la disposición constitucional podría llegarse a la conclusión de que, además de los asuntos de que puede ocuparse el Congreso en una legislatura extraordinaria conforme al inciso 2.º del artículo 57,

habría otra categoría de negocios legislativos de que también puede ocuparse: aquellos que tratan de una materia que indica el Presidente de la República sin señalar o individualizar los proyectos respectivos, lo que indudablemente no se compadece con el sistema establecido en la Constitución Política del Estado. En el caso en consulta se trata de proyectos de "empréstitos municipales y modificaciones a los mismos" y al aceptar que se puedan incluir materias y no proyectos individualizados sería posible llegar al extremo de que pudieran incluirse en la convocatoria proyectos que se refirieran a bienes raíces, por ejemplo, lo que prácticamente abarcaría tal número y variedad de negocios legislativos que una inclusión así haría desaparecer, en gran parte, la diferencia que existe entre lo que puede hacer el Congreso en una legislatura extraordinaria y en una ordinaria.

Respecto de la primera cuestión planteada, vuestra Comisión estima, por las razones que ha manifestado, que para que uno o más negocios legislativos se entiendan incluidos en la convocatoria hecha por el Presidente de la República, en el oficio correspondiente debe individualizarse el o los proyectos que se incluyen y no sólo las materias de que tratan.

II.— Respecto de la segunda cuestión, es decir, si la Honorable Comisión de Gobierno Interior ha interpretado bien el alcance de la inclusión en la convocatoria que ha hecho Su Excelencia el Presidente de la República de proyectos de "empréstitos municipales y modificaciones a los mismos" a juicio de vuestra Comisión ella queda resuelta al considerarse la primera situación.

De todo lo dicho, vuestra Comisión concluye que la inclusión de proyectos de "empréstitos municipales y modificaciones a los mismos" no está hecha de acuerdo con los términos señalados en el inciso 2.º del artículo 57 de la Constitución Política y que, por lo tanto, no puede estimarse incluido en la convocatoria ningún proyecto que trate sobre dicha materia, mientras no se señale o individualice el que se desea que sea considerado por el Congreso Nacional.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor MELEJ.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MELEJ.— Señor Presidente, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia me ha encargado informar a la Honorable Cámara sobre la consulta que se le ha formulado, a pedido de la Comisión de Gobierno Interior, respecto de la constitucionalidad de la inclusión en la convocatoria a sesiones extraordinarias de los proyectos de ley de empréstitos municipales y modificaciones a los mismos.

El señor ESCALA.— ¿Dónde está el informe?

El señor COLOMA (Presidente).— No está impreso.

El señor MELEJ.— El Ejecutivo envió oficio al Congreso Nacional, con fecha 26 de octubre de este año, expresando que había resuelto "incluir entre los asuntos de los que podía ocuparse el Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley: en primer término —dice en forma textual el oficio— los de empréstitos municipales y modificaciones a los mismos".

Sometida esta resolución del Ejecutivo a la consideración de la Comisión de Gobierno Interior, en ésta se suscitó la duda acerca de si se podían estimar o no incluidos en la actual convocatoria a sesiones extraordinarias, en términos generales, los proyectos sobre empréstitos municipales y modificaciones a los mismos, y, con ocasión de esta duda, la Comisión de Gobierno Interior consultó a la Honorable Cámara, la cual, a su vez, acordó remitir la consulta a la Comisión que me ha encargado informar el resultado de su estudio.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, señor Presidente, después de considerar esta cuestión, llegó a la conclusión de que no se daba estricto y cabal cumplimiento al precepto del artículo 57 de la Constitución Política del Estado incluyendo en la convocatoria proyectos sobre empréstitos municipales y modificaciones a los mismos en los términos generales en que venía redactado el oficio del Ejecutivo.

Cree la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que, en conformidad al inciso 2.º del artículo 57 de la Constitución Política, en el período de sesiones extraordinarias el Congreso Nacional sólo podrá ocuparse de los negocios legislativos señalados en la convocatoria, es decir, de los negocios particularizados, en forma nominativa, sin que puedan tenerse por incluidos en la convocatoria proyectos de ley enunciados en términos generales.

Esa es la conclusión, señor Presidente, a que ha llegado la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, con ocasión de la consulta que se le ha formulado.

Debo hacer presente a la Honorable Cámara que este asunto no es nuevo en nuestro Derecho Público, pues durante la vigencia de la Constitución de 1833 en numerosas oportunidades se suscitaron dudas más o menos análogas a la actual. El espíritu de la reforma constitucional del año 25 fue, precisamente, poner término a esta situación que se llegó, como lo dice el profesor Guerra, en su tratado sobre la Constitución del año 1925, a tener por incluidos en la convocatoria una serie de proyectos de ley que, en realidad, contrariaban la disposición constitucional, ampliando, en esta forma indebida, el campo de acción del Congreso durante el período extraordinario de sesiones.

Era cuanto tenía que decir, Honorable Presidente, con respecto a esta materia.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, encuentro muy razonable la exposición que ha hecho el Honorable señor Mele, respecto de la consulta formulada por la Comisión de Gobierno Interior.

En realidad, esta Comisión al consultar a la Honorable Cámara respecto de los proyectos que se incluían en la convocatoria en la forma amplia en que lo hacía el Ejecutivo, lo hizo a raíz de una discusión que se promovió, dentro de ella, sobre si los proyectos que se presentarían con posterioridad a la convocatoria se debían considerar también incluidos en ésta.

La discusión se suscitó con motivo de un proyecto presentado por el Honorable señor Holzappel, entiendo que sobre un empréstito a la Municipalidad de Loncoche.

En vista de estas dudas, se consultó a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia sobre si se considerarían incluidos den-

tro de la convocatoria los proyectos presentados con posterioridad a ella. Pero a la Comisión de Gobierno Interior no le había cambiado duda, de que los proyectos sobre empréstitos municipales presentados por el Gobierno con anterioridad a esta amplia convocatoria, estaban incluidos en ella.

Yo, señor Presidente, considero razonable y justa la explicación que ha dado el Honorable Diputado Informante y el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Pero como no hay dudas de que el Ejecutivo tuvo la intención de incluir en la convocatoria los proyectos de empréstitos municipales, puesto que lo hizo en una forma genérica, yo ruego al señor Presidente que, en nombre de la Honorable Cámara, se dirija oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que tenga a bien de especificar cuáles son los proyectos que tuvo la intención de incluir en la convocatoria, al hacerla en la forma en que la hizo; por lo que no hay duda, señor Presidente, lo repito, de que el Ejecutivo tuvo intención de incluir en ella proyectos de ley que autorizan empréstitos municipales, y, en esta virtud, la Honorable Cámara ha despachado ya cuatro proyectos de ley de tal naturaleza, como son los que autorizan la contratación de empréstitos a las Municipalidades de Loncoche, Quilicura, Freire y Ereña.

La Honorable Cámara, pues, ya ha legislado sobre la base de considerar incluidos en la convocatoria todos los proyectos sobre empréstitos municipales.

Como ahora la Comisión de Gobierno Interior ha dado un informe contrario a ese criterio, yo pediría, señor Presidente, que se enviara un oficio, en nombre de la Honorable Cámara, a Su Excelencia el Presidente de la República, para que se sirva especificar taxativamente cuáles son los proyectos que tuvo la intención de incluir en la convocatoria.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Pizarro, don Abelardo.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— En realidad, lo que ha manifestado el Honorable señor Correa Larrain es perfectamente exacto. La Comisión de Gobierno Interior, al discutir los proyectos sobre empréstitos municipales y modificaciones a los mismos, consideró que tenía facultad para tratarlos.

La duda se suscitó a raíz de haberse presentado proyectos análogos con posterioridad a la convocatoria. No cabe duda, y el señor Ministro de Agricultura lo puede ratificar, que la voluntad del Ejecutivo fue la de incluir todos esos proyectos en la convocatoria; pero debido, tal vez, a un error de la Secretaría de Gobierno, se envió el oficio correspondiente a la Honorable Cámara en términos generales, "grosso modo", en vez de enumerar taxativamente cada uno de los proyectos pendientes, con lo que se habría evitado toda dificultad.

Ahora bien, si aceptáramos el informe de la Comisión de Legislación y Justicia dejaríamos en una situación irregular varios proyectos ya aprobados por la Comisión de Gobierno Interior, perfectamente sancionados por ella, puesto que fueron incluidos, aunque en forma genérica, en la convocatoria.

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Con todo gusto, Honorable colega.

El señor CORREA LARRAIN.— Hay más todavía: el proyecto de ley a que me refería, presentado por el Honorable señor Holzappel, fue incluido con posterioridad a la fecha de la convocatoria o el mismo día que aquella se decretó. Y la Comisión de Gobierno Interior estimó que, a pesar de que dicho proyecto no se había presentado con anterioridad a la convocatoria, podía ser incluido en ella.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Pizarro.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Creo que la Honorable Cámara aceptará el informe de la Comisión de Legislación y Justicia. Pero debe quedar en claro que los proyectos ya despachados por la Comisión han sido aprobados dentro de sus facultades. Me parece que no habría inconveniente alguno para solicitar del Ejecutivo que aclarara estos puntos.

El señor ROSSETTI.— Eso sí, Honorable colega!

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Sea cual fuere el espíritu que tuvo el Ejecutivo al enviar el oficio en que indicaba que quedaban incluidos en la convocatoria todos los proyectos...

El señor MELEJ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Con todo gusto.

El señor MELEJ.— Debo decir a la Honorable Cámara que sólo en este momento se hace presente la circunstancia de que, estando pendiente la consulta que por iniciativa de la Comisión de Gobierno Interior, había hecho la Cámara a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la primera despacho algunos proyectos sobre empréstitos municipales.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, podría prorrogarse el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho, con el fin de despachar el informe en discusión.

No hay acuerdo.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— ¿Por qué no recaba nuevamente el asentimiento de la Sala? Este problema es muy interesante, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho hasta el término de la discusión de esta materia.

El señor MELEJ.— Serían unos 5 minutos.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora por 10 minutos.

No hay acuerdo.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Si hay acuerdo!

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para prorrogar el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho hasta dejar totalmente despachado el informe.

No hay acuerdo.

El señor ROSSETTI.— ¿Quién se opone?

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando al orden del día...

El señor ROSSETTI.— Yo no me he opuesto; por el contrario, soy partidario de la prórroga.

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa está en la mejor situación que Su Señoría para apreciar si hay o no oposición.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Es muy sensible que haya oposición.

7.—SUBVENCIÓN A DIVERSAS SOCIEDADES AGRÍCOLAS DEL PAÍS. — LIBERACIÓN DE DERECHOS DE INTERVENCIÓN AL GANADO OVINO. — POSTERIOR GACCIÓN DE LA DISCUSIÓN DE LEY RESPECTIVOS PROYECTOS DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando al Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto con urgencia que concede subvenciones a diversas sociedades agrícolas del país.

El proyecto no está informado y el plazo de urgencia vence mañana.

El señor URZUA (Ministro de Agricultura).— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Agricultura.

El señor URZUA (Ministro de Agricultura).— Este proyecto es muy sencillo, señor Presidente, y bastará con algunas breves explicaciones que dé el Ministro que habla, a los Honorables Diputados, para que la Honorable Cámara pueda poseerla de su conveniencia.

El Gobierno, señor Presidente, está empeñado en satisfacer, en lo posible, con los medios propios de la producción nacional, el déficit de carne que se viene acentuando, año a año, en el país.

Hay, en general, dos medios para procurar satisfacer las necesidades del consumo nacional.

El primero consiste en aumentar las masas ganaderas de producción; y el otro, en mejorar la calidad de estas masas.

Es sabido, señor Presidente, que un animal de buena calidad produce el doble de carne que un animal de mala calidad de la misma edad y en las mismas condiciones.

El Gobierno ha estado estimulando a las sociedades agrícolas para que se empeñen en este esfuerzo de producción, y debo declarar con satisfacción, que encontré eco a través de todas las instituciones de esta naturaleza del país, las cuales están empeñadas ya en esta campaña de mejoramiento de la raza del ganado vacuno. Pero, al mismo tiempo, han insinuado estas sociedades la conveniencia de obtener una pequeña ayuda por parte del Ejecutivo, y el Ministro que habla estima de toda necesidad y conveniencia otorgársela.

Señor Presidente, muchas sociedades agrícolas han efectuado gastos que están más allá de sus posibilidades financieras y otras esperan esta ayuda del Gobierno para efectuarlos. Es así como la Sociedad Nacional de Agricultura ya ha hecho gastos de relativa importancia; la Sociedad Agrícola de Talca está reclamando ayuda; la Sociedad Agrícola de Concepción sufrió, por las inundaciones, una fuerte pérdida, y el Gobierno le ha ofrecido ir en su auxilio. Igual auxilio han pedido las Sociedades Agrícolas de Osorno, de Temuco, de Valdivia y casi todas las demás que existen en el resto del país.

Entonces, el Gobierno desea ir en auxilio de todas estas Sociedades, con el único objeto de que vayan estimulando la producción de ganado de la mejor calidad posible.

Por otra parte, este proyecto está debidamente financiado, señor Presidente. Los gastos que él irroga se cargan a la cuenta D-1 que tiene un excedente superior a dieciocho millones de pesos. Lo que se destina para todas las Sociedades Agrícolas del país alcanza nada más que a la suma de dos millones quinientos mil pesos.

En consecuencia, dada la urgencia con que las Sociedades Agrícolas del país piden este auxilio, rogaria a la Honorable Cámara votar este proyecto, sin esperar el informe de la Comisión.

El señor EDWARDS.— ¿Cuál es esa cuenta tan extraordinaria?

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Ministro, la Mesa debe hacer presente a la Honorable Cámara una situación reglamentaria.

El plazo de urgencia de este proyecto vence mañana. No está informado por la Comisión de Hacienda, y el proyecto reglamentariamente, no puede seguir su curso sin este trámite.

Si el informe no es emitido mañana, la Mesa está en la obligación de citar a la Comisión para el día de mañana, a fin de tratar el proyecto, a menos que se retire la urgencia, en cuyo caso se trataría el mismo próximo.

El señor URZUA (Ministro de Agricultura).— ¿Me permite, señor Presidente?

Yo retiraría inmediatamente la urgencia para el despacho de este proyecto y del que viene en seguida, que tiene idénticas finalidades, si quedara la Honorable Cámara de acuerdo en que se trataran en el primer día del Orden del Día de la sesión del mañana.

El señor COLOMA (Presidente).— Creo que la Honorable Cámara, sin adoptar el acuerdo a que se refiere el señor Ministro, tendrá la buena voluntad de despacharlos en esta forma.

Si le parece a la Honorable Cámara, se postergará la discusión de los dos proyectos.

Acordado.

8.—HABILITACIÓN DE PUERTO AYSEN COMO PUERTO MAYOR.

El señor COLOMA (Presidente).— Corresponde, en seguida, ocuparse del proyecto que figura en el tercer lugar del Orden del Día, por medio del cual se habilita como puerto mayor a Puerto Aysén y se establece la Aduana Mayor de Frontera Terrestre de Coyhaique.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 5.702.

Diputado Informante es el Honorable señor Aldunate Phillips.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto:

"Artículo 1.º.— Habilitase como Puerto Mayor al actual Puerto Menor de Puerto Aysén, y establécense la Aduana Mayor de Frontera Terrestre de Coyhaique.

Artículo 2.º.— Esta ley comenzará a regir desde la fecha de su publicación en el "Boletín Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor MEDINA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Medina.

El señor MEDINA.— Señor Presidente, la Honorable Cámara, lamento que no esté presente en la Sala el señor Diputado Informante, quien seguramente tendrá los antecedentes necesarios para fundamentar la aprobación del proyecto que viene impreso en el



tareas. Diversas circunstancias, como la falta de caminos, la distancia a que se encuentran de los centros poblados, las dificultades que hay para el traslado de los productos, han privado a esta provincia de que pueda desarrollarse en debida forma.

Para demostrar la importancia de esa lejana provincia, señor Presidente, voy a manifestar que el año 1920 tenía una población de más o menos mil quinientos habitantes y el año 1945, o sea, veinticinco años después, esta población alcanza a la considerable suma de dieciocho mil habitantes.

Un señor DIPUTADO.— ¿A cuántos habitantes?

El señor MEDINA.— A dieciocho mil, Honorable Diputado.

Por Puerto Aysén, señor Presidente, se embarcan anualmente, hacia el centro del país, más o menos cien mil cabezas de ganado lanar y una cantidad cercana a las diez mil cabezas de ganado vacuno.

Tal como dice el Mensaje del Ejecutivo, todos los trámites aduaneros deben hacerse por intermedio de las oficinas que la Aduana tiene en Puerto Montt, lo que, junto con significar una molestia, un sacrificio, un retraso para las actividades de la provincia, entorpece su normal desarrollo y crecimiento.

En realidad, señor Presidente, no tengo a la mano los datos precisos sobre embarque, pero los datos que he proporcionado, la importancia de la zona, la riqueza que tiene, tal como ganado, madera, etc., dejan claramente establecido que es de capital importancia para esa zona que se la dote de un puerto mayor y de una aduana en la localidad de Coyhaique, que se encuentra, más o menos, a setenta y dos kilómetros de Puerto Aysén.

Por los antecedentes expuestos, ruego a la Honorable Cámara tenga a bien prestar su aprobación al proyecto que se encuentra contenido en el Boletín a que he hecho referencia.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ROSSETTI.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Aldunate; a continuación, el Honorable señor Rossetti.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, voy a expresar, en forma breve, las razones que tuvo la Comisión de Hacienda de esta Honorable Cámara para aprobar el proyecto en discusión por la unanimidad de sus miembros.

Como lo ha manifestado el Honorable colega que me precedió en el uso de la palabra, la provincia de Aysén ha incrementado enormemente su comercio de importación y exportación.

Efectivamente, los datos estadísticos de los últimos diez años prueban, fehacientemente, que estos rubros de importación y exportación cada año han ido en aumento.

Así, señor Presidente, el total de las importaciones en estos últimos diez años ha llegado a la suma de 9 millones de pesos de los peniques, y el de las exportaciones, a 81 mil pesos de esta misma moneda.

Si Puerto Aysén conservara su calidad de puerto menor, que de acuerdo con las disposiciones aduaneras vigentes le correspondía, la tramitación de los embarques debería hacerse por un puerto mayor, y así debe irse a Puerto Montt, con los consiguientes gastos y con las demoras que son inevitables.

Además, señor Presidente, el hecho de que esta provincia, que ya tiene 18 mil habitantes, como lo ha expresado mi Honorable colega señor Medina, sea la única actualmente en el país que no tiene puerto mayor, pesó enormemente en la Comisión para que se aprobara este proyecto.

Por todas estas razones, la Comisión de Hacienda, por la unanimidad de sus miembros, dió su aprobación a este proyecto y lo recomiendo en esta misma forma a la Honorable Cámara.

El señor ROSSETTI.— Pido la palabra.

El señor MONTT.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rossetti; a continuación, el Honorable señor Montt.

El señor ROSSETTI.— Todo lo que se haga, señor Presidente, por ayudar a la provincia de Aysén, será siempre en este país poco, comparado con la importancia nacional e internacional que ella está adquiriendo.

Evidentemente, la habilitación de un puerto menor como puerto mayor, tiene su inconveniente. Todos sabemos cuál es. Son los peligros del contrabando. La distancia desde la que hacen su fiscalización las autoridades aduaneras, permite que se cometan ciertas deslealtades tributarias que perjudican al país.

Pero, señor Presidente, sobre este inconveniente, los que conocemos la región sur del país, los que hemos vivido en ella, sabemos que está completamente desvinculada del norte, que hay un abismo profundo entre la región austral y el centro del país, que es nuestro deber saber.

Tanto es así, que sus habitantes se sienten extranjeros. La influencia del exterior es predominante. No se conocen allí ni siquiera los gobernantes que hay en el país.

Estas razones y el hecho de que los gobiernos no han tenido una política de constante amparo y vinculación con la zona sur, creo que obligan a la Honorable Cámara a proceder con una amplitud muy grande, dando estímulo a la industria y al comercio de Aysén mediante esta habilitación de su puerto menor como puerto mayor.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Tiene toda la razón Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montt.

El señor MONTT.— Yo concuerdo con la conveniencia de darle mayor importancia a esta zona, que está llamada a grandes posibilidades, que me ha tocado conocer cuando recién comenzó a colonizarse, y que, por desgracia, ha llevado una vida lánguida debido a la falta de actividad del Gobierno para ir en auxilio de la zona agrícola de esa región. Sin embargo, a pesar de esto, quiero hacer presente una situación para que en el futuro no puedan producirse problemas de gravedad en aquella zona.

La elevación de Puerto Aysén a puerto mayor es necesaria y conveniente; pero creo que no hay que perder de vista un punto, cual es el de que ese puerto carece de comodidades para llegar a ser puerto de salida digno, de los productos de la zona.

Me ha tocado estar allí y he podido constatar que la navegación por el estuario del Aysén, o del estero como se llama allí, es difícil, puestos que cada vez se está embarrando más, hasta el punto de que en un futuro no muy lejano habrá que trasladar la línea de navegación.

Tengo a la mano un memorándum del Consejo Nacional de Vías y Obras de Comunicación, que se ha creado por el Gobierno con el fin de coordinar la política de transporte, tanto ferroviaria y marítima, como caminera, y en él se dice, en la parte pertinente, lo siguiente:

"El único puerto que cuenta el rico territorio de la provincia de Aysén, es Puerto Aysén, que no reúne ni las condiciones naturales, ni los elementos mecánicos ni instalaciones que lo hagan apto para la carga y descarga de la producción de la provincia indicada. Además, ha perdido muchas de sus condiciones naturales, con el progresivo embalsamiento de su bahía, formada por el estuario del río Aysén."

Atento el Consejo a remediar este grave problema, ha informado al Supremo Gobierno sobre la necesidad de habilitar a la brevedad posible, el puerto Chacabuco, que reúne en sí espléndidas condiciones naturales y de ubicación."

Creo, señor Presidente, que no deben perderse de vista estas conclusiones al estudiar el cambio de categoría de Puerto Aysén, sobre todo porque considero que no deben hacerse inversiones en obras de cierta extensión sin, primero, aclarar definitivamente este punto de vista, que tantas proyecciones puede tener para el futuro. No es posible que se inviertan millones de pesos y se siga una política de grandes inversiones en una obra cuyos dudosos resultados es difícil prever.

Nada más, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra.

El señor GARRIDO.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Correa Larrain; a continuación, el Honorable señor Garrido.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, en realidad, este proyecto de ley es sumamente interesante y envuelve gran justicia; pero, Honorable Cámara, considero que Puerto Aysén, que ha vivido durante años en el aislamiento total del resto de la República, que por su ubicación geográfica es la salida natural de una vasta región de la República Argentina, merezca un Mensaje que incluya un proyecto de ley más amplio, porque Puerto Aysén debería ser declarado puerto libre. Es la única manera de que toda la zona ubicada al otro lado de la cordillera y poblada por chilenos, en su casi totalidad, pueda tener salida hacia nuestra República, y no que esté la zona de Aysén yéndose, casi se puede decir, hacia la República Argentina.

Considero, señor Presidente, que junto con despachar este proyecto de ley, la Honorable Cámara debería insinuar al Ejecutivo que declare puerto libre a Puerto Aysén, para que así aquella zona, tan desvinculada del resto del país, pueda alcanzar el progreso que merece, y sienta aún más nuestra nacionalidad, y para que pueda hacer más justicia a todos esos chilenos que viven al otro lado de la cordillera.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Garrido; después el Honorable señor Rossetti.

El señor GARRIDO.— Señor Presidente, en realidad, el proyecto es de suma importancia. Personas que conocen de cerca el problema, han hecho presente la importancia de declarar puerto mayor a Puerto Aysén; pero leyendo el proyecto mismo, no veo el financiamiento de los mayores gastos que demandará esta nueva situación. No veo tampoco el informe de la Dirección del Litoral en que se manifieste la conveniencia o inconveniencia, para los otros puertos cercanos, de crear este nuevo puerto mayor.

Recuerdo que en otras oportunidades, cuando se ha tratado de darle esta categoría a otros puertos, los puertos que están más cercanos han luchado en contra de tales proyectos, porque tales cambios cercenaban sus entradas, se sirve a una parte y a otro se le hace daño.

Recuerdo, cuando se trató de darle categoría de puerto mayor a Coronel, que fué larga la discusión del proyecto respectivo en esta Honorable Cámara, y, finalmente, fué rechazado.

Por eso es que empleo por declarar que, estando de acuerdo con la importancia de este proyecto, habría sido mi voto más fundamentado si hubiera conocido estos informes que debe dar la Dirección del Litoral, a fin de que pueda estimarse su conveniencia o inconveniencia en el orden general de la República.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor GARRIDO.— Ya ha manifestado un Honorable Diputado la dificultad que puede presentarse si se da la categoría de puerto mayor a Puerto Aysén, y no cuenta éste con un verdadero Resguardo de Aduana.

Además, estos proyectos deben venir siempre acompañados del financiamiento respectivo, porque significan generalmente mayores gastos.

Por eso, rogaria al Honorable Diputado Informante que hiciera luz sobre esta materia, aún cuando no sea para complacer al Diputado que habla, pero por lo menos, para formar la opinión de los que después tendrán que aplicar las disposiciones de este proyecto, cuando ya sea ley de la República.

Espero oír al Honorable Diputado Informante antes de seguir en el uso de la palabra, señor Presidente.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Contestando, como Diputado Informante, la pregunta que ha formulado el Honorable señor Garrido, debo decir a la Honorable Cámara que, oportunamente, averigué en la oficina correspondiente cuál era el mayor gasto de este Mensaje enviado por el Ejecutivo, y fui informado de que este proyecto no significará ningún nuevo gasto para el Erario Nacional. En efecto, para hacer tal afirmación, se basa la oficina correspondiente en que existe en el escalafón de Aduanas un determinado número de funcionarios que se distribuyen entre las distintas Aduanas, número que ya está determinado por la ley, y que no puede variar en su calidad ni en su categoría. En consecuencia, si el funcionario que desempeña actualmente el cargo en Puerto Aysén, ha de ser reemplazado por otro funcionario, por haber subido aquel puerto a la categoría de puerto mayor, el primero deberá ir a reemplazar con el mismo sueldo en la vacante que se haya producido con el traslado del segundo a Puerto Aysén. Por lo tanto, este Mensaje no significa un mayor gasto.

Creo haber aclarado la duda al Honorable señor Garrido.

El señor GARRIDO.— Estoy muy agradecido por las explicaciones que me ha dado el Honorable Diputado Informante, pero también desearía saber si no hay necesidad de construir nuevos edificios para estas oficinas, lo cual implicaría mayores gastos.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— La situación actual, según entiendo, es que los documentos de embarque deben ser legalizados en el puerto mayor de Puerto Montt; en consecuencia, no creo que al dársele la categoría de puerto mayor a un puerto, o sea, el establecer que los documentos de embarque no tienen que ser legalizados en otro puerto, signifique esto un mayor gasto en edificios públicos.

El señor PIZARRO, don Abelardo.— No se va a agrandar materialmente el puerto.

El señor GARRIDO.— ¿No se necesita hacer nuevos edificios?

El señor CORREA LARRAIN.— No; el puerto va a quedar del mismo tamaño.

El señor GARRIDO.— He querido hacer esta consulta, señor Presidente, para que quedara estampada en la historia fidedigna de la ley.

El señor ROSSETTI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rossetti.

El señor ROSSETTI.— Siento no haber tenido el poder de convicción suficiente para inducir a mis Honorables colegas a pensar que tenemos una obligación moral que cumplir en estos momentos, cual es la de despertar la confianza, la esperanza y la fe de los habitantes de la región extremo austral del país.

Aquí no se trata del problema, más o menos mezquino, de saber si el Erario va a ganar o a perder por concepto de derechos aduaneros o contribuciones.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Y no se lo va a gravar en nada.

El señor ROSSETTI.— De lo que se trata es de que la provincia de Aysén sepa que la Cámara de Diputados de su patria, que el Congreso Nacional, que el Poder Legislativo, está preocupado de Aysén y de sus necesidades e intereses. Es necesario que la mayoría de nuestros conciudadanos que viven en esa zona y se empeñan en su progreso, sepan que también aquí, en el Congreso, hay una vigilancia constante sobre ella; y que nuestra voluntad no es otra que la de proporcionar a Aysén los recursos necesarios que le den todas las posibilidades de trabajo para que se convierta en un gran emporio de riqueza nacional.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Eso es lo esencial.

El señor ROSSETTI.— Yo no podría referirme en especial a lo manifestado por el Honorable señor Correa Larrain, porque en este momento no estoy en condiciones de decir si conviene o no que Aysén sea puerto libre. Creo que hay necesidad y hay ventaja de que la Honorable Cámara se aboque algún día a estos problemas, que practique una investigación seria, aun reservada, de todo lo que se refiere a la provincia de Aysén.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Y Magallanes.

El señor ROSSETTI.— A propósito de todo esto, puedo decir a mis Honorables colegas que yo he estado desterrado en Chile.

Conozco Chile, probablemente más que los mismos chileños, y puedo afirmar que en esa provincia austral apenas si hay algunos que saben que es lo que pasa en Santiago, quienes son los gobernantes.

Los chileños miran con hostilidad a los "nortinos", porque nada han hecho por su provincia.

Hay villorios en Chile y también muchas regiones inexpugnables, que los españoles colonizaron; pero que ni siquiera las conocen los chilenos.

Es de tal naturaleza la región de Chile que podría albergar en buenas condiciones tanta o mayor población que Dinamarca.

Aysén es aún más grande.

Pero como nosotros aquí en la Honorable Cámara siempre nos preocupamos de cuestiones secundarias, hemos olvidado esto que es muy delicado, que tiene grandes proyecciones nacionales e internacionales.

Yo propondría al Congreso la constitución de una Comisión a propósito para que los elementos más representativos de la Honorable Cámara vieran qué tenemos que hacer a este respecto.

Yo quisiera, además, que el Gobierno — presente en este momento en la Sala, según he podido ver — oyera estas observaciones que no son producto de la alarma, ni del deseo de dar dramatismo a un problema, sino del deseo de resolver una cuestión vital, delicada, y abandonada por nosotros.

Me parecería muy conveniente que, en esta ocasión, la Honorable Cámara, por unanimidad, revelara su voluntad de preocuparse de estos problemas.

El señor MELEJ.— Por el interés nacional.

El señor ROSSETTI.— Y que llegue el momento en que esas provincias sepan que de día y de noche, constantemente, los Poderes Públicos chilenos están con sus ojos puestos en Aysén, y, en general, en nuestro sur, para ayudarles a surgir, para abrir las puertas a una adecuada inmigración, para enriquecer la zona. Este proyecto, señor Presidente, que aparentemente es pequeño o secundario, produciría una gran significación moral. Permitiría que la gente de Aysén sepa que el Gobierno y el Parlamento de Chile están preocupados de sus problemas y que nunca jamás los abandonarán.

El señor MEDINA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MEDINA.— Quiero expresar, a propósito de este proyecto, que los parlamentarios de la provincia no hemos descartado la posibilidad de que el Puerto de Chacabuco sea habilitado a corto plazo como puerto principal de la zona. Tengo entendido, señor Presidente, que ésta va a ser una materia que va a preocupar no sólo a los parlamentarios de la provincia, sino que al Congreso Nacional.

Y aprovecho que estoy con la palabra para agradecer a todos los sectores del Parlamento la participación tan importante que han tenido en este debate, lo que ha dejado de manifestarse el interés que existe en todos los señores Diputados para abocarse a la solución de los problemas referentes a las provincias australes que, por diversas circunstancias, han quedado realmente abandonadas durante algún tiempo.

Este debate ha revelado patriótico, interés, y se ve claramente que, cuando se trata del interés nacional, no hay partidos políticos ni sectores determinados.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Deseo adherir a las palabras del Honorable señor Medina en cuanto se refieren a la preocupación que para nosotros deben significar esas provincias australes.

Participamos absolutamente de las expresiones del señor Diputado.

Y creo que es cierto que deben ser favorables a toda la región sur del país. El problema no sólo es relativo a Aysén, sino también tiene mucha relación con Magallanes.

Nuestro colega, Honorable señor Campos, ya nos había hablado de las necesidades y problemas de esa región y de que debemos llevar la tranquilidad a sus habitantes, preocupándonos de ellos. No creo, entonces, que sea necesario todo el poder de convicción del Honorable señor Rossetti para convencernos de que debemos preocuparnos de esa región, porque todos estamos interesados por igual en darle la seguridad de que el país se preocupa del progreso y bienestar de esa zona.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

Como no hay indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

9.-MODIFICACION DE DIVERSOS ARTICULOS DEL CODIGO DE JUSTICIA MILITAR QUE SE REFIEREN A LA CORTE MARCIAL.

El señor COLOMA (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que modifica el Código de Justicia Militar en lo relativo a la Corte Marcial.

Ofrezco la palabra.

El señor VIAL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Vial.

El señor VIAL.— En la sesión de ayer se debatió ampliamente este proyecto, y, por las razones que se dieron, perfectamente justificadas, se vió la necesidad absoluta de rechazar el informe de la Comisión.

El señor TAPIA.— No se ha visto eso...

El señor ESCALA.— Su Señoría no estaba presente en la Sala.

El señor TAPIA.— Pero me he impuesto perfectamente del debate habido en esa sesión.

El señor VIAL.— Por consiguiente, he de rogales a los Honorables colegas que nos acompañen con sus votos para que se mantenga este importante tribunal en la ciudad de Valparaíso.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor ROSSETTI.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rossetti.

El señor ROSSETTI.— En realidad, es muy ingratito tener que intervenir ya varias veces en un debate y además tener que disentir de la opinión del Honorable señor Vial, porque aunque reconozco su buen deseo, muy simpático, hacia Valparaíso, no es un interés particular el que el Congreso va a considerar en este caso.

Seguramente, este punto de vista ha podido inducir a un error al Honorable señor Vial respecto a este asunto.

Se trata de un problema fundamental. No se discute aquí una cuestión de centralismo o de descentralización; no se trata de saber si Santiago, este monstruo de mil cabezas, quiere absorber un servicio a una provincia, lo que sería repudiable. Hay algo más serio y de fondo que, indudablemente, tiene que merecer la consideración acuciosa de la Cámara.

Yo no he escuchado el discurso del Honorable señor Undurraga; he leído solamente un extracto de la versión en los diarios, indudablemente incompleta. El Honorable Diputado adujo razones muy serias para justificar el proyecto en debate.

Esta cuestión de las Cortes Marciales, no es una cosa nueva en la historia de la jurisprudencia de este país ni en la historia legislativa. Tiene raíces muy hondas que vienen desde la época medieval, en que las jurisdicciones estaban arregladas conforme a los fueros, en que los pares juzgaban a los pares; los militares a los militares; los clérigos a los clérigos, los nobles a los nobles; y en contra de esa justicia aforada se fue creando entonces el derecho común, lo que indudablemente constituye el más grande progreso de todos los tiempos y la expresión más clara y evidente de lo que es la democracia.

En nuestro país hemos estado trabajando durante mucho tiempo, por ir terminando con los tribunales especiales o aforados. En pleno régimen concordatorio, cuando estaban unidos la Iglesia y el Estado, el Honorable Congreso, sin inconveniente de ninguna especie y con el acuerdo de todos los partidos, abolió el fuero eclesiástico, los tribunales especiales eclesiásticos, y entregó eso al fuero común. Se adoptó esta resolución, porque se estimó que se hacía un gran perjuicio que había un gran peligro y era injusto que hubieran tribunales especiales para juzgar determinados pleitos.

En seguida, hemos venido reduciendo el poder de la justicia militar. En un comienzo, Honorables Diputados, las causas militares eran falladas únicamente por militares, y la Corte de Justicia Militar estaba compuesta sólo por jueces militares. Uno de los progresos del desarrollo jurídico de este país fué ir incluyendo en estos tribunales a jueces civiles, como la manera de poner término a una justicia que era injusta y abusiva y que seguía siendo abusiva.

Después, suprimimos determinadas ordenanzas. Existía, entre ellas, la Ordenanza de la Marina; la derogamos y creamos un Código de Justicia Militar, un sólo Código para juzgar marinos, militares, aviadores y carabineros.

Ahora estamos luchando no por acabar con la Corte Naval de Valparaíso; no, señor, sino por crear la Corte Marcial única, que juzgue a militares, marinos, aviadores y carabineros, pero una Corte Marcial única que sea un peladito para llegar al tribunal del fuero común.

Hemos logrado un gran progreso, hemos tenido ya un gran avance, no con el propósito de quitar a Valparaíso una cosa que no tiene importancia alguna y que merecería todo nuestro apoyo si se tratara realmente de satisfacer una necesidad. La situación que se pueda producir respecto de dos jueces militares no tiene ninguna importancia para el puerto de Valparaíso. Yo soy periodista en dicha ciudad; he contribuido algo, en el Gobierno y fuera de él, en su adelanto, pero quiero decir a la Honorable Cámara que esa Corte Naval constituye, desde el punto de vista jurídico, una aberración, y que han pasado en ella cosas tan extraordinarias que si yo las contara aquí estoy seguro que no habría un sólo voto favorable al mantenimiento de la Corte Naval de Valparaíso.

El señor ATIENZA.— ¿Sería conveniente que lo hiciera, Su Señoría?

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ROSSETTI.— Hace pocos años, el Fisco chileno se hizo parte en un proceso que la Cámara entera consideró que versaba sobre un escándalo, un proceso en el cual un Honorable Diputado de la Derecha, el señor Correa Letelier, fué el "DEUS EX MACHINA", porque fué quien lo orientó y lo explicó en forma admirable: el llamado "asunto de la venta de las planchas de acero del ex acorazado "Prat".

Pues bien, ¿qué ocurrió con este proceso en la Corte Naval de Valparaíso?

Que en una de sus salas, compuesta de dos jueces navales y de dos jueces civiles, los dos primeros dijeron que el Fisco no era parte en ese proceso, aún cuando en él se debatía su patrimonio. Esto lo sostuvieron contra el voto de los Ministros civiles, que consideraron que el Fisco era parte. El Fisco fué echado fuera, fué repellido de este proceso, en el cual había cuantiosos intereses comprometidos y se ventilaba una defraudación denunciada por el Fisco. Esto se hizo porque esos dos jueces navales dijeron que el Fisco no era parte ni tenía interés en el litigio, a pesar de que en este proceso se discutían sus propios intereses.

Y, ¿qué pasó?

Que como aún subsisten los juicios aforados, los juicios antiguos, los dos votos de los jueces navales hicieron sentencia en contra de los dos votos de los jueces civiles, que eran dos distinguidos Ministros de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, porque, como saben los Honorables colegas, en paridad de votos prevalece la opinión favorable al reo.

Entonces quiere decir que en este proyecto, que parece secundario, nosotros tenemos que buscar la manera, no sólo de crear la Corte Marcial única, con predominio de jueces civiles, de hombres técnicos en cuestiones judiciales, hombres versados en derecho, no de militares.

El señor ECHEVERRÍA.— ¿Me permite una sola interrupción, Honorable colega?

El señor ROSSETTI.— ¿Un segundo, Honorable colega?

El señor COLOMA (Presidente).— ¿Honorable señor Echeverría?

El señor ROSSETTI.—... que carecen de la necesaria competencia jurídica, aunque sean distinguidos caballeros, buenos militares, notables como oficiales, pero totalmente profanos en materia judicial. Y estoy seguro que cualquier Honorable Diputado que examinara a estos caballeros en el Código de Justicia Militar vería que no lo conocen.

Sin embargo, sus votos hacen sentencia. ¿Y quiénes hacen sentencia? La Autoridad Superior, en definitiva.

Es por eso que nosotros estamos trabajando por hacer una Corte Inamovible y, en lo posible, efectivamente independiente de la Jefatura del Ejército y de la Marina; una Corte independiente, soberana, amparada en la Constitución Política del Estado.

Abogados como el Honorable señor Undurraga, que han sido funcionarios del servicio y que lo conocen a fondo, en todas sus intimidades, han levantado aquí su voz, no para quitar a Valparaíso un servicio, sino para poner término a un régimen absolutamente repudiable.

Creo que ha llegado el momento de encarrar de frente, valerosamente, este problema.

Todos sabemos que el Código Militar no ha sido aprobado por el Congreso Nacional, sino por los militares, por sus empleados, por sus funcionarios. Nosotros le hemos introducido unas ligeras modificaciones.

El señor YANEZ.— Eso no es muy exacto, Honorable Diputado.

El señor ROSSETTI.— En fin, yo conozco este Código, porque fué dictado en tiempos de un Gobierno de facto, y sé como se hizo. Fué dictado en un tiempo evidentemente irregular.

El señor ATIENZA.— ¡Muy irregular!

El señor ROSSETTI.— Evidentemente. En aquellos tiempos el poder civil no tenía elementos para combatir e imponerse a las exigencias de los militares. Sus Señorías saben lo que pasaba en esta clase de procesos.

El señor CABRERA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ROSSETTI.— Con todo gusto.

El señor CABRERA.— Yo estoy de acuerdo con Su Señoría en lo que se refiere a los defectos que según dice, existen en la constitución de las Cortes Marciales; pero con el proyecto de ley en debate no se remedian esos defectos, porque, según él, la Corte Marcial única quedaría integrada por un Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago y un miembro del Ejército, de la Armada, de la Aviación, y de Carabineros.

El señor ATIENZA.— No se salvarían los inconvenientes.

Varios señores DIPUTADOS.— Se agrandarian.

El señor ROSSETTI.— ¡Tiene mucha razón! Estoy en contra de esa parte del proyecto.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Eso es otra cosa!

El señor ROSSETTI.— Estoy de acuerdo, en principio, en la Corte Marcial única y haré la indicación necesaria para darle preeminencia a los ministros civiles.

Al mismo tiempo, voy a formular indicación para que se agregue una disposición por la cual se establezca que siempre el Fisco sea parte en todos los procesos en que tenga interés y nunca pueda ser repellido, como ocurrió en la Corte Naval de Valparaíso.

Pero quiero decir que tenemos el deber de aprovechar, también, la experiencia, de los colegas que han trabajado durante 20 años en



por eso que pido a los Honorables Diputados que oviden un tanto su regionalismo, muy respetable; pero cuando se trata de prestar nuestro concurso a grandes proyectos, es conveniente dejar de lado todo propósito mezquino.

De lo que se trata es de mejorar la legislación; que lo técnico se imponga sobre lo profano. Se trata, señor Presidente, de que algún día tengamos en Chile una verdadera judicatura militar.

Por esto, y sin perjuicio de extenderme después en la discusión particular de este proyecto, abogo y sé que todos mis colegas de la Comisión también han abogado, lo mismo aquellos con quienes conversé esta mañana en los pasillos de la Corte, por la creación de esta Corte única.

Creo que no hay aquí ningún abogado, ni un solo hombre que haya tenido que ver en esta clase de procesos que, examinando esto con detenimiento, quiera consentir en que se mantenga una justicia, propia de los tiempos del medioevo, del régimen feudal, muerto por felicidad del mundo.

Es por eso que hago también la petición de que se apruebe el proyecto en general y que después, en colaboración con miembros distinguidos de los servicios jurídicos del Ejército, se estudie un proyecto que se traduzca en una ley rápida y sustanciosa, en la cual hagamos aquellas modificaciones esenciales, para que terminen las iniquidades que han durado, no ya un cuarto de siglo, sino más de 120 años.

Nada más, señor Presidente.

El señor YANEZ.—Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor YANEZ.—No concuerdo, señor Presidente, con los Honorables Diputados que impugnan este proyecto. Por el contrario, voy a dar mi voto favorable a él.

He procurado con el mayor interés, ya que no tuve la oportunidad y el agrado de escuchar al Honorable señor Undurraga, solicitar a los impugnadores de este proyecto las razones que justifican el mantenimiento de la Corte Naval de Valparaíso, y la verdad es, señor Presidente, que ninguno de los argumentos que ellos me han dado, ha hecho fuerza en mi ánimo para no aprobar este proyecto.

Creo, señor Presidente, al igual que el Honorable señor Rossetti, que en las razones que dan los Honorables Diputados que impugnan este proyecto, hay un sentimiento de regionalismo, un espíritu regional muy laudable, pero que no existe ninguna razón jurídica que se pueda invocar con seriedad para mantener esta Corte Naval.

Si llegara a mantenerse la Corte Marcial en la forma en que está, basándose en que por razones especiales la Armada Nacional necesita una Corte única para ella, con el mismo antecedente, pronto nos veríamos ante la necesidad de crear una Corte especial para el Cuerpo de Carabineros, otra para la Aviación y otra para el Ejército.

El señor ROSSETTI.— Evidente.

El señor YANEZ.—... lo que, sólo con enunciarlo, constituye sencillamente una aberración.

El señor ROSSETTI.— Evidente.

El señor YANEZ.—Quiero recordar a la Honorable Cámara...

El señor ROSSETTI.—Esto está muy interesante.

El señor VIAL.—¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor YANEZ.—Con todo agrado.

El señor VIAL.—¿Cree el Honorable colega que, en la forma en que está redactado el proyecto de ley en debate, se subsanan las dificultades que nos acaba de señalar?

El señor ROSSETTI.—No todas.

El señor ATIENZA.—Ninguna de ellas.

El señor VIAL.—No se subsana ninguna de ellas.

El señor ATIENZA.—Absolutamente ninguna.

El señor YANEZ.—Voy a contestarle, Honorable colega.

No creo que este proyecto sea el desideratum que venga a solucionar todas las dificultades...

El señor ATIENZA.—Ni mucho menos.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor YANEZ.—Creo que este proyecto no va a solucionar todas las dificultades, pero sí lo que contiene la idea de una Corte Marcial única sino que otras disposiciones, por lo que, conculgando con los mismos propósitos del Honorable señor Rossetti, formulo indicación para que se apruebe en general y vuelva a la Comisión, donde podamos estudiar y hacer las indicaciones que procedan.

Nada más.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor ECHEVERRÍA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra el Honorable señor Echeverría.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ECHEVERRÍA.— Señor Presidente, creo que la idea de rechazar este proyecto ha tenido en esta Honorable Cámara a su mejor abogado en el Honorable señor Rossetti.

Las razones que ha dado el Honorable Diputado deben llevar a la Honorable Cámara a votar en contra de la modificación de la actual organización de la justicia militar y naval.

El señor ATIENZA.— Así me parece.

El señor ECHEVERRÍA.— El Honorable señor Rossetti se ha quejado de que los gremios que forman de fuera se venan sustrayendo de la administración de justicia común y, precisamente con este proyecto, no se hace otra cosa sino privar a estos tribunales especiales, como es la Corte Marcial, de los elementos de la justicia civil, y sea de los Ministros de las Cortes de Apelaciones que aplican el criterio del juez especializado, en estos tribunales.

En la actualidad, en la Corte Marcial del Ejército hay dos Ministros de la Corte de Apelaciones de Santiago y en la Corte Naval de Valparaíso, otros dos Ministros de la Corte de Apelaciones de ese puerto. Si prevaleciera la organización que patrocinó este proyecto de ley, tenga la seguridad el Honorable señor Rossetti que no habrían sido dos los delitos que han abuelto a los implicados en los delitos que se denunciarán ante la Honorable Cámara por la venta de las planchas del acorazado "Frat", sino que habría sido la unanimidad del Tribunal la que los habría abuelto por solidaridad gremial.

Creo que la presencia de los Ministros de las Cortes de Apelaciones en estos Tribunales Especiales es garantía de buena y seria administración de justicia.

El señor ROSSETTI.— Es evidente.

El señor ECHEVERRÍA.— Luego, hay que conservarlos, y no modificarlos, como se pretende en el proyecto que impugno.

El señor DURAN.— En eso estamos todos de acuerdo.

El señor ECHEVERRÍA.— En cambio, con este proyecto quedará en la Corte Marcial Civil un solo Ministro de la Corte de Apelaciones, cuya opinión va a ser, generalmente, vencida por

los cuatro miembros restantes que representan las distintas ramas de la Defensa Nacional.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Votemos, señor Presidente!

El señor ROSSETTI.— ¡Que vuelva a Comisión el proyecto!

El señor SECRETARIO.— El Comité Socialista pide la clausura del debate.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación la clausura del debate.

—DURANTE LA VOTACION

El señor ROSSETTI.— Desgraciadamente, soy obediente.

El señor TAPIA.— ¿Hasta cuándo la Cámara va a dar la sensación de que no es capaz de despachar un proyecto tan simple?

El señor ATIENZA.— No es tan simple el proyecto.

El señor TAPIA.— Es muy simple. Por intereses regionales se está demorando su despacho.

El señor LORCA.— Estamos aquí para defender a las provincias.

El señor ROSSETTI.— Pero no es a una provincia a la que beneficia este proyecto; sino a todo el país.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Rossetti, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor ATIENZA.— Está muy nervioso el Honorable señor Rossetti.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 8 votos; por la negativa, 22 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Rechazada la petición de clausura del debate.

Continúa la discusión general del proyecto.

El señor BOSSAY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bossay.

El señor BOSSAY.— Las ideas expresadas por el Honorable señor Rossetti son muy interesantes y, en forma alguna, están contempladas en el proyecto en discusión.

El señor ROSSETTI.— En absoluto.

El señor BOSSAY.— Para llegar a un acuerdo posible sobre el problema, deberíamos desde luego enviar este proyecto de ley a Comisión.

El señor VIAL.— Deberíamos rechazarlo.

El señor CORREA LARRAIN.— Hay que rechazarlo.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor BOSSAY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Sólo en la discusión particular corresponde pedir que se devuelva un proyecto a Comisión. Ahora se podría pedir el aplazamiento o aprobarlo en general y enviarlo a Comisión.

—Solicitó el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar el proyecto a Comisión.

El señor TAPIA.— No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

Continúa la discusión del proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor BAEZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Baeza.

El señor BAEZA.— Señor Presidente, como miembro de la Comisión de Defensa Nacional, debo dejar en claro que, según creo, no hubo oposición en ella para despachar cuanto antes este proyecto de ley. Tengo entendido también que asistieron a sus reuniones los Auditores de la Marina, del Ejército y de la Aviación, funcionarios muy capaces, quienes nos llevaron al conocimiento de que era necesario refundir en un solo organismo estas Cortes Marciales. Además, nos llevó también a este convencimiento el hecho de que se va a obtener una economía en el costo de los tribunales de guerra, que aunque insignificante para algunos, se siente a poco más de cien mil pesos.

Los Diputados comunistas, al votar favorablemente este proyecto, queremos dejar constancia de que no es posible aceptar que, después que un proyecto se ha discutido extensamente en la Comisión, Diputados que se dicen técnicos, pretendan hacerle algunos agregados en la Honorable Cámara.

Estimo, señor Presidente, que, cuando en proyectos de esta naturaleza se necesitan cerebros privilegiados, esos señores Diputados que crean poderío deben ir a la Comisión respectiva — en este caso de la Defensa Nacional — a exponer sus puntos de vista, a fin de no venir después a la Cámara sólo a torpedear proyectos como el que está en discusión, que ha sido estudiado con la presencia de los señores Auditores de Marina, de Ejército y de Aviación.

Por eso, señor Presidente, nos hemos opuesto a que este proyecto vuelva a Comisión.

El señor GARRIDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor GARRIDO.— En realidad, este proyecto no se ha tratado en la Comisión de Defensa Nacional y, para que no haya dudas al respecto, invoco el testimonio del señor Presidente de ella.

Por lo tanto, creo que el Honorable señor Baeza está en un error. Como digo, yo no recuerdo que se haya tratado este proyecto en la Comisión de Defensa Nacional.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor YANEZ.— ¿Me permite, Honorable Diputado, una interrupción?

El señor COLOMA (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Garrido.

El señor YANEZ.— Señor Presidente, por intermedio de Su Señoría, le estoy pidiendo una interrupción al Honorable señor Garrido.

El señor GARRIDO.— Continúa, señor Presidente.

Precisamente, cuando se pedía el envío de este proyecto a Comisión, yo estaba pensando en la conveniencia que habría en que él fuera remitido a las Comisiones de Defensa Nacional y de Constitución, Legislación y Justicia, unidas.

En realidad, señor Presidente, se habla en este proyecto de reforma de leyes de sueldos. Aquí se dice: "Dírgase, asimismo, el inciso 1.º del artículo 17 de la ley N.º 6.772, de 5 de diciembre de 1940".

Estas son leyes de sueldos, sobre las cuales la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia no tiene competencia.

Por eso, rogaria a la Honorable Cámara que no se opusiera para que pasara este proyecto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, y Defensa Nacional, unidas, con el objeto de que se pueda estudiar con mayor amplitud.

De esta manera se podría despachar este proyecto en forma más completa, a fin de que administre justicia verdadera, que es lo que se anhela y se desea, principalmente, por las clases modestas que no tienen los medios económicos necesarios para su defensa.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor GARRIDO.— Yo no sé por qué

Algunos Honorables colegas no guardan la deferencia debida a los demás Diputados; tal vez, ello se deba a que el Diputado que habla no es abogado...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor GARRIDO.— A quienes llevamos vividos tantos años en esta tierra nuestra y conocemos la forma como se abusa con los débiles por los poderosos, nos queda, por lo menos, el pensamiento y la palabra, para que nuestras ideas sean consideradas por los justos y sabios de esta Honorable Cámara, porque no es sólo competencia de ellos intervenir en estos debates, sino de todos los que aspiramos a que se aplique una recta justicia, desde nuestro punto de vista de luchadores del pueblo.

Voy a plantar un caso, que me subleva el espíritu, porque tengo a la vista el documento en que consta el hecho. Se trata de un servidor de la Defensa Nacional que no sabe leer ni escribir, a quien se le enferma gravemente un familiar, y tiene que trasladarse a su pueblo natal, a caballo, porque en esa parte no hay ferrocarriles. Como oportunamente no llega a su ocupación y no ha podido avisarle a su jefe, por no existir en ese lugar medios de comunicación telefónica, telefónicos, etc., no puede regresar a cumplir con su deber, y es acusado como desertor.

En este caso, este tribunal aplica la justicia militar a secas, sin consideración alguna de humanidad, y condena al desertor a una sanción terrible. Y este hombre, que no sabe leer ni escribir, repito, y que solamente dibuja su firma, pierde sus veinte y tantos años de servicios, llevando a la miseria y a la ruina a sus hijos, después de tantos sacrificios.

En el proceso correspondiente, y cuya copia tengo a la vista, se dice lo siguiente: "Habiendo el reo renunciado a las demás diligencias del plenario, se citó para oír sentencia, previo informe del señor Auditor".

—¿Qué sabe de plenarios y de sentencias, qué sabe de estas cosas este humilde ciudadano? El cree, naturalmente, como siempre se ha creído, que los jefes tienen esa conciencia para poder interpretar lo que ese hombre, por su falta de cultura no ha podido saber y cuando se le presentó la oportunidad de dar las razones por las cuales no había llegado a tiempo al cumplimiento de su deber, se le dijo: "Ya es tarde, Ud. ha renunciado a su defensa".

Esto es lo que debemos evitar, en esta iniciativa legal.

Yo estoy muy de acuerdo con las declaraciones del Honorable señor Rossetti, en cuanto a la idea de unificar estos servicios, de aplicar un espíritu jurídico verdadero y de dejar el regionalismo y las técnicas especiales en este orden de cosas, para las diferentes ramas de la Defensa Nacional. Así será posible que todos tengan justicia verdadera, con medios suficientes de defensa, no como el caso que estoy narrando, así "a grosso modo", de lo que le ha pasado a un modesto obrero de las Fuerzas Armadas, asimilado al grado militar, con cincuenta años de edad, envejecido en el trabajo y que, después, por estas leyes que no entiendo, y que jamás se los dieron a conocer, ha perdido todo lo que ha trabajado durante su vida, a pesar de que ha cumplido con su deber y de que no se anotan fallas en su hoja de servicios, debido a que no ha faltado jamás y ha tenido una conducta intachable. Este hombre, por haber tenido un sentimiento humanitario para con su familiar enfermo, de gravedad, perdido todo su esfuerzo de una vida entera, y ahora, ya viejo, se encuentra sin esperanzas de poderse dedicar a otras actividades para ganarse el pan.

Aunque parezca extraño esto que estoy narrando, es la esencia de la verdad. Nunca acostumbré a hablar lo que no me consta. Estoy hablando al calor de los hechos y tengo documentos para aservar lo que digo. Se me subleva el espíritu cuando veo que no se hace justicia, especialmente a estos humildes ciudadanos que han contribuido, toda su existencia, a amasar la grandeza de nuestro país.

Y, extráñase la Honorable Cámara, después oído en la sesión de ayer a Honorables colegas que hablaban de indisciplina social, sin haber ellos, jamás, sufrido en carne propia, la injusticia e incompreensión que padecen los obreros.

Se habla de estas materias de disciplina social y se responsabiliza a la clase obrera de una culpa que no tiene, porque no ha llegado hasta ella la cultura que la clase adinerada posee con el esfuerzo de la comunidad toda, y, por eso, después de esta guerra, después de esta hecatombe producida por el egoísmo humano, que acaba de sufrir el mundo, ha de surgir la nueva escuela de la justicia y del derecho, donde nuestros conciudadanos, bajo los pliegues de la bandera chilena, tendrán el derecho de ir a las escuelas primarias y a las Universidades, y los que no sean capaces, irán a otras actividades de menor importancia.

De esta manera, formaremos una patria grande y respetada, dando paso a las patrias, sin distinción de clases sociales, y evitaremos que personas sin merecimientos hagan fáciles carreras por el favoritismo amantado.

Por todas estas consideraciones, yo rogaria a mis Honorables colegas que se oponen a que este proyecto vuelva a las Comisiones a que me he referido, que retiren su oposición, porque harían obra de patriotismo al proceder así, en defensa de una buena administración de justicia.

El señor COLOMA (Presidente).— Ha llegado la hora.

Quedará Su Señoría con la palabra.

10.— SUSPENSIÓN DE LA SESION

El señor COLOMA (Presidente).— Se suspende la sesión por un cuarto de hora.

SE SUSPENDIÓ LA SESION

11.— SERVICIOS DE AGUA POTABLE DE DIVERSAS CIUDADES DE LA PROVINCIA DE TALCA.— OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Continúa la sesión.

El primer turno corresponde al Comité Agrario.

Ofrezco la palabra.

El señor DONOSO.— Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría, dentro del tiempo del Comité Agrario.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, en la sesión de ayer me referí a la necesidad de aumentar la dotación de agua potable de la planta abastecedora de la ciudad de Talca, y la Honorable Cámara acordó, a petición mía, que se enviara oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, haciéndole presente esta necesidad.

Con posterioridad a mi intervención, Honorable Cámara, me encontré con peticiones similares, formuladas por otras ciudades de mi provincia.

Encontré así una nota enviada por el señor Alcalde de la Municipalidad de Molina, en que me manifestaba que ha habido deficiencias en el suministro de agua potable de esa ciudad. Asimismo, he encontrado una comunicación del señor

Gobernador de Curipó, en que me pide también la ampliación de los servicios de agua potable que, según dice, no han tenido ninguna intervención fiscal desde hace más de treinta y cinco años.

Como la Honorable Cámara comprenderá, la importancia de los servicios de agua potable es vital para una población.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Indudablemente.

El señor DONOSO.—... y además influye en el estado sanitario normal — como indudablemente también lo reconocerá el señor Presidente.

Por esto yo rogaria al señor Presidente solicitar el acuerdo de la Honorable Cámara para que en la misma forma como se acordó ayer — en la misma forma como se acordó ayer — se enviara oficio en nombre de la Corporación al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que ordene en Talca y se cumplan de los trabajos necesarios en Talca y se hagan estudios en igual sentido respecto a las ciudades de Molina y Curipó, cabeceras de departamentos, en la provincia que represento.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará oficio en nombre de la Corporación, en la forma indicada por el Honorable señor Donoso.

Acordado.

12.— LA BUROCRACIA EN LA PROFESION MEDICA.— PETICION DE OFICIO

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor ECHAVARRI.— Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ECHAVARRI.— Con fecha 27 de noviembre próximo pasado, señor Presidente, he recibido una comunicación de un médico que ejercía su profesión en la ciudad de Pitrufquén, que, por lo demás, se puede estimar como la expresión de una queja muy generalizada de tantos profesionales que hoy padecen por encontrarse a merced de todos los empleos públicos. Señala a merced de todos los empleos públicos, como los de médico comunal en esa localidad, hay otro médico comunal en esa localidad, como los de coque alvres seis puestos de Carabineros, Médico de la Beneficencia, Médico de la Municipalidad de la Beneficencia, Médico de la Municipalidad de la Beneficencia de Freire.

El señor DONOSO.— ¿Me permite, señor Diputado?

El problema a que Su Señoría se está refiriendo es de extrema gravedad, y por ello me he atrevido a solicitar de Su Señoría esta interrupción.

En la profesión médica se ha producido una especie de organización o grupo que hace este acaparamiento de puestos, lo que impide un servicio eficiente y, además, significa la postergación de muchas legítimas aspiraciones.

Desearía apoyar las palabras que, con justa razón, está diciendo Su Señoría, porque encuentro que se trata de un problema de importancia vital.

El señor MORANDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

En la ciudad de Rancagua ocurre lo mismo que acaba de expresar el señor Diputado. Hay un médico que tiene seis o siete puestos públicos, y que, todavía, es Alcalde de la ciudad.

El señor URRUTIA.— Yo podría agregar el caso de la ciudad de Parral, en que hay un médico que tiene puestos que le significan cientos de horas de trabajo, además de su atención particular y de otras actividades que le quitan tiempo para el desempeño de su profesión.

El señor DONOSO.— Algunos se contratan, acaparrando puestos, por más de 24 horas diarias.

El señor ECHAVARRI.— Tenía razón, señor Presidente, al decir al comienzo de mi intervención, que el problema que iba a plantear no puede mirarse como un caso aislado, sino que representa una situación de hecho a lo largo de todo el país y ocurre especialmente en cuanto se refiere a la profesión de médico.

Por lo tanto, rogaria al señor Secretario que diera lectura a la carta en referencia.

El señor SECRETARIO.— La carta es del tenor siguiente:

"Santiago 27 de noviembre de 1945.— Señor Julián Echavarrí, Diputado por Cautín.— Presente.

Excelentísimo señor:

Después de quince años de ejercicio profesional, he querido poner en su conocimiento el drama terrible que constituye en Chile el ejercicio de la profesión de médico, lo que hago con la experiencia que me da el hecho de haber trabajado en casi todas las ramas de la actividad.

Habiendo perdido el médico y la medicina el carácter de profesión liberal, puesto que la clientela particular casi ha desaparecido absorbida por las Cajas, ha quedado el médico a merced de estas instituciones que ejercen sobre él la más vil de las tiranías, pues lo someten a regulaciones comunes a sus empleados, a las influencias políticas y recomendaciones de cualquier empleado público, rebajando y reduciendo con ello la más digna de las profesiones de la tierra.

El infrascripto, durante los quince años, ha sido médico de casi todas las instituciones y ha vivido la experiencia más amarga que un profesional puede vivir: la preparación profesional, los méritos, el escalafón, los años de servicios, la moral, pilotados por jefes de reparticiones que en gran número de casos obedecen a actuaciones inconfesables.

Se del espíritu de justicia que a Ud. lo anima y del drama amargo y silencioso que un gran número de médicos chilenos lleva adentro, haciéndolos dudar de sí los principios de justicia social eterna que bullen en sus corazones, han perdido en el siglo que corremos su valor millenario, para dar premio y honores a la incapacidad e inmovilidad, porque éste es el cuadro típico de los hechos que he vivido en este último tiempo y que quiero relatarle brevemente: habiendo renunciado a los distintos servicios en la ciudad de Pitrufquén el doctor Samuel Puentes, y en el deseo de ser nombrado, quedé atendiendo los servicios en carácter de médico interno. Mientras yo ejercía tales funciones, el doctor Fernando Concha, por influencias políticas y otras recomendaciones que no quiero nombrar, consiguió sin concurso, ser nombrado en todos los puestos que yo desempeñaba y que son: médico de Carabineros, médico de Sanidad, médico de Beneficencia, médico del Seguro Obrero y médico de la Municipalidad. Actualmente desempeña, además de los anteriores, los puestos de médico del Seguro Obrero de Gorbey y médico del Seguro Obrero y de la Municipalidad de Freire, y como al esto fuera poco, la señora del doctor Fernando Concha fué nombrada farmacéutica del Hospital de Pitrufquén, sirviendo como farmacéutica en el mismo hospital en que su esposo es médico director.

El infrascripto, amargado, humillado, se ha concentrado en su sufrimiento y lamenta haber nacido en un siglo en que viene a ser un inadaptado de la atmósfera que lo rodea y que lo asfixia.

Convencido de que en su espíritu arde la tea de la justicia, es que vengo a dirigirla a la presente, suplico, en la seguridad de Ud. haré cumplirse ahora y siempre los principios de justicia eterna.

De Ud. su atento y seguro servidor, (fdo.) doctor Lorenzo Fernández Rodríguez.— Carnet N.º 57930, Temuco, Dirección en Santiago: calle Moneda 1238, teléfono 89866.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor ECHAVARRI.— Pido se envíe copia de esta carta al señor Ministro de Salubridad, y además se inserte en el Boletín de Sesiones de la Corporación.

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor ECHAVARRI.— Con mucho gusto, interrumpir nuestro Honorable colega, debe prever que en un mal que no es aislado como lo demuestran las palabras de los Honorables Diputados señores Morande y Urrutia. Este problema merece ya una atención especial. No es posible que se produzcan estas anomalías, que se ven peligros para la salud pública, que con esta carta se va a poner en conocimiento de la Honorable Cámara.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará oficio al señor Ministro de Salubridad, con el fin de que ordene a los médicos que ejercen en mala situación su profesión, que se retiren de los puestos que ocupan, y se inserte en la versión oficial de la presente sesión.

Acordado.

13.— ACTUACION DEL COMISARIATO DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS DE



cito el asentimiento unánime de la Sala para enviar al señor Ministro del Interior, en nombre de la Corporación, de acuerdo con la indicación que ha hecho el Honorable señor Rossetti.

El señor LOYOLA. — Pero ¿no dice Su Señoría que las instalaciones del campamento están en un terreno fisco?

El señor HOLZAPPEL. — Era de propiedad fiscal, Honorable Diputado, pero ahora se dice que este terreno es de propiedad de la Compañía Minera de Carahue. Su Señoría debe saber también que la situación económica de esa compañía es bastante deficiente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio solicitado, en nombre de la Corporación, Oficio del Comité Radical.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

15. — LA BUROCRACIA EN LA PROPOSICIÓN MEDICA. — RESPUESTA A OBSERVACIONES DEL SEÑOR ECHAVARRI SOBRE LA MATERIA.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Corresponde el segundo turno al Comité Democrático.

Ofrezco la palabra.

El señor AHUMADA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Ahumada, dentro del tiempo del Comité Democrático.

El señor AHUMADA. — Señor Presidente, antes de referirme a problemas de interés común de la zona que represento, debo hacer algunas observaciones respecto a las palabras pronunciadas por el Honorable señor Echavarrí, sobre la situación anómala que se produce en el país por el acaparamiento de puestos públicos que hacen algunos médicos.

En realidad, señor Presidente, esta anomalía existe en varias partes de la República, y en mayor proporción, en la ciudad de Santiago. Ella se debe, en primer lugar, a la situación que se ha producido al ejercicio de la medicina, debido a las etapas de racionalización que está pasando, etapa que ya no es de racionalización únicamente, sino que prácticamente, de socialización médica.

Los médicos cuya clientela es absorbida por las instituciones de previsión, y por los cientos de policlínicas que tienen las diversas instituciones de asistencia y de sanidad, han orientado su ejercicio profesional hacia una práctica burocrática con abandono de la clientela particular, debido en primer lugar, a la carencia de ella, ya que esta clientela busca su asistencia médica a través de las instituciones de previsión social, gratuitas o pagadas, en su calidad de imponente.

Entonces, señor Presidente, los médicos que reciben sueldos bajos, con rentas muy inferiores a cualquier empleado público, ya que se les paga a razón de \$ 300 o \$ 400 la hora, para poder subsistir y para poder hacer frente a nuestro estándar de vida, tienen, necesariamente, que acaparrar puestos.

Mis palabras no significan, señor Presidente, que yo venga a abogar porque en los médicos se justifique una situación que, por lo demás, es igual a la que tienen los profesores. Tienen, eso sí, a explicar a la Honorable Cámara que en el ejercicio de la medicina existe una grave anomalía y que esta anomalía debe ser corregida por planteamientos precisos que lleven a la organización del ejercicio de la profesión a través de un escalafón sanitario único, para lo cual hay que dar vida al proyecto de ley que, desde hace muchos años, duerme en los archivos de la Comisión de Higiene.

Es indudable que el Ejecutivo haría un gran bien a la profesión médica si lo incluyera entre los proyectos de la actual convocatoria.

Me refiero al proyecto que crea el Colegio Médico.

Precisamente este proyecto viene a arreglar la organización profesional del médico e igualmente a salvaguardar las normas éticas del ejercicio de la medicina.

Asimismo, señor Presidente, existía en nuestra Comisión de Higiene, y actualmente dentro de la Comisión de Hacienda, otro proyecto que duerme en los archivos de nuestro Honorable Congreso.

El señor ROSSETTI. — Que no es el de los sueldos.

El señor AHUMADA. — ... que no es el de los sueldos, evidentemente, como manifiesta el Honorable señor Rossetti. Me refiero al proyecto que unifica, a través de una misma legislación, las leyes números 4.054 y 4.055.

En esta forma, se vendría a solucionar el problema desde el punto de vista de la dación integral de una previsión social a nuestros obreros. Al mismo tiempo, se vendría a establecer, por medio de la previsión social, la unificación de los servicios sanitarios y, por lo tanto, señor Presidente, a crear en su reglamentación un escalafón sanitario único. En efecto, al absorberse por esta legislación de previsión social, la masa general de imponentes y de las familias que actualmente están al margen de ella, más o menos los dos tercios de la población quedarían bajo el régimen de seguridad social.

De esta manera se iría a una socialización práctica y evidente de la medicina en Chile.

Quería formular estas observaciones, señor Presidente, ya que la cita de hechos aislados bien puede conducir a inquietar al Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, a fin de que reglamente el ejercicio de la medicina y combata en forma enérgica anomalías como ésta de que un médico acumule diez o más puestos; evidentemente no va a tener el tiempo suficiente durante el día para poder servir en forma eficaz su profesión. También he debido agregar estos otros antecedentes que van a solucionar en forma integral el ejercicio de la medicina en Chile, con lo que también se va a favorecer a nuestra masa asalariada, que espera, indudablemente, de la seguridad social un mayor bienestar y una pronta solución para sus problemas económicos y sociales.

16. — NECESIDADES DE LA COMUNA DE PUENTE ALTO. — OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor AHUMADA. — En segunda, debo referirme, señor Presidente, a algunos problemas de interés común, ya que la labor parlamentaria nos obliga no sólo a dedicar nuestro tiempo a los problemas de orden político que tienen atinencia con nuestra nacionalidad, con la nación chilena, sino también a los problemas del hogar chileno, que son las necesidades de la comuna.

La comuna de Puente Alto, que está ubicada a veinte kilómetros de la capital, es sumamente progresista, por ser una comuna de tipo industrial y agrícola a la vez. Es necesario, pues, que la Honorable Cámara preste la colaboración suficiente para satisfacer sus necesidades, transmitiendo sus problemas al Ejecutivo a fin de que obtenga una solución adecuada.

En las visitas periódicas que hago a esta comuna, se me ha manifestado la necesidad imprescindible de que la actual Casa de Socorros que existe en Puente Alto sea transformada en un hospital, dado que aquella importante ciudad carece actualmente de este tipo de establecimiento asistencial. De esta manera se podría socorrer a los enfermos y accidentados que diariamente recorren a estos establecimientos hospitalarios.

Hace algunos días, señor Presidente, presenté a la Honorable Cámara un proyecto de acuerdo, que fue aprobado, en el sentido de sugerir al Ministerio de Educación la creación de un Liceo coeducacional en Puente Alto. Este establecimiento es, desde todo punto de vista, imprescindible, ya que los niños de esa comuna, que deben seguir la educación secundaria, no

pueden muchas veces continuar sus estudios por la mala y cara movilización que existe. Debido a estas dificultades no pueden movilizarse a la capital, que dista más de veinticinco kilómetros, y no pueden, por tanto, asistir a un Liceo.

Es necesario, por lo tanto, que la comuna de Puente Alto, en la cual existen numerosas industrias, como las de textiles, de papeles y cartones, y otras, que la actual Escuela de Artesanos se transforme en una escuela de tipo industrial. Ello es imprescindible para poder orientar a la juventud en este tipo de educación que, indudablemente, va a darles expectativas y porvenir bastante halagüeños.

Me hacen presente también los vecinos de Puente Alto y las autoridades comunales de aquella ciudad que el Ejecutivo, a través de su Dirección General de Informaciones y Cultura, debe ir en ayuda de la ornamentación del Estadio Municipal.

Actualmente, la Municipalidad está empeñada en terminar cuanto antes los arreglos del estadio de esta comuna; pero es conveniente darle una solución a su ornamentación y, con ese fin, los vecinos solicitan ayuda de esta institución del Estado, cuyo fin, el fomento del deporte, es de todos conocido.

Al mismo tiempo, señor Presidente, la ciudad de Puente Alto tiene una red de alcantarillado reducida y, por lo tanto, las autoridades locales estiman que es conveniente y necesario ampliar la red actual, dadas las condiciones de tipo industrial de la ciudad.

Estas importantes obras de la ampliación de la red de alcantarillado contribuirán indudablemente a mejorar sus condiciones sanitarias.

Por último, señor Presidente, debo decir que el Ejecutivo ha incluido en la convocatoria un proyecto sobre creación de un Juzgado del Trabajo en Puente Alto.

Los habitantes de la comuna de Puente Alto y, en general, los del Cajón del Maipo, para poder ventilar sus juicios, deben ir a la ciudad de San Bernardo, lo cual les representa múltiples inconvenientes, debido a la pérdida de tiempo, a las dificultades de la movilización y a los gastos. Se les obliga a un sacrificio inútil de tiempo y dinero que podría ser aprovechado en trabajo efectivo por las personas que, desgraciadamente, se ven obligadas a comparecer ante los Tribunales de Justicia.

Por estas razones, señor Presidente, las autoridades comunales han manifestado el deseo de que se cree un Juzgado del Trabajo en Puente Alto, en vista de que son numerosos los juicios de esta naturaleza, dado el carácter tan industrializado de esa pueblo.

En estas circunstancias, voy a solicitar de la Honorable Cámara que se avoque al estudio de este proyecto, porque — si no me equivoco — él ha sido incluido en la presente convocatoria.

Además, señor Presidente, el local actual de la Comisión de Carabineros de Puente Alto no reúne las condiciones higiénicas indispensables ni tiene las comodidades adecuadas para que pueda desempeñar sus funciones tan importante tarea policial.

Resumiendo mis observaciones, señor Presidente, solicito de la Honorable Cámara que se dirija al señor Ministro del Interior, de Salubridad, del Trabajo y de Educación, y que se les transmita las observaciones que he formulado, a fin de que se dé amplia y pronta satisfacción a las necesidades de esta importante región de la provincia de Santiago.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviarán, en su nombre, los oficios a que se ha referido el Honorable señor Ahumada.

Acordado.

17. — LOS CONFLICTOS DEL TRABAJO Y SU SIGNIFICADO SOCIAL.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Corresponde el tercer turno al Comité Socialista.

El señor LEIGHTON. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor LEIGHTON. — Señor Presidente, los Diputados falangistas tenemos interés en abordar un tema que está de actualidad en nuestro país.

Es el relativo a los diferentes conflictos del trabajo que se han producido en este último tiempo.

Con el objeto de analizar esta materia en la forma más justa y amplia posible, voy a referirme, en primer término, a algunos hechos que, a mi juicio, son indiscutibles.

Nuestro sistema económico, Honorable colegas, no funciona de una manera regular.

Existen diferentes modalidades del funcionamiento de nuestro sistema económico que demuestran su absoluta irregularidad.

En primer término, la remuneración del trabajo, ya se trate de obreros o de empleados, normalmente, crea en la economía actual un conflicto, lo que, como es natural, contraría aquello que debe ser un buen régimen económico.

El trabajo necesita, dentro de nuestro sistema económico, plantear sus puntos de vista, ya sea de acuerdo con el Código del Trabajo o aun fuera de las disposiciones de este Código para que pueda obtenerse, en definitiva, una determinación de la justa remuneración.

Este problema relativo a la justa remuneración del trabajo y a su consecuencia, que es un conflicto anual, origina otro aspecto dentro de nuestra economía, singularmente curioso. Nuestros empresarios, privados, semifiscales y aun las fiscales, pierden gran parte de su tiempo durante el año en esta pugna producida entre los sindicatos o el personal y la gerencia, ésta, gran parte del año, liquidando el conflicto que se produce en el exterior, y los sindicatos preparando lo que van a plantear al año siguiente, con lo cual nuestras empresas, Honorable colegas, no pueden destinar su tiempo a organizar mejor sus propias faenas desde el punto de vista interno de la industria o desde el punto de vista...

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — ¿Me perdona, Honorable Diputado?

Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo; después podrá continuar Su Señoría.

18. — RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISION.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — El Honorable señor Mesa renuncia a la Comisión de Hacienda.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Rossetti.

Si le parece a la Honorable Cámara se aceptará esta renuncia y este reemplazo.

Acordado.

19. — PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Marín, apoyado por el Comité Liberal, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados, considerando que el horario que tiene actualmente la Oficina del Registro Civil de Salamanca, como la de la gran mayoría de las circunscripciones del país, es de 2 a 5 de la tarde los días de semana, de 9 a 12 de la mañana los días sábado y de 10 a 11 de la mañana los días domingo y festivos; que dadas las grandes distancias rurales que en algunas circunscripciones llegan a 50 y 70 kilómetros y con poblaciones que, como en la comuna en referencia, llegan hasta quince mil habitantes, se hace indispensable la ampliación de dos horas de servicio en la mañana los días ordinarios.

ACUERDO: Solicitar al señor Ministro del Interior la ampliación de dos horas diarias en las manías en los servicios del Registro Civil de la República.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Mellá, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Consecuente con el precepto constitucional de que la 'educación pública es una atención preferente del Estado', y teniendo presente:

1.º Que ha sido una aspiración largamente sentida y constantemente renovada por los sectores progresistas del departamento de Santa Cruz, disponer de un establecimiento de segunda enseñanza que permita al alumnado, egresado de las escuelas primarias, continuar sus estudios en la evolución lógica hacia la formación de su personalidad, económica y socialmente eficiente;

2.º Que la falta de un Liceo en la ciudad, cabecera de una población superior a setenta mil habitantes y que cuenta con más de cien escuelas públicas, deja aproximadamente a un 80 por ciento de sus alumnos egresados de dichos planteles de primera enseñanza, sin recibir educación secundaria, lo que constituye un atentado a la cultura y al progreso;

3.º Que si bien es cierto existe en la ciudad cabecera del departamento un colegio de carácter particular: el Instituto Regional Federico Errázuriz, atendido por los Padres Pallottinos, también es cierto que sólo concurren a sus aulas los niños pertenecientes a familias acomodadas, que se encuentran en condición de solventar los gastos que demanda la enseñanza particular.

LA CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Oficiar al señor Ministro de Educación Pública para que, al no faltar a bien, arbitre las medidas necesarias para dotar de un Liceo coeducacional a la ciudad de Santa Cruz.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Droguett, apoyado por el Comité Conservador, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"Para que se oficie al señor Ministro de Salubridad y al señor Ministro de Hacienda a fin de que se sirvan informar acerca del estado en que se encuentran las gestiones para reanudar los trabajos del Hospital Clínico de San Vicente, que se encuentran paralizados desde 1936".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — El Honorable señor Medina, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: Que el Liceo de Hombres de Puerto Montt sirve las necesidades escolares de una amplia región;

Que su local es insuficiente, estrecho y no reúne las condiciones necesarias que la técnica pedagógica moderna aconseja para el buen éxito de sus funciones;

Que existe conveniencia evidente en mejorar su local y ampliar sus dependencias.

LA CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA: Oficiar al señor Ministro de Educación Pública pidiéndole que se sirva destinar la cantidad de quinientos mil pesos para expropiar los terrenos adyacentes al local que ocupa el Liceo de Hombres de Puerto Montt y para ampliar y mejorar su local".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — Los Honorables señores Pereira Lyon y Bulnes, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Considerando que la gran población que asiste a la escuela fiscal primaria de Chimbarrongo carece de un local apropiado, y de que la Municipalidad de este pueblo, consciente de la gran necesidad que existe para construir un grupo escolar, está dispuesta a comprar acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, la Cámara acuerda:

Oficiar al señor Ministro de Educación para que se sirva solicitar de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos la construcción de un grupo escolar en Chimbarrongo en los terrenos que ofrece la Municipalidad".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — Los Honorables señores Pereira Lyon y Bulnes, apoyados por el Comité Conservador, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Considerando que la construcción del camino pavimentado al sur, que atraviesa un populoso barrio de la ciudad de San Fernando, agravaría aún más el grave problema de las escasas de habitaciones en la capital colchaguina, la Cámara acuerda:

Oficiar al Ministerio del Trabajo para que se dé preferencia dentro de los planes de la Caja de la Habitación Popular a la construcción de una nueva población obrera de capacidad equivalente a las casas destruidas".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — En Honorable señor Ahumada, como Comité del Partido Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: Que una de las preocupaciones fundamentales del Gobierno y de los legisladores, en el momento presente, es el de arbitrar cuantas medidas sean conducentes a obtener el abaratamiento del costo de la vida;

Que uno de los rubros que más influyen en el alza del costo de la vida es el relativo a la vivienda, por cuyo motivo el Congreso ha puesto en manos del Ejecutivo las disposiciones legales necesarias para impedir la especulación con ella y permitir un razonable equilibrio entre las rentas de arrendamiento y el interés que debe retribuir el capital invertido;

Que las entidades u organismos fiscales, semifiscales o vinculados al Estado por cualquier motivo, deben estar aún más obligados que las entidades particulares a cooperar con el Gobierno en el sentido de abaratar el costo de la vida evitando cualquier alza injustificada en la renta de arrendamiento de los inmuebles que poseen y se destinen a habitación.

Que la Junta Central de Beneficencia ha noificado con fecha 2 del actual a todos los ocupantes de las quince casas que posee en esta ciudad en la Avenida Portugal entre los números 103 y 163, que antes pertenecieron y fueron directamente administradas por el Hospicio de Santiago, que a contar desde el 1.º de enero de 1946 las rentas de arrendamiento y serán alzadas en un cien por ciento.

La Cámara de Diputados acuerda: Oficiar al señor Ministro de Salubridad para que, en su carácter de Presidente de la Junta Central de Beneficencia, se sirva obtener la derogación del acuerdo adoptado por esa entidad con relación a las rentas de arrendamiento de las casas de habitación que aquel organismo posee en la Avenida Portugal de esta ciudad, entre los números 103 y 163, evitando que se alcen

las expresadas rentas a fin de contribuir a que no se encarezca en forma tan desproporcionada el costo de la vida para un grupo de modestas familias de empleados y funcionarios de escasos recursos".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — Los Honorables Diputados señores Rossetti, Muñoz Alegría y Holzappel, apoyados por los Comités Radical y Socialista, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Teniendo presente:

1.º Que desde el año 1942 hasta el presente año se han producido sucesivas alzas de las tarifas telefónicas, con grave detrimento del interés de los suscriptores;

2.º Que el Ejecutivo envió en 1942 un Mensaje al Congreso, en el que pide la aprobación de un proyecto de ley que lo autoriza para realizar una investigación acabada de los negocios de la Compañía de Teléfonos, con el objeto evidente de procurar la reforma del oneroso contrato de 1930;

3.º Que a pesar del tiempo transcurrido y de la protesta general de los suscriptores, nada se ha hecho para investigar el problema telefónico en todos sus aspectos.

LA CAMARA ACUERDA: En el ejercicio de su función fiscalizadora, designar una comisión de su seno que practique una investigación relativa al negocio telefónico y le informe acerca de las medidas que sugiere para reformar el contrato de 1930 y establecer tarifas justas, que no constituyan un oneroso gravamen a los suscriptores, implendiéndose toda alza futura".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — Los Honorables Diputados señores Rossetti, Muñoz Alegría y Holzappel, apoyados por los Comités Radical y Socialista, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"Teniendo presente:

1.º Que desde el año 1942 hasta el presente año se han producido sucesivas alzas de las tarifas telefónicas, con grave detrimento del interés de los suscriptores;

2.º Que el Ejecutivo envió en 1942 un Mensaje al Congreso, en el que pide la aprobación de un proyecto de ley que lo autoriza para realizar una investigación acabada de los negocios de la Compañía de Teléfonos, con el objeto evidente de procurar la reforma del oneroso contrato de 1930;

3.º Que a pesar del tiempo transcurrido y de la protesta general de los suscriptores, nada se ha hecho para investigar el problema telefónico en todos sus aspectos.

LA CAMARA ACUERDA: En el ejercicio de su función fiscalizadora, designar una comisión de su seno que practique una investigación relativa al negocio telefónico y le informe acerca de las medidas que sugiere para reformar el contrato de 1930 y establecer tarifas justas, que no constituyan un oneroso gravamen a los suscriptores, implendiéndose toda alza futura".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si a la Honorable Cámara le parece, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

El señor SECRETARIO. — Se encuentra en el trámite de segunda discusión un proyecto de acuerdo del Honorable señor Alvarado, del 16 de mayo de 1945, apoyado por el Comité Progresista Nacional, que dice:

"CONSIDERANDO: Que el Tribunal Calificador de Elecciones ha expedido sentencia respecto a las elecciones parlamentarias efectuadas en marzo último;

Que dicho fallo, injusto, ha sido motivo de duras críticas dentro y fuera del Parlamento;

Que un Tribunal de esta especie debe encontrarse fuera de toda sospecha partidista en la expedición de sus fallos;

Que el Secretario de este Tribunal ha incurrido, en el caso específico del candidato señor Zúñiga, en manifestadas falsedades, la Cámara de Diputados acuerda:

Derogar el fallo a S. E. el Presidente de la República manifestando su desaprobación respecto al fallo expedido por el Tribunal Calificador de Elecciones y solicitándole la designación de un Ministro de Corte para que conozca de las falsedades en que ha incurrido el señor Secretario de dicho Tribunal al informar a éste a fin de que se sancione al referido funcionario".

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ofrezco la palabra, por cinco minutos, a un señor Diputado que apoye el proyecto de acuerdo.

El señor LEIGHTON. — Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor LEIGHTON. — Nosotros vamos a apoyar este proyecto de acuerdo no sólo por el antecedente que ahí se invoca, sino que además, porque el señor Director del Registro Electoral, al referirse en una declaración pública a los reclamos de la elección realizada en el sur, en Chile, que afectaba al Honorable Diputado falangista señor Rogers, se expresó en términos falsos respecto de la Falange Nacional. Es que dicho fallo, injusto, ha sido motivo de duras críticas dentro y fuera del Parlamento.

El señor LEIGHTON. — La observación que acaba de hacer el Honorable señor Holzappel complementa lo que estaba diciendo.

Digo con toda franqueza, en la Honorable Cámara, que este funcionario, en que ha tenido la mala idea de injuriar — porque es injuriar a un Partido — suponerle falta de doctrina, falta de lealtad con sus principios o incongruencia política — se ha permitido decir lo que nadie en la Honorable Cámara jamás ha dicho de la Falange, porque los Honorable colegas tienen poco conocimiento de lo que es nuestro pequeño, pero honrado Partido. Por eso este Jefe de Servicio no debe continuar en él, tanto más cuanto que parece que aún pretende tomarse atribuciones que no le corresponden.

... HABLÁN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO. — No, señor.

El señor LEIGHTON. — En fin, ese es un asunto aparte, que lo discutiremos después.

Pero de todas maneras, dejó sentada la opinión de la Falange en contra de la autoridad que tiene este funcionario para ser Secretario de un servicio de la importancia del Registro Electoral, por hechos que constan en la prensa de este país.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ha terminado el tiempo que corresponde a los proyectos de acuerdo.

21. — LOS CONFLICTOS DEL TRABAJO Y SU SIGNIFICADO SOCIAL.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Leighton, dentro del tiempo del Comité Socialista.

El señor LEIGHTON. — Decía, señor Presidente, que una de las características más notorias que prueba la existencia de un funcionamiento regular de nuestra economía es el hecho de que, con motivo de los conflictos que se producen para determinar la justa remuneración del trabajo, los gerentes de las empresas, en general, no pueden destinar tiempo bastante a su organización y, además, a la realización de una política conveniente para abrir mercados a los productos.

Aparte de esto hecho, es indudable también que, con motivo de la fijación de las remuneraciones de los obreros o de los empleados, se origina un

fenómeno económico que, en cierto modo, es verdadero y que ha sido señalado como el "círculo infernal" por algunos entendidos en economía: es decir, el hecho de que las alzas en los sueldos repercuten en un alza del costo de los productos, que, a su vez, origina un alza en los precios, lo que, en gran parte, hace flaquear y flaquea el alza primitiva de las remuneraciones.

Creo, señor Presidente, que este "círculo infernal" no es totalmente efectivo, porque, de todas maneras, como se ha visto en estos últimos años en nuestro país, el alza de las remuneraciones del trabajo ha tenido un porcentaje superior, tal vez en un 40 por ciento, al alza del costo de la vida misma, según lo manifestaba hace poco en la Comisión de Hacienda el señor Jorge Alessandri, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio.

Pero, no obstante esta limitación en el "círculo infernal", la verdad es que, la remuneración del trabajo no obtiene todos sus beneficios por la inflación que, en último tiempo, produce ella en los precios.

De aquí, señor Presidente, que nuestra economía viva en un ambiente de desconfianza. Las huelgas observadas durante este año y en años anteriores, para muchos sectores del país han motivado una sensación de desconfianza respecto del porvenir.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Efectivamente, Honorable Diputado!

El señor LEIGHTON. — El señor Presidente es otra de las personas que participa de esa sensación a la que me voy a referir más adelante y que creo injustificada. Pero, para terminar esta parte de mi exposición, yo quiero decir, solamente, que los elementos trabajadores no han podido hacer otra cosa que lo que han hecho. No han podido sino pedir aumento de sus remuneraciones porque éstas



al lado del trabajo nada más que aquellas fuerzas más modestas, normalmente formadas solo por los obreros. Hecho que cambió. Luego es un factor que cambia substancialmente este aspecto del problema. El trabajo, Honorable colega, tiene la misma capacidad que tiene el capital y sea o no tenga más, porque la verdad es que en el fondo, los que dirigen la empresa son los gerentes, integrados hoy al lado del trabajo.

Este hecho señor Presidente, del paulatino crecimiento y fortalecimiento de los trabajadores en la economía, ha recibido en el curso de los últimos quince, veinte o veinticinco años, dos grandes refuerzos. Tenemos que reconocerlo con absoluta lealtad objetiva e histórica. No soy, señor Presidente, revolucionario. Creo que las revoluciones no son los instrumentos mejores para que los pueblos progresen; pero, desgraciadamente, la historia no siempre ha contado con hombres que, dentro de la paz, de la normalidad y de la confraternidad, dieran los pasos necesarios para los avances de la justicia y del progreso social.

Por estas circunstancias, son muchas las revoluciones históricas que han contribuido a mejorar las condiciones de vida de los hombres; lo que hubiera sido mejor que se hubiera realizado, particularmente para los cristianos, por procedimientos pacíficos.

La Revolución Francesa, inspirada en principios contrarios a los nuestros, fue, sin embargo, un hecho que aportó al mundo un mayor y más firme concepto de la libertad.

La Revolución Francesa, inspirada en principios contrarios a los nuestros, ha sido un hecho que ha aportado en definitiva a la Humanidad un concepto más claro, más seguro y más definitivo de igualdad económica y del poder proletario.

Todos los defectos que se quieran, se pueden discutir en relación con el sistema político, y, aún, con el sistema económico instaurado por esta revolución; pero no cabe duda que, en el hecho, los hombres han encontrado un mayor apoyo a su derecho de igualdad, después, que antes de la Revolución Rusa.

Este hecho histórico ha contribuido a fortalecer el avance que ya se venía produciendo, del proletariado, o sea, del conjunto de hombres que viven de su trabajo.

Pero hoy, todavía, señor Presidente, un hecho más reciente que, en mi opinión, tiene quizás —no hay para qué hacer gradaciones— tanta o más importancia desde este punto de vista, que la Revolución Rusa.

Me refiero, Honorable Cámara, al desenlace feliz de la guerra reciente.

El fascismo, Honorable colega, fue la última tentativa que hizo el predominio capitalista para detener por la fuerza el avance del proletariado en el mundo, y en un momento, pareció que la suerte le iba acompañando; no digo solo durante la guerra, en sus gloriosos primeros años. En realidad, antes de la guerra pareció que estos regímenes de fuerza, que hacen demagogia de la justicia social, mientras van quitando la dignidad a los ciudadanos, iban a ser posibles en casi todos los países del mundo.

Alfortunadamente, el fascismo fue derrotado en los campos de batalla; a donde él quiso medir sus fuerzas, allí demostró que era inferior a las fuerzas de la Democracia.

La derrota del fascismo, Honorable colega, significó que el proletariado en el mundo tiene ahora la puerta para seguir hacia adelante y hacia el supremo dominio, ya iniciado, dentro de la economía.

Ahora bien, este hecho a nosotros nos parece indiscutible. No parece que podrá discutirse tal vez si es tal o cual el mayor poder que tienen hoy los trabajadores; pero es indiscutible que este poder ha ido creciendo; y si no sobrepasa, por lo menos, iguala al poder del capital.

Sin embargo, señor Presidente, no basta con señalar un hecho, porque no obstante la magnitud del hecho que ahora analizamos, si fuera un hecho injusto, si fuera un hecho inconveniente para el bien de la colectividad, deberían, quienes así lo esperaran, actuar de manera de impedir que tal realidad subsistiera, o aún deberían tratar de hacerla desaparecer.

En esta materia, sería interesante que los diversos sectores de esta Cámara, invitados hace algún tiempo por el Honorable señor Opatto a discutir los problemas económicos, entraran también a discutir este problema social, y que cada sector diera su opinión sobre la calificación que, a su juicio, merece este hecho, hoy palpable, al que aquel sector reconoce que existe esta realidad.

Nosotros vamos a dar nuestra opinión acerca de este acontecimiento, a nuestro juicio, trascendental.

Nosotros creemos que el avance en el campo de la economía, como en el campo de la política, del proletariado, midiendo sus fuerzas con las fuerzas del capital y aún sobrepasándolas, es un hecho de justicia, es un hecho que responde a un mayor respeto por la dignidad de hombre.

Creemos que considerado el trabajo en los términos que antes señalaba, la realidad de que este trabajo crezca en importancia y adquiera más poder, significa que los hombres van obteniendo mayor respeto a su dignidad, porque la verdad es que son las grandes mayorías de los pueblos quienes integran al proletariado, son los 99 y tanto por ciento, posiblemente, de los ciudadanos de este país, los que viven de su trabajo o del trabajo de quien a ellos se lo entregan legítimamente.

El porcentaje que vive legítimamente del trabajo ajeno es un porcentaje insignificante. Yo no sé dónde están, pero seguramente en esta Cámara no debiera nadie darse por aludido al respecto. Al contrario, en nuestros días podrán tenerse las apreciaciones que se quieran de la eficacia del rendimiento del trabajo de los obreros o de los empleados; pero la gran masa ciudadana vive de su trabajo. Y esa masa es la que en la medida en que crece el poder, obtiene un mayor respeto a su dignidad, porque, en definitiva, según como se le remunera, según sean las expectativas que se le abran para mejorar y prosperar, es como se mide la dignidad de hombre.

Nosotros, señor Presidente, en esta materia tenemos un criterio propio; pero vamos más lejos. Pensamos que no solamente tiene un aspecto moral esta realidad que va en marcha, sino que tiene también un ventajoso significado económico.

La economía no se resiente en su desarrollo, sino que se mejora en la medida en que el trabajo adquiere mayor influencia en ella. Y es natural, porque son seres humanos los trabajadores, Honorable colega; y el ser humano despliega más actividad y es más fecundo en el fruto de su actividad mientras más participe en los resultados legítimos de su actividad; y hasta las estadísticas podrían probar en la medida relativa en que las estadísticas prueban estas cosas, la afirmación que acabo de hacer.

Aquí recordaba ayer el Honorable señor Rossetti, que durante un período corto, pero muy significativo, de nuestra historia reciente, el trabajo dio su mayor rendimiento.

El señor FERNANDEZ LARRAIN. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado.

El señor LEIGHTON. — Con todo agrado.

El señor FERNANDEZ LARRAIN. — He escuchado con suma atención al Honorable Diputado y esperaba, precisamente, que después de esto, larga discusión llegara a algún punto objetivo para poder terminar en el debate.

Ayer, cuando el Honorable señor Rossetti dio a conocer algunas estadísticas sobre el aumento de días obreros trabajados en la época de don Pedro Aguirre Cerda, le pedí una interrupción que, desgraciadamente, no me fue concedida.

Precisamente, las estadísticas que dió el Honorable señor Rossetti, Honorable colega, con una prueba en contra de lo que él quería demostrar. Indico el Honorable señor Rossetti el número de días obreros trabajados en los años 1939, 1940 y 1941, y, por esos datos que él leyó, podía

apreciarse que había aumentado notablemente el número de esos días obreros trabajados; pero lo interesante, Honorable colega, y esto también lo hago extensivo al Honorable señor Rossetti, es lo siguiente: que ese aumento de días obreros trabajados se haya traducido, a su vez, en un aumento de la producción, porque si acaso se pueden demostrar las estadísticas lo contrario, o sea, que a mayor número de días obreros trabajados ha correspondido una menor producción, significa que el rendimiento ha decrecido.

Yo quería dejar establecido esto, Honorable Diputado.

El señor ROSSETTI. — ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Leighton?

El señor LEIGHTON. — Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor ROSSETTI. — Es solamente un cuarto de minuto.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Leighton, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor ROSSETTI. — Señor Presidente, con respecto a las observaciones que ha formulado el Honorable señor Fernández, quiero expresarle que Su Señoría mismo, en su discurso de ayer, reconoció que la producción había aumentado en un 17 por ciento, si mal no recuerdo; y, de consiguiente, ese aumento de la producción ha existido, y el Boletín de Estadística que tengo a la mano, correspondiente al mes de septiembre, prueba también que hay un aumento de la producción. Por ejemplo, en la edificación, en las cosechas de trigo y cereales y en diversos rubros de la producción nacional, que, en conjunto, según el Honorable señor Fernández, —no tengo ese dato a la mano— significan un aumento del 17 por ciento, que, analizados separadamente, como en el caso de la energía eléctrica, ha subido en un 80 por ciento. Y esto es importante, porque la industria nacional se funda en la energía eléctrica; y si hay tal consumo de energía eléctrica, quiere decir que la industria ha tenido gran movimiento, porque ha hecho un mayor consumo de energía. De consiguiente, no se puede decir que la producción no haya aumentado. Desde luego, por ejemplo, las construcciones han aumentado en forma gigantesca para el país, han aumentado considerablemente.

Hay que ver los cuadros que publica el Boletín Estadístico —que tengo a la mano, desgraciadamente— para apreciar que las curvas de la producción han ascendido.

Claro es que hay rubros que no tienen aumento visible; pero eso no alcanza a variar la curva media de aumento de la producción.

El señor FERNANDEZ LARRAIN. — ¿Si me permite, Honorable Diputado? Creo que es necesario aclarar lo que ha dicho Su Señoría. Me parece que Su Señoría está en un error.

Es cierto que yo afirmé que, desde 1938 a esta parte, había existido un alza de la producción en general, no en forma aislada, de 17,5 por ciento.

El señor ROSSETTI. — No recordaba exactamente la cifra.

El señor FERNANDEZ LARRAIN. — Pero, al mismo tiempo, declaró que era necesario correlacionar esta alza de la producción con el aumento de la población. Y efectuado el ajuste correspondiente de la población, que ha subido en este lapso en un 8 por ciento, llegamos a la conclusión de que la producción, desde 1938 a esta parte, ha subido en 18 por ciento anual.

El señor ROSSETTI. — Si me permite, Honorable Diputado...

El señor FERNANDEZ LARRAIN. — Permítame concluir mi pensamiento.

Y en el período de 1933 a 1938, el índice de la producción industrial subió de 109 a 153, o sea, en 40 por ciento.

El señor ROSSETTI. — Permítame, Honorable Diputado.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Si me perdona, Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Está con la palabra el Honorable señor Leighton.

El señor LEIGHTON. — Yo estoy dispuesto a conceder, con mucho gusto, estas interrupciones; pero quiero decir una sola cosa al Honorable señor Fernández antes de conceder estas dos interrupciones.

El cálculo que acaba de hacer Su Señoría, del porcentaje de aumento de la producción desde 1932 a 1938, comparándolo con el porcentaje de aumento después de 1938 hasta la fecha actual, es un cálculo que adolece de un error básico.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Se venía saliendo de la crisis más espantosa.

El señor CORREA LARRAIN. — Partió desde el año 1933 el Honorable señor Fernández...

El señor FERNANDEZ LARRAIN. — He hecho la comparación a partir del año 1933.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Honorable señor Fernández...

El señor LEIGHTON. — Es igual para este efecto.

A mí me interesan mucho las interrupciones, porque creo que es así como se aprecia la ventaja de estar en una Cámara de Diputados y no en una academia.

Advierto que no soy economista y que en la Palanca no hay ninguno que tenga pretensiones de serlo; pero he observado atentamente los hechos y, según mi opinión, lo que ha sucedido es que desde el año 1932 adelante ha venido normalmente aumentando la producción y el estándar de vida con algunas alzas y algunas bajas. Porque hemos venido saliendo de la crisis y por otro motivo, por un motivo muy interesante y muy halagador para todos los miembros de esta Cámara: porque ha venido funcionando un sistema regular de Gobierno, a cuyo amparo la economía también ha tenido que mejorar.

Pero, no es aceptable, me parece, comparar estas dos etapas de nuestro desenvolvimiento económico.

Partimos el año 32 o 33 —no hago mayor cuestión entre estos dos años— sin producción; partimos de los productos sin precio de la cesantía. El año 1933 yo tenía algunas tierras por el sur; no había precios para los animales ni para los trigales ni para nada. Su Señoría comprende que estaban muy bajos los precios y se podía subir, naturalmente, en precios y en producción en escala muy apreciable. En producción, porque los bajos precios, hasta entonces, no daban motivo para producir.

Es muy lógico que la diferencia entre los años 33 y 37 fuera muy superior a la diferencia entre los años 38 y 44. Como es el caso de una persona enferma y que se mejora: en el período de convalecencia aumenta en kilos en un porcentaje mucho mayor que después, cuando ya está bien y sólo puede engordar, por supuesto, algunos kilos. No puede seguir engordando en la misma medida, porque reventaría. Me parece un poco de Perogrullo la comparación, pero muy exacta.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Perdón, Honorable Diputado. Ha terminado su tiempo.

VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ. — Podría prorrogarse el tiempo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — ¿Cuánto tiempo más necesita Su Señoría?

El señor LEIGHTON. — No puedo calcularlo, señor Presidente. Como ve buena voluntad de parte de los Honorable colegas, creo que podría prorrogarse el tiempo, con amplitud por los minutos que sean necesarios sin limitarlos desde ya.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Solicito el aplazamiento de los señores Diputados para prorrogar la hora hasta el término de las observaciones del Honorable señor Leighton.

El señor LABBE. — Yo quería decir algunas palabras, señor Presidente y no tengo ningún inconveniente para que se le prorrogue el tiempo al Honorable señor Leighton. Pero debo retirarme de la Sala y tengo que hacer algunas peticiones que son de otro orden.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si a

la Honorable Cámara le parece, se prorrogará el tiempo hasta el término de las observaciones del Honorable señor Leighton, y dentro de la prórroga hará uso de la palabra el Honorable señor Labbe.

Acordado.

El señor ROSSETTI. — El Honorable señor Labbe permite la interrupción que deseo hacer para no perder la continuidad del tema que se está tratando.

El señor LABBE. — Perdóneme, Honorable señor Rossetti, que no pueda acceder, lo que en otra oportunidad habría hecho gustoso, por tener que ausentarme de la Sala.

A continuación dispondrá de todo el tiempo que desee porque el debate no estará constreñido a un minuto.

22. — DEFICIENCIAS EN LA DIRECCION Y FUNCIONAMIENTO DEL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS, DE RANCAGUA, —OPTICO EN NOMBRE DE LA CAMARA

El señor LABBE. — Quiero, señor Presidente, ocuparme de una materia que aun cuando sea regional, tiene toda trascendencia. (Son los señores de estos diferentes asuntos los que forman los grandes problemas de interés general para la República).

Quiero ocuparme ahora mismo porque la naturaleza de mi denuncia la hace impostergable.

Estimo que la Dirección y funcionamiento del Hospital "San Juan de Dios", de Rancagua, de tan mucho que desear, y toda prudencia de consideración o tolerancia del público se haría sospechosa porque la mala administración ha rebasado toda medida.

Trasgo aquí en nombre de un sinnúmero de habitantes de la ciudad capital de O'Higgins, de la Provincia toda y de las zonas colindantes de influencia, denuncias responsables, a fin de que se adopten medidas definitivas en bien de la colectividad, sin miras a un odioso personalismo.

Desde luego, puedo afirmar en el Parlamento, la existencia de una sucesión de casos que reflejan la ineficacia o abandono de la Dirección del Hospital, pero evitando una enumeración larga y cansada, recojo dos situaciones concretas y recientes protagonizadas por un niño y un hombre, ambos muy modestos elementos débiles de la sociedad, que requieren principal y esmerada atención de los servicios de beneficencia acaso los más gratos por su finalidad, que sostienen nuestros sufridos y gravados contribuyentes.

El día 13 de julio de este año fui llevado al Hospital el niño Gustavo Alvarez Yañez, a quien se le suponía afectado de hidrocefalia por haber sido mordido por un perro poseído de la rabia.

En ese establecimiento, que sirve un centro agrícola inmenso, no había suero antirrábico, lo que es inexcusable, y más injustificable aún fue la desidia y falta de iniciativa para la búsqueda de ese remedio que se observó en presencia de un caso que no podía quedar en abandono, porque se trataba de la salud y quizás de la vida de un adolescente.

La actividad de un particular hizo llegar al Hospital la dosis necesaria para la aplicación de la inyección correspondiente pero —¡admirarse los Honorable Diputados!— pasaron aún ocho días, y ese suero no se había colocado.

Hasta ahora pesa sobre la Dirección del Hospital la seria responsabilidad que denuncio frente a un abandono verdaderamente dolo en el cumplimiento de deberes que son todavía pagados por el patrimonio fiscal.

Invito ahora a los Honorable colegas a considerar lo ocurrido a Bernabé Madrid.

Este trabajador sufrió una caída del caballo el día primero del mes, produciéndose una conmoción cerebral.

Se llamó con urgencia al Hospital pidiéndose el envío de la ambulancia, pero ésta no pudo ser mandada porque se afirmó que hacía un mes que estaba fuera de servicio.

Para ese servicio hospitalario ahí terminaba su rol, lo demás nada importaba. ¡Faltaría saber si la Dirección del Hospital disponía de fácil y cómoda movilización personal!

Fué llevado el enfermo a iniciativa particular. El médico de turno indicó se le viera por los Rayos, y señaló un tratamiento de inyecciones.

Hospital carter de servicio de Rayos! Hubo de obtenerse que particularmente un médico aplicara esa atención, para volverse con el enfermo al Hospital.

Después de mucha insistencia, a las diez de la noche se logró la colocación de una inyección de calcio para ese enfermo.

Al día siguiente, a las siete de la tarde, permanecía sin auxilio alguno, y el médico de turno estaba ausente...

A las diez de la noche seguía ausente el médico de turno, y el enfermo, ahora, era cada vez más débil.

Este es el doloroso epílogo de situaciones que exigen la inmediata intervención de las autoridades!

El Médico-Director del Hospital acudirá a atendientes, incluso a la circunstancia de que por tener él tantos puestos no le es posible fiscalizar y dedicarse a ese vital servicio. Esa excusa constituye la seria agravante de los atrevidos burocráticos de los impenitentes ganadores —de sueldos, que reúnen inmensas rentas y nada sirven bien—.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — ¿Tiene toda la razón!

El señor LABBE. — Todo lo abandonan en forma culpable, como si la única razón que los anima fuera ganar y ganar cada vez más plata.

México-Director del Hospital San Juan de Dios de Rancagua es el señor Jorge Molés Grimbreg.

Basta la nomenclatura de estos empleos y puestos para concluir que nada podrá satisfacer convenientemente esta persona, y lo empezamos a demostrar con lo dado a conocer.

Siempre he impugnado esta acumulación local de puestos, como si otros no estuvieran en condiciones de servir separadamente funciones de esa naturaleza. Es el loco afán del favoritismo y nada más!

Es necesario penetrar algo más en esta materia para que se vea que se mantiene esa acumulación desmedida de puestos contrariando las leyes.

Las remuneraciones de la Administración del Estado son incompatibles entre sí y con las de los cargos de representante, Alcalde y regidor así como, también, con las de los empleados municipales de instituciones semifiscales, de empresas fiscales y municipales, y de la Beneficencia Pública, dice el Art. 37 del Estado Administrativo.

Y conforme al Art. 2.º del mismo Estatuto, es empleado público o funcionario público "la persona nombrada para desempeñar un empleo, en algún servicio fiscal y que, por lo tanto, se remunera con cargo al Presupuesto de la Nación, a las leyes que lo adicionan o complementan o a presupuestos o subvenciones mantenidos con caudales públicos colectados a virtud de ley".

Entonces inquestionablemente el empleo de médico-Director de Hospital, pertenece a esta nomenclatura.

Por otra parte, el art. 62 de la Ley de Municipalidades indica "El cargo de regidor es incompatible con todo empleo público." "Agrega el inciso 2.º: "El Regidor elegido cesará en estos empleos el mismo día en que quede incorporado a la Municipalidad".

El médico-alcalde cae en esa sanción.

Con todo, en este país de democracia, de anhelos de justicia, de afán por la colectividad, yo me pregunto, ¿qué ha hecho el Contralor General? ¿Ha permitido esos empleos y rentas?

Desde esta Tribuna, incansablemente clamaré por que se restablezcan los buenos principios, y la colectividad, y no los particulares, obtengan utilidad de los servicios del Estado.

Nadie se escude en argumentos mentidos, porque me anticipo en declarar que inicio una campaña de orden superior en bien del pueblo y de

mantenimiento de las instituciones llamadas a prestar algún provecho al desamparado.

Para concretar desde luego mi anhelo, y tener fundamentos emanados de fuentes insospechables, solicito:

1.º Que la Junta Central de Beneficencia mande instruir sumario por los hechos expuestos y que se harán presente, garantizando la publicidad de las citaciones y procedimientos.

2.º Que no se caiga en aquellos sumarios "bordes" en que médicos, enfermeros y empleados, tienen que declarar en presencia de su Director! ¡Todo a espaldas de los habitantes!

3.º Que informe el Contralor General específicamente acerca de la compatibilidad o no de los empleos que tiene el señor Grimbreg, y los de los señores de la Beneficencia Fiscal.

4.º Que el Consejo de Defensa Fiscal, informe la procedencia del desempeño del cargo de Regidor con el empleo fiscal de Director del Hospital.

El señor FERREIRA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor LABBE. — Con el mayor agrado, Honorable colega.

El señor FERREIRA. — Tengo conocimiento de que el doctor Grimbreg era médico sanitario, médico de la policlínica antituberculosa, y renunció precisamente por ser incompatible el puesto, de manera que creo que los demás puestos no están en esa condición.

Por lo demás el cargo de médico del hospital es ad-honorem, no tiene sueldo.

Estos son los datos que quería darle honorable Diputado.

El señor LABBE. — Acepto sus observaciones, como acepto todas aquellas que vayan conmigo a situar la verdad en su lugar.

La gravedad de un cargo, no importa su eficacia, desempeño, de modo que subsiste mi afirmación. Concluyo por ahora, rogando a la Honorable Cámara, acuerde oficial a los Ministros y Organismos respectivos, con inclusión de esta Corporación, para que se sirvan informar a este Corporación acerca de los tres puntos que he dejado resumidos y que miran a la Beneficencia, Contraloría y Consejo de Defensa Fiscal.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se enviarán los oficios a que se ha referido el honorable señor Labbe, y a nombre de la Corporación.

Acordado.

23. — LOS CONFLICTOS DEL TRABAJO Y SU SIGNIFICADO SOCIAL.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Leighton.

El señor LEIGHTON. — Repito, señor Presidente, que las estadísticas demuestran en definitiva que la producción ha aumentado en la medida y en la época en que ha aumentado también la remuneración del trabajo.

No creo que sea posible determinar el porcentaje exacto de la correspondencia entre uno y otro crecimiento.

Pero el hecho es que hay un aumento en los dos factores.

Y hay algo más que observar en esta materia, Honorable colega: es evidente que no es humano pensar que tan pronto un trabajador o un empleado gana más, de inmediato va a trabajar más. Así proceden las máquinas, señor Presidente, pero los hombres no procedemos así. Cuando el fruto de nuestro trabajo obtiene una mayor remuneración, tratamos de compensar las horas que tuvimos que trabajar mediante algunas horas, a lo menos, en distraernos. Y es humano que a los obreros y a los empleados, en general a los asalariados, les suceda lo mismo.

A título de qué —pregunto yo, Honorable colega— porque se ganen cinco, seis, siete o diez pesos más al día no va a poder el obrero destinar algunas horas más del mes o de la semana a la distracción?

Los Honorable colegas me pueden contestar que no les destina a la distracción, sino que les destina al alcohol, a la bebida. Así, es, en gran parte; pero no en la realidad total. Porque, por lo menos, hay una actividad que ha ido creciendo también en estos últimos años: la actividad deportiva.

Actualmente, los obreros y los empleados realizan mucha más actividad deportiva que antes, lo que nos está indicando que destinan más horas a esta actividad, que no produce dinero para ellos, es cierto, pero que les produce, en cambio, una distracción honesta y útil.

El fondo de este problema consiste en que, en nuestro país, todos los Gobiernos y todos los partidos tenemos una grave culpa que confesamos hasta ahora no hemos sido capaces —salvo una que otra iniciativa, entre las cuales debe ser recordada con gratitud la realizada por don Pedro Aguirre Cerda— no hemos sido capaces, repito, de organizar un buen aprovechamiento de las horas libres.

Los países fascistas, en medio de sus grandes yerros y limitaciones, tuvieron, en esta materia, algo que nosotros debemos aprender. Lo he tenido también el país soviético para organizar diversas actividades, como el turismo, el propio deporte, la distracción del teatro o del cinematógrafo que sea educativo para los trabajadores. Aquí, en Chile, que hace emprender en esta materia, una cruzada, posiblemente con caracteres del más alto patriotismo, para que los hombres de trabajo, desde el obrero hasta el pequeño comerciante o pequeño industrial, pasando por el empleado y el profesional modestos, puedan invertir sus mayores remuneraciones en objetivos honestos y útiles.

Si señor Presidente, hay que ser humano. No dudo que todos los Honorable colegas tienen el mismo sentido humano en esta materia. ¿Qué hace un obrero, hoy por hoy, con su mayor remuneración? ¿Qué hace el obrero del campo? ¡Ahí tiene un partido de fútbol y una cantina! ¿Qué hace el obrero de pueblo, de Santiago mismo? Si ni siquiera tiene cinco minutos para asistir...

El señor CONTRERAS. — Pero tiene las carreras.

El señor LEIGHTON. — Tiene las carreras, tiene el vicio a la mano. Pero no tiene la cultura. Ahora bien, éste es un problema muy grave. Ha visto como en el norte, en las salitreras, cuando se ponen objetivos útiles al alcance de los trabajadores, éstos saben aprovecharlos muy bien.

Voy a contar, con el permiso de mis Honorable colegas, un hecho muy simple, pero que tiene gran significado para orientar el criterio en este orden de cosas. El Gerente de la Compañía Anglo-Chilena, con residencia en la oficina "Pedro de Valdivia, encontró una vez en su cuarto a un obrero de Chile, que tenía guardados billetes debajo de su colchón.

El Gerente se admiró y le preguntó que por qué estaba guardando esa suma importante de dinero, a lo que el obrero contestó: "Es la última vez que guardaré estos billetes. Es la segunda vez que vengo a trabajar a esta salitrera y con esto que tengo ahorrado compré un terreno en Chile y no volveré más".

Señor Presidente, ¿son siquiera todos los obreros del salitre los que saben que se puede comprar un pedazo de tierra en Chile o en alguna otra parte de Chile para ir después a trabajar con mayor libertad y con mayor éxito? No, señor.

Un ex Senador comunista, el señor Páez, que tenía gran sentido social, fue una vez a conversar con los dirigentes del Sindicato de Chuñilces en esta Cámara, a mi juicio, injustamente, y les dijo: "En lugar de invertir sus dineros en muchas cosas de dispendio, ventaja financiera por qué Ud. no se compran un fundo en Los Molles y van a ver".

Los obreros discutieron la proposición; pero no llegaron a realizarla, porque no es una empresa fácil en las actuales condiciones, para el obrero minero, ir a 3 mil kilómetros de distancia, a comprar una tierra, y trabajarla y organizarla de manera que le sirva para veranear: pero de todos modos, es un objetivo útil.

Yo quisiera que en este debate se hiciera un análisis de la realidad económica de Chile, que se vea que durante los últimos años en Chile, que se han producido los hechos que he señalado, no han disminuido los aportes de los capitales a las sociedades anónimas, ni ha disminuido el número de ellas, que han crecido. Y si bien pudiera objetarse que algunas de estas sociedades anónimas son ficticias, creadas con el fin de burlar los impuestos fiscales, según lo escuchamos de labios del Honorable señor Santa Cruz, la verdad es que no me ha disminuido su número ni su capital, que las sociedades limitadas, en donde no hay estos subterfugios, también han aumentado.

Con todo, el hecho que he analizado y repetido tantas veces no basta con reconocerlo como tal ni con reconocerlo como justo, porque el problema subsiste. Las características de esta irregular economía, que anotaba al comenzar, existen, aunque todos nos pongamos de acuerdo para reconocer el hecho, porque el problema real, de en que mientras la realidad económica revela hoy un mayor poder del trabajo sobre el capital, la ley y los organismos jurídicos que rigen la economía fiscal, semifiscal y particularmente los fundados sobre el hecho anterior y controlado al hecho actual; están fundados sobre el hecho de que el mayor poder de la economía no lo tiene el trabajo, sino el capital y que, por consiguiente, al capital le corresponde dirigir la economía.

Por eso se produce el círculo infernal, porque mientras el trabajo determina al final la remuneración, el precio lo determina el capital.

A pesar de todo, repito, este círculo infernal sólo limitado, como se ha podido ver en nuestra realidad económica.

Esto es, a mi juicio, lo horrible de nuestra economía, que yo deseara ver analizada de nuevo por algunos de los Honorable colegas competentes en la materia.



# SIGUE ESTA NOCHE EL CAMPEONATO DE BABY FUTBOL

EL NOVEDOSO ESPECTACULO ENTRA A LA SEGUNDA FECHA DE SU DESARROLLO OFICIAL, CON EL PROGRAMA QUE SE INICIA A LAS 21.30 HORAS DE HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN. — LES CORRESPONDE ACTUAR A METROPOLITANO CON O'HIGGINS, MAGALLANES CON SANTIAGO NATIONAL E IBERIA, ACTUAL CAMPEON DE SANTIAGO, CON BADMINTON

Esta noche, en el Teatro Caupolicán, se cumplirá la segunda etapa del campeonato de baby-fútbol, la novedosa competencia en la que participan calificados elencos de tercera división infantil de la Sección Cadetes.

Como es sabido, para el baby-fútbol los equipos son integrados por seis players. Uno de ellos, el arquero; dos backs y tres delanteros. Se juega con pelota No 4, y los jugadores calzan zapatillas. No existe el offside, pero sí se cobra el penalty. Cada período es de 15 minutos.

El programa de hoy comprende tres encuentros, que seguramente han de ofrecer

alternativas atrayentes. Sobresale el partido que protagonizarán los conjuntos de Iberia, campeón de Santiago, y Badminton, como número de fondo del programa.

En el primer partido de la reunión, que comenzará a las 21.30 horas, actuarán Metropolitano con O'Higgins, y en el semifondo, a las 22.15 horas, jugarán los infantiles del Magallanes con Santiago National. Iberia con Badminton lo harán a las 23 horas.

El precio de las localidades para este interesante espectáculo ha sido fijado en \$ 10 platea; \$ 5, entrada general, y \$ 2 los infantiles.



Club de Deportes Metropolitano.



Santiago National F. C.



Club Deportivo Magallanes.

## LOS PERUANOS JUEGAN MAÑANA EN LA TARDE

EL TEAM DEL UNIVERSITARIO DE LIMA, EN SU SEGUNDA PRESENTACION EN CANCHAS LOCALES, TENDRA POR CONTENDOR AL COLO COLO, REFORZADO. — LA AFICION ESPERA QUE DE DIA LOS VISITANTES RENDIRAN CUANTO SON CAPACES

Mañana, en la tarde, en el Estadio Nacional, cumplirá su segunda presentación en Santiago el cuadro de fútbol del Club Universitario de Lima, y que en su match de debut enfrentó a un tanto fuerte al seleccionado de las Universidades de Chile y Católica.

El elenco peruano tendrá en esta ocasión por contendor al Colo Colo, que actuará convenientemente reforzado.

MEJORARA MUCHO

Después del partido de debut, llevado por el Universitario y donde en verdad no rindió lo que se esperaba, tuvimos ocasión de cambiar algunas cosas. Arturo Fernández, director técnico de los visitantes. Entre otras cosas, nos dijo: "Solamente Lolo Fernández y Magallanes habían actuado en matches nocturnos. Por lo tanto, yo me he dado cuenta del desempeño que le cupo al resto de los jugadores frente a los Universitarios de Lima. Mi equipo de fútbol juega mucho más y mejor."

que que ello lo demostrará consecuentemente en el compromiso del sábado frente al Colo Colo. Ahí, entonces, el público chileno podrá apreciar lo que mis muchachos saben y valen."

COLO COLO  
El team de Colo Colo ha estado sometido a una rigurosa preparación. En general, en los entrenamientos el team alba ha dejado una impresión halagadora. Contará como refuerzos con el guardavallas de Badminton Miguel Escuti, el delantero de Everton Guillermo Clavero y con Osvaldo Sáez, el efectivo centro forward de Wanderers.

De acuerdo con informaciones que se nos suministraron anoche, Colo Colo, para su match internacional de mañana, se hará representar por el siguiente cuadro: Escuti; Vázquez y Fuenzalida; Urrut, Pastene y Medina; Clavero, Domínguez, O. Sáez, Peñalosa y Aranda.

A LAS 17 HORAS

Este lance será fijado para las 17



Aranda



Vázquez



Medina



T. Rojas

hoy, el programa promete resultar bastante novedoso, pues será complementado con algunos de los principales

pruebas correspondientes al Campeonato Nacional de Ciclismo. Por ejemplo, se efectuará la carrera de los 50 kilómetros, en la que in-

tervendrán los más calificados "pedaleadores" del país.

LAS ENTRADAS  
Hoy se pondrán en venta las en-

### ARGENTINA DESISTIO DE HACER EL TORNEO S. A. DE NATACION Y ENTONCES SE REALIZARIA EN CHILE

Argentina ha desistido de organizar el Campeonato Sudamericano de Natación que estaba anunciado para febrero próximo.

En tales circunstancias, la Federación Chilena se ha puesto en campaña para efectuar el importante concurso para la misma fecha. Desde luego, se contará con la cooperación de la Municipalidad de Viña del Mar, que incluirá este torneo como número principal de la celebración de la "Semana Peruana".

Cabe destacar que en Viña del Mar existe una excelente piscina para realizar una justa de la naturaleza de la que se proyecta.

El presidente de la Federación Chilena, señor Germán Bolset Ortega, se dirigirá la próxima semana, por vía aérea, a Argentina, Uruguay y Brasil, con el objeto de arreglar personalmente la participación de estos países. En cuanto a Perú, Ecuador y Bolivia, se les remitirán las invitaciones por correspondencia, solicitándose una resolución rápida y definitiva.

Esta tarde, el Directorio de la Federación Chilena celebrará una reunión extraordinaria con el objeto de preocuparse de este asunto.

### Festival en honor de Raimundo Loezar se efectuará hoy

Esta noche a las 21 horas, en el Teatro O'Higgins, se efectuará un festival de cine y variedades, organizado por los deportistas del barrio San Pablo, en homenaje a Raimundo Loezar, director de la audiencia denominada "Bipolar del Deporte".

Se exhibirán dos películas: "Marta y Compañía" y la producción nacional "Bole un día de gloria". En el acto de variedades intervendrán el cantor argentino Andrés Paladín, la orquesta que dirige Armando Bonachio, el bailarín Félix Mutinelli, Pepe Aguirre, la orquesta típica del compositor argentino Gabriel Claus, el trió Guadalupe, el dúo Escuti-Riquelme, la condonista Irma Balmar y muchos otros artistas de cartel.

## Hoy empieza el torneo nacional de ciclismo

EN EL VELODROMO DEL ESTADIO NACIONAL, A LAS 15 HORAS. — PARTICIPAN ALREDEDOR DE 150 CORREDORES EN REPRESENTACION DE 16 ASOCIACIONES DE DIVERSOS PUNTOS DEL PAIS

de ciclismo. Viña se hará defender por corredores de los méritos de Guillermo Zamora, Raúl Corvalán, Armando Coloma, Luis Echamendy y varios otros sobradamente conocidos

por los aficionados.

EL CONGRESO  
Paralelamente con el Campeonato, se desarrollará el Congreso Nacional de Ciclismo. En la Casa del De-

porte, a las 21.30 horas de hoy, tendrá lugar la segunda reunión oficial.

PRUEBAS DE ROY  
El programa de hoy se iniciará a

### VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

CUMPLIRAN 22 AÑOS.— El Club Deportivo Sporting Club, entusiasta institución afiliada a la Asociación de Fútbol de Quinta Normal, celebrará el domingo el 22.º aniversario de su

fundación. Con tal motivo su director ha elaborado un extenso programa de festejos que comprende actos tanto de índole deportiva como social.

DESEA CONCENTRAR PARTIDOS.— El Deportivo Vívaca, que cuenta con cancha, desea concentrar partidos para el domingo en la mañana con cualquier entidad congres que disponga de equipos de fútbol de división infantil, juvenil y especial. Dirigirse al teléfono 61728.

RENOVO DIRECTORIO.— La nueva directiva del Club de Rayuela los Unidos, la integran los siguientes señores: Presidente, señor Samuel Sanvador; vicepresidente, señor Manuel Corrales; secretario, señor Arturo Urrut; prosecretario, señor René Amey; tesoro, señor Manuel Poma; y protesoro, señor Leonidas Var-

gas; directores, señores Luis Vargu, Carlos Araya y Alfredo Burga.

EFECTUARA UN BAILE.— Esta noche, en los salones de Gran Avenida 8836, se llevará a efecto un baile organizado por el Club Unión Císter, en homenaje a los componentes del seleccionado de la Asociación de Fútbol de La Cisterna, con motivo de haberse clasificado campeón de la quinta zona.

SE ENCUENTRA DE DUERO.— El Deportivo Empe se halla de duelo con motivo del fallecimiento del señor Alberto Galdames.

corredor de su categoría de Chile", y series de 4.000 metros persecución por equipos de cuatro corredores por delegación hasta los cuartos finales por el Campeonato de Chile.

En combinación con el partido de fútbol profesional entre Universitario de Lima con Colo Colo, anunciado para mañana, se efectuarán las siguientes pruebas por el campeonato, iniciándose el espectáculo con el desfile de las delegaciones participantes, a las 14 horas:

**Sastheria ZAVELEV**  
FABRICA DE ROPA HECHA PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS  
CONFECCION DE CALZADO SUPERIOR Y GABRIELIZADO.  
570 DOMINGO 1044  
SOLICITE SIN CREDITO

un Honorable colega a que tenga los mismos juicios míos; pero me parece que la exageración tan repetida de estas cosas no es conveniente.

Yo recuerdo que pude apreciar en el Gobierno, durante la celebración del Congreso Eucarístico, que se hicieron publicaciones en el exterior, enviadas desde Chile, tan contrarias al país, que cuando llegaron aquí los Obispos al Congreso Eucarístico se supo que algunos no habían querido venir, creyendo que nos encontrábamos en revolución y que no había ni seguridad en las calles...

El señor DIAZ.—La Derecha había sido la responsable.

El señor LEIGHTON.—Yo encuentro prudente la observación del Honorable señor Rossetti...

El señor ROSSETTI.—Perdone, Honorable colega.

El señor LEIGHTON.—... pero, a mi juicio, la prudencia, señor Presidente, es una virtud que no consiste en no decir, sino en decir la verdad, y decirlo oportunamente.

El señor VALENZUELA.—Eso es lo que hace falta.

El señor LEIGHTON.—Y ya que el Honorable señor Rossetti ha planteado este punto de vista del problema que estoy examinando, quiero manifestar al señor Presidente y a mis Honorables colegas que nuestra intervención en este debate no ha sido algo precipitado; ha sido algo bastante madurado, Honorable Cámara.

Hemos venido a hablar sobre esta materia porque hemos creído que es el momento de hablar.

Yo comparto el temor de que las afirmaciones que salgan de este debate puedan momentáneamente perjudicar.

El señor ROSSETTI.—Es evidente...

El señor LEIGHTON.—... el interés que tiene el país de una mayor entrada de capitales extranjeros. Pero estoy absolutamente convencido, Honorable colega, de que esta desventaja es totalmente transitoria, por las condiciones en que se debate el mundo en la actualidad.

Es evidente que la prensa, la gran prensa de Santiago, no está de acuerdo con esta apreciación del problema y se empeñará en decir —si me toma en cuenta— que lo que he estado exponiendo está tarde contribuye a afirmar la idea de la desmoralización económica de Chile.

Lo diré en el primer momento; pero el país, señor Presidente, tiene en el extranjero un prestigio de democracia mucho más sólido que todas estas afirmaciones antojadizas que puede hacer la gran prensa de nuestra capital. Y no se va a dudar de que la Cámara de Diputados chilena está aborreciendo esto con el interés de buscar un criterio claro en esta materia.

Pero hay algo más, señor Presidente.

Se está diciendo mucho en cierta prensa lo que me parece a mí que causaba alguna alarma en mi Honorable colega señor Rossetti: que se podía ahuyentar los capitales.

Nosotros, señor Presidente, en esta materia queremos ser bien categoricos. Los capitales que vengán a Chile tienen que venir sobre la base de reconocer la realidad chilena, tal cual ella es. Y la realidad chilena no es que estemos desmoralizados o indisciplinados en la economía; la realidad chilena es que, por el funcionamiento de nuestra democracia, nuestros hombres de trabajo son re-

petados en sus prerrogativas. Y sobre esa base han de venir los capitales.

Si han de venir pensando que cuando aquí se produce un conflicto, como el eléctrico en estos momentos, por aumento de salarios, el Gobierno de inmediato va a aumentar las tarifas más allá aún de lo que corresponde al aumento de salarios, es mejor que esos capitales no vengán. No es tanta la falta que nos hacen como para poder sentirnos inclinados a engañar a los capitalistas en el sentido de que pueden venir ellos a imponer y no a colaborar.

Yo no tengo ningún temor en esta materia, y si lo hubiera tenido, no habría hablado en esta Sala ni habría tratado de provocar un debate sobre la materia.

Estoy absolutamente cierto de que el porvenir de nuestro país es el porvenir más grande que tiene un pueblo de la América del Sur. No hay otro como él. Nos pueden comparar con cualquier otro; pueden ser más ricos que nosotros, pueden tener mayor riqueza, pero no más prestigio democrático, el cual, como la honradez en los hombres, es en último término el que da situación económica. La fidelidad a las normas del Derecho constituyen la dignidad de un pueblo y la posibilidad para el desenvolvimiento de su economía.

Aquí ha habido conflictos ilegales, pero se han producido precisamente porque las leyes del trabajo, el Código del Trabajo, se han quedado estancadas ante la realidad de la actual situación económica del mundo y de nuestro país.

Vamos a exigir que empleados y obreros, a quienes afecta la Ley de Seguridad Interior del Estado, pongamos por caso, no pidan más sueldos si ellos saben, como lo ha dicho el propio Honorable señor Yrarrázaval, que la Compañía siempre ha estado aumentando sus tarifas en forma exorbitante. ¿Vamos a sostener los Diputados chilenos que porque no hay una ley para que planten sus plegos de peticiones, concordando el Código del Trabajo con la Ley de Seguridad Interior del Estado, deben quedarse mudos e inmóviles? No, señor Presidente. El hecho de que este movimiento se haya producido, no es efecto de indisciplinación, sino que es efecto de tener conciencia social y con esto estoy terminando, Honorable colega.

No me extraña que algunos o muchos señores Diputados de esta Honorable Cámara tengan ideas muy diferentes a las nuestras a este respecto, pero esas ideas divergentes nacen de que no conocen los hechos.

Soy un viejo amigo, señor Presidente, y de muchos años, del señor Fernández Larraín; sé que es un hombre de bien; pero como le decía en los pasillos, él no tiene todos los elementos de juicio indispensables para apreciar el problema social en la hora actual. No ha tenido nunca, porque no lo ha creído de su deber, intervención en esas materias, de modo que no ha podido conocerlas bien. El no ha visto señor Presidente, con qué respeto, con qué capacidad, con qué patriotismo, se desenvuelven los conflictos obreros y de empleados en Chile.

El señor DIAZ.—¿Aún podía ir a los sindicatos?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Honorable señor Díaz Hurtado, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor LEIGHTON.—Más aun, ¡qué conocimiento técnico nuestros obreros más modestos intervienen en las discusiones!

Muchas de vuestras señorías conocen estos casos por la prensa, pero la prensa se equivoca. Un diario ha dicho en días pasados, por ejemplo, que el movimiento de los sindicatos eléctrico, de gas y de telefonía, era una maniobra del Partido Comunista, en circunstancias, señor Presidente, que han tenido intervención en él no sólo los Diputados comunistas, sino que también otros colegas, como el Honorable señor Yrarrázaval y también el que habla. Incluso, los dirigentes de este movimiento económico pertenecen a todos los partidos; posiblemente haya entre ellos del Partido Conservador. Son de todas las categorías de empleados, y esto es lo interesante.

Ahora, yo me pregunto: ¿es eso indisciplinado? No, señor Presidente.

Es una ilegalidad de poca monta frente a una ley que ha quedado estrecha, pero es la demostración de una conciencia social que constituye la base de la renovación de Chile en estos momentos.

Por eso, Honorable colega, considero que los políticos, nosotros, los legisladores, tenemos una obligación por encima de todo en la hora presente: tenemos la obligación de estructurar los elementos jurídicos que respondan a la nueva realidad, para preservarla de sus exageraciones, de sus vicios o de sus defectos y para darle más posibilidades de perfeccionamiento. Y esos elementos jurídicos, Honorable colega, los podemos estructurar en Chile mejor, tal vez, que en otros pueblos, al menos de América latina.

Hay en este país nuestro, que tiene tantas cosas que yo me atrevo a calificar de maravillosas, en el orden legal y aun en el orden económico, un tipo de economía muy especial, que es la semicapitalista. En esta economía los capitales, en cierto modo, son colectivos y sus organismos directivos están integrados por los representantes de los imponentes y por representantes del Estado. Esta representación hasta ahora, a nuestro juicio, ha sido fiel, porque ha estado en manos del Gobierno, sin haber sido controlada por los propios representantes. Porque yo me imagino —sin que en esto pueda decirse la última palabra, porque habrá que estudiarlo y en eso estamos empeñados los falangistas— que por este camino se puede empezar, a fin de imponer una nueva estructura jurídica para la nueva economía en que tiene predominio el trabajo.

Señor Presidente, hay miles de casos que podrían citarse: los empleados particulares están pidiendo la autonomía de su Caja, habrá que dársela cuando esa autonomía corresponda a una representación designada y controlada por los propios empleados particulares.

Hay un proyecto en esta materia y nosotros le hemos introducido las indicaciones necesarias para que esa autonomía mañana, al dictarse la ley, sea una autonomía real, o sea, esté en manos de representantes efectivamente elegidos y controlados por los empleados particulares.

El día que empecemos a crear estos organismos, la economía va a empezar a ser dirigida por organismos que respondan a la realidad de hoy.

Yo, señor Presidente, no sé si me equivoco, creo que esta nueva etapa de la economía chilena basada en la conducción de sus destinos por los trabajadores es acaso una de las más grandes etapas de su historia!

Por nuestra parte, no lo tenemos miedo. No tenemos miedo a que sean los hombres que trabajan, a que sea el proletariado quien maneje esta tierra. Nosotros tenemos confianza en que los proletarios han recibido las virtudes tradicionales de la raza chilena y que sabrán desenvolver nuestra vida económica en nuestros viejos marcos democráticos.

No tenemos miedo, señor Presidente; si viene una crisis, si se produce en el mundo lo que yo no concibo porque, al fin y al cabo, algunas lecciones debe haber dado la otra guerra a los conductores del mundo, y ya estamos viendo ahora en Europa algo bastante distinto de lo que se vivió en 1918; si viene una crisis, repito, estos nuevos instrumentos serán más eficaces que los actuales, porque contarán con la confianza de los trabajadores, y al mismo tiempo, por las razones que antes daba, no contarán con la desconfianza de los capitales.

Nosotros, señor Presidente, hemos estado luchando por estas ideas desde hace años; pero ahora hemos querido perfilarlas con más claridad. No tenemos miedo a lo que vemos que está pasando.

El crecimiento del proletariado chileno no amenaza ni nuestras virtudes tradicionales de la raza, ni nuestros organismos ni nuestro progreso económico. Creemos que todo esto se asegura y se garantiza con el hecho actual. Por eso lo impulsamos, señor Presidente; por eso, señor Presidente, desconfequemos que haya un conflicto, aun sobrepasando los límites legales, entre el proletariado y el capital, nosotros estamos con el proletariado, estamos conscientemente con él y no tenemos el debate en esta materia, sino que lo deseamos; porque creemos que muchas de vuestras señorías terminarán conveniéndose de que en nuestra Patria, Chile fiscalmente, no hay elementos para temer un caos o una catástrofe moral. Eso está en la superficie, está encima de las cosas profundas, que yo sé que muchas de vuestras señorías, como nosotros, están viendo; no hay temor de trastornos sociales mientras tengamos fe en nuestra democracia y en nuestras virtudes de pueblo latinoamericano.

Seamos capaces de mantener, entre todos nosotros, Honorable colega, la cordialidad para conocernos y comprendernos. Yo me sentía nervioso, en días pasados, cuando oía a nuestro Honorable colega señor Marín Balmaceda, criticar al Partido Comunista chileno invocando al señor Laski, al señor Bujarin y al señor Trotski. Esa es una parte del problema: tenemos que conocernos más. El problema del Partido Comunista, como el problema de la Derecha, no es sólo un problema de doctrinas ni sólo de intereses: es un problema de hombres. ¡Conozcámonos, Honorable colega! Tengamos la suficiente entereza de alma para darnos cuenta de que en la Honorable Cámara puede haber hombres que no piensen como nosotros pensamos; pero que sus opiniones son respetables. A todos mis Honorables colegas los considero así. Sobre esa base de confianza recíproca, de fraternidad recíproca, —que en ti-

mo término importa un sentido cristiano de la política—, nosotros basamos el optimismo de la Falange respecto al porvenir de Chile.

He terminado, señor Presidente.

—APLAUSOS EN LA SALA.

24.—PETICION PARA NOMBRAR UNA COMISION INVESTIGADORA

El señor ROSSETTI.— Señor Presidente, quisiera hacer una petición a la Mesa.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Rossetti.

El señor ROSSETTI.— Señor Presidente, la Honorable Cámara aprobó, en la presente sesión, un proyecto de acuerdo por el cual se nombra una Comisión Investigadora para que conozca de lo relacionado con la cuestión telefónica. Durante tres años este problema ha estado en el tapete de la discusión, pero nada se ha hecho en sentido constructivo en esta materia. Yo quisiera que antes del término de esta sesión se designara una Comisión, para que entrara de inmediato en el desempeño de sus funciones. Tenemos una grave responsabilidad en este asunto, ya que existe una inquietud constante en la opinión pública que observa con verdadera alarma cómo aumentan las tarifas telefónicas, ante la indiferencia de los Poderes del Estado. Yo tengo confianza en las Comisiones Investigadoras, porque a pesar de todos sus inconvenientes, han dado buenos resultados. Por consiguiente, quisiera que, antes del término de la presente sesión, la Comisión a que me he referido estuviera nombrada. De esta manera, cuanto antes esta Comisión podría empezar a hacer una labor constructiva en esta materia.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— La Mesa tiene el mayor interés en satisfacer los deseos del Honorable señor Rossetti, pero en este momento no hay número en la Sala para tomar acuerdos.

El señor ROSSETTI.— Es muy sensible, señor Presidente, que no haya número en la Sala para tomar acuerdos, como también lo es que el discurso del Honorable señor Leighton no haya sido escuchado sino por una Cámara de Diputados desierta.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Pero, desgraciadamente, en este momento no hay número, Honorable Diputado.

El señor ROSSETTI.— Esto es lo sensible. Sólo he escuchado al Honorable señor Leighton una cantidad muy reducida de Honorable Diputados.

Y, precisamente, tratándose de materias como éstas que son constructivas, para las cuales el país reclama una solución y la opinión pública denuncia, es lamentable que la Honorable Cámara no tenga en el momento oportuno la concurrencia necesaria de Diputados para tomar un acuerdo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— En todo caso, la Mesa consultará a los Comités para que se nombre la Comisión lo más luego posible. Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 20 horas y 40 minutos.

ENRIQUE DARROU F.  
Jefe de la Redacción.







**METRO HOY**  
BANDERA 141 • TELÉFONO 83361  
3ra. 615-930ra

Solo para mayores de 15 años

Basada en la novela de OSCAR WILDE

**EL RETRATO DE DORIAN GRAY**

GEORGE SANDERS  
HURD HATFIELD DONNA REED

TODA NARRADA EN CASTELLANO

Producción de FANDRO S. BERNARD  
ANCELA LANSBURY PETER LAWFOR  
LOWELL GILMORE RICHARD FRASER

Mejor Goldwyn Mayer

### EL LUNES SE BENEFICIA EL PERSONAL DEL T. BAQUEDANO

Con gran entusiasmo vienen preparando su beneficio los empleados del Teatro Baquedano, que realizarán la noche del próximo lunes, por la que cuenta con la intervención de los más destacados artistas de teatro, radio y boleros, entre los que se destacan Esther Goré, todos los artistas de Radio del Pacífico, Nicanor Molanes, Ricardo Pimentel, Montecarlo y más de veinte elementos más.

### FESTIVAL HOY EN EL O'HIGGINS

En la función nocturna de hoy se efectuará en este popular sala de San Pablo el Festival con los clubes deportivos de ese barrio obsecos a la audición "Sinopsis del Deporte", en la persona de su director don Raimundo Loeza Moreno, para lo cual han preparado un programa lleno de situaciones, como actuación de Armando Bonanno y su orquesta, Andrés Buján y la orquesta de Claves, Armando Carrera, presentación de la candidata a Reina de la Primavera Irma Belmar, que han presentado los deportistas, y otras atracciones.

La función se inicia con cine.

**REAL TELEFONO 85555 SANTIAGO TELEFONOS 32288 y 33444**

TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée 3 P. M.  
Tarde 6.30 P. M.  
Noche 9.45 P. M.

Nuevas exhibiciones de la producción Warner Bros:

ENTRE DOS MUNDOS (May, de 15 años)  
por Paul Henreid, John Garfield y Sidney Greenstreet.

Variedades musicales, etc.

**VICTORIA**

Funciones a las 1.15, 3.15, 6.15, 9.15 y 9.30  
WARNER BROS. presenta a EDDIE CANTOR y BETTY DAVIS, en:

**GRACIAS A MI BUENA ESTRELLA**  
(PARA MAYORES Y MENORES)

**teatro municipal**

Conchita Piquer

AROMA Y PUÑAL DE ESPAÑA...

HOY VIERNES

su HONENAU

Y LAS ESTAMPAS

ESTRENOS DE "LA PARRALA" Y "NOTEMIREN EN EL RIO"

junior

3 ULTIMOS DIAS

función tarde 6.30 noche 10 p.m.  
domingo matinee 3.30 tarde 6.30 noche 10 p.m.

**IVO PELAY Presenta**

OTRO ESPECTACULAR ESTRENO!  
3ª SEMANA TRIUNFAL!  
158.467 ESPECTADORES!

ALBA CARLO FERNANDEZ REGINA

CON LA GRAN COMPAÑIA ARGENTINA DE REVITAS DEL CASINO DE BUENOS AIRES

Y EL ASTRO MAXIMO DEL CANCIONERO RIO PLATENSE

ALBERTO CASTILLO

CON SU GRAN ORQUESTA TIPICA EN SUS NUEVAS CANTONAS

BAILEZ INTERNACIONALES COPIFOTOGRAFIA DE OIGA ENHART

Espectacular revista EN 2 ACTOS Y 26 CUADROS

**"en plena locura"**

HERMOSO VESTUARIO EXCLUSIVO REGIOS DECORADOS!

VIERNES 14 OTRO ESTRENO

**"LLUVIA DE ESTRELLAS"**

HOY 2 FUNCIONES 2 VERMOUTH 19.30 hs. NOCHE 22.10 hs.

BALEON NUMERADO EX COMEDIA

DINAMISMO! COLOR! MORALIDAD! ALEGRIA! LUJO! JUVENTUD!

La más explosivamente chistosa!  
La más espectacular!  
La más "cordoba" de las comedias de Luchito Córdoba!

**CINE TEATRO RADIO**

Sábado

**IMPERIO**

CIA NACIONAL DE TEATRO / A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY

**CENTRAL CONTINENTAL**  
SIMULTANEAMENTE 3-6.15 y 9.45 P.M.  
UNA PELICULA PASIONAL QUE REPRESENTA LA RESURRECCION DEL CINE FRANCES EN EL MUNDO Y ES UNA HONRA PARA CHILE, DONDE SE FILMO (SOLO MAYORES)

**SANTA LUCIA**  
FONO 61379  
3.15 y 9.45 P.M.  
"UNA SOMBRA EN MI DESTINO"  
Un drama mexicano espectacular (mayores)

**CERVANTES**  
FONO 89569  
3.15 y 9.45 P.M.  
PRESTRENO!  
"ALMA REBELDE"  
Orson Welles y Joan Fontaine (Mayores)

**ORIENTE**  
FONO 41345  
6.10 y 9.40 P.M.  
"REGRESO A BATAAN"  
John Wayne (Mayores y menores)

**ALCAZAR**  
FONO 80122  
6 y 9.40 P.M.  
"TE VOLVERE A VER"  
Ginger Rogers (Mayores y menores)

**ALAMEDA**  
FONO 61254  
5.30 y 9 P.M.  
"TE VOLVERE A VER"  
Y FUGA EN LA NIEBLA

**PORTUGAL**  
FONO 51473  
5.30 y 9 P.M.  
"LA CANCION DE BERNARDITA"  
Y FRANCIA INMORTAL

**IMPERIO** ESTADO 299 AGUSTINAS 867 FONO 32627

CIA. DE COMEDIAS COMICAS LEGUNA-CORDOBA  
6.30 y 10 P.M.  
(POPULARES)  
Ultimas representaciones de la chistosísima creación de Luchito Córdoba  
"QUE HOMBRE TAN SIMPATICO"

Voy a la Botica Petruccio

EL LUNES EN PREMIERE SE EXHIBIRA LA PELICULA "CAPULLITO DE ALEI"

El próximo lunes en funciones de matinee, vermouth y noche se efectuará una premiere de la superproducción mexicana "Capullito de Alei" que distribuye Cinematográfica Durría. Esta película considerada por los críticos mexicanos como uno de los más serios esfuerzos de la cinematografía asteca, está protagonizada en sus partes principales por María Elena Márquez, Abel Salazar, Fernando Soler y Carlos López Motecuma. Todos los artistas nombrados realizan una labor interpretativa de gran mérito y no dudamos que las únicas exhibiciones que efectuarán el lunes la firma Ibarra, constituirán todo un éxito.

**Lunes VICTORIA**

EMOCION Y POESIA EN UN ROMANCE INOLVIDABLE

Pedro LOPEZ LAGAR  
Amelia BENEC  
Roberto AIRALDI

Los ojos más lindos del Mundo

Distribuye: SAND Y SALAS LTDAS

COPIA NUEVA

**Hoy SANTA LUCIA**

NO DEJE DE VER HOY LA PELICULA MAS SENSACIONAL DE LA SEMANA

ADAPTACION DE LA FAMOSA OBRA DE DARIO NICODEMI

**Una SOMBRA en MI DESTINO**

CON Andrea PALMA

JORGE VELEZ • CARMEN GUERRERO

PRUDENCIA GRIFFEL • CARLOS M. BAENA • ALEJANDRO COBO

DISTRIBUIDA POR "COLUMBIA PICTURES"

2 CANCIONES MARAVILLOSAS: "NUESTRAS VIDAS" "SOLO POR TI"

## GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

# TEATROS

Relativo: Te volveré a ver, Dos lunas de miel y Secretaria de su marido.

**AMERICA** — Subte 290 — Teléfono 63443 — Las abandonadas. Peñón de las ánimas. Ciencia popular. Arte del fútbol. Inauguración del nuevo equipo sonoro.

**AVENIDA MATTA** — Av. Matta 618 — Teléfono 51435 — Vermouth y noche: Las llaves del reino y Agredada.

**APOLLO** — Victoria 761 — Teléfono 51746 — Cortado por reparación.

**BRASIL** — Plaza Brasil — Teléfono 80006 — Vermouth y noche: El diablo dilo no y Candelero fatal.

**BOLIVAR** — Tarasca 761 — Teléfono 80123 — La gran mentira. El amor no es comedia y Capitán y América 7.4

**BAQUEDANO** — Plaza Baquedano — Teléfono 60030 — Matinée, vermouth y noche: Entre la rubia y la morena, y Cumbres borrascosas.

**BAIACUERA** — Arizopala 441 — Teléfono 97100 — Noche: Dibujó Cía. Chilena de Revistas. En escena: Al rapistado de una estrella.

**ALMAVIVO** — Plaza Almagro — Teléfono 83125 —

**ENOLADA** 280 — Tel. 91797 — Rotativo: Las abandonadas. Amor que mata, y Bellezas sin recursos.

**CONTINENTAL** — Plaza Bulnes 41 — Teléfono 60723 — Matinée, vermouth y noche: Fruta mordida.

**CAPOPOLICAN** — San Diego 538 — Teléfono 60912 — Noche: Segunda rueda del Campeonato de Baby Foot Ball.

**CENTRAL** — Huérfanos 880 — Teléfono 33355 — Matinée, vermouth y noche: Fruta mordida.

**CERVANTES** — Matías Cousián 135 — Teléfono: Bolívar 85506 — Matinée, vermouth y noche: Alma rebelde.

**CLUB DE SEÑORAS** — Menéndez 745 — Teléfono 33300 — Rotativo: Las abandonadas y Amor que mata.

**COLON** — San Pablo Esq. Maipú — Teléfono 80071 — Vermouth y noche: Te volveré a ver y La feria del amor.

**CARRERA** — Alameda O'Higgins — 1131 — Teléfono 80053 — Matinée, vermouth y noche: Cumbres borrascosas y Entre la rubia y la morena.

**CHILE** — Av. Recoleta 2164 — Teléfono 60728 — Rotativo: El cowboy y la dama y Se encontraron en Moscú.

**DELICIAS** — Alameda esquina San Alfonso — Teléfono 61183 — Rotativo: El Peñón de las ánimas y Las tres herederas.

**DIECIOCHO** — Dieciocho 14 — Teléfono 83778 — Vermouth y noche: El gran Makakikú y Dos ángeles y un pecador.

**DIEZ DE JULIO** — Avenida 10 de Julio 319 — Teléfono 80356 — Rotativo: La momia macabra. Noche mupial y Serial.

**EMERALDA** — San Diego 1005 — Teléfono 64003 — Rotativo: Amor que mata. Regreso a Bataán y Las abandonadas.

**EXCELSIOR** — Av. Independencia 1070 — Teléfono 84481 — Matinée, vermouth y noche: Ray de los toreros y Alma.

**FRANKLIN** — San Diego 2117 — Teléfono 80794 — Rotativo: Las abandonadas. La secretaria de su marido. La momia macabra y 4. a Último Mohicano.

**900** — Teléfono 42958 — Vermouth y noche: La canción de Bernardita y Sueña sobre el temporal.

**IDEAL CINEMA** — Mapocho 4117 — Teléfono 91188 — Rotativo: Las llaves del reino y El cowboy y la dama.

**IMPERIAL** — San Diego 1244 — Teléfono 31115 — Vermouth: A través del Pacífico. Bellezas sin recursos. Momia macabra. Noche: Gran Festival artístico.

**INDEPENDENCIA** — Av. Independencia 873 — Teléfono 62782 — Rotativo: Bernardita y Regreso a Bataán.

**ITALIA** — Av. Bilbao esq. Av. Italia — Teléfono 41883 — Rotativo: Las abandonadas. La feria del amor y Jornada sangrienta.

**LO FRANCO** — Carrasquel 4004 — Teléfono 92705 — Rotativo: La canción de Bernardita y El Peñón de las ánimas y Serial.

**METRO** — Bandera con Unión Central — Teléfono 83361 — Matinée, vermouth y noche: El retrato de Dorian Gray.

**MANUEL RODRIGUEZ** — Plaza M. Rodríguez — Teléfono 80055 — Rotativo: Las abandonadas. Feria del amor y Tres bobos en baba.

**MINERVA** — Chacabuco 778 — Teléfono 91464 — Rotativo: La momia Alférez. El gran Makakikú. Dos ángeles y un pecador. 4. a Último Mohicano y Noticiario RKO.

**MIRAFLORES** — Miraflores 578 — Teléfono 30909 — Sesiones continuadas: Cowboy y la dama y La favorita de los dioses.

**MIAMI** — Huérfanos 1048 — Tel. 33515 — Rotativo: La casa de los millones y Noticiario.

**MONUMENTAL** — Av. B. O'Higgins — Teléfono 51533 — Rotativo: El Peñón de las ánimas, Águilas de fuego y Flecha negra.

**NACIONAL** — Av. Independencia 901 — Teléfono 63568 — Rotativo: Las abandonadas. Amor que mata y Secretaria de su marido.

**NOVEDADES** — General Kornel esq. Av. Portales — Teléfono 9494 — Vermouth y noche: La favorita de los dioses y El gran Makakikú.

**NUSOA** — Av. Irarrázaval 2708 — Teléfono 43125 — Rotativo: Metetrón. Los reyes del ring. La momia macabra y Sombra sinistra fin.

**F. Valdivia** — Teléfono 41345 — Vermouth y noche: Regreso a Bataán.

**O'HIGGINS** — San Pablo esq. Cumming — Teléfono 89920 — Vermouth: La secretaria de su marido y La favorita de los dioses. Noche: Grandioso festival. Homenaje. Sinopsis del Deporte. Cine y variedades.

**PORTUGAL** — Av. Portugal esq. 10 de Julio — Teléfono 51473 — Vermouth y noche: La canción de Bernardita y Francia inmortal.

**PROVIDENCIA** — Av. Manuel Montt 61 — Teléfono 49073 — Rotativo: Estraña confesión. Jesuita de Chihuahua y Aventuras de Aruluchio 2. a.

**PRINCESA** — Av. Recoleta 545 — Teléfono 545 — Teléfono 83003 — Rotativo: Amor negro y La doncella de Salem.

**PRINCIPAL** — Alameda 182 — Teléfono 88778 — Administración 63741. Rotativo: Hoy cambio de programa a las 16 horas. Entrada permanente.

**RECOLETA** — Av. Recoleta 587 — Teléfono 63741 — Rotativo: Bernardita. Los reyes del ring y Regreso a Bataán.

**RADIO CITY** — Huérfanos 1003 — Teléfono 64421 — Rotativo: Su mejor alumno y Agredada.

**REAL** — Compañía 1049 — Teléfono 63553 — Matinée, vermouth y noche: Entre dos mundos.

**REPUBLICA** — Av. República 239 — Teléfono 93613 — Rotativo: Stella. Pasa de la monada y Noticiario chileno.

**RIALTO** — Avenida Pedro de Valdivia 5346 — Teléfono 41667 — Rotativo: Popular. Primavera. Escena dramática. Selección de arreglos.

**SANTIAGO** — Merced 826 — Teléfono 32588 — Matinée, vermouth y noche: Mía-ada del amor.

**SANTA LUCIA** — Alameda O'Higgins esq. de San Isidro — Tel. 61379 — Matinée, vermouth y noche: Una sombra en mi destino.

**SELETA** — Chacabuco 1178 — Teléfono 91194 — Rotativo: El gran Makakikú. El Peñón de las ánimas. Los reyes del ring.

**VALENCIA** — Plaza Chacabuco — Teléfono 61537 — Vermouth y noche: Amas de amor. El solo negro y 4. a de La legión de los cantantes.

**VICTORIA** — Huérfanos esq. San Antonio — Teléfono 33021 — Rotativo: Gracias a mi buena estrella.

# CINES



